

**WORKERS
BEST**

WB 1200 OF

- A** **D** **CH** Oberfräse
- GB** Router
- AL** **RKS** Frezë
- BG** Фреза
- CZ** Horní frézka
- H** Felsőmaró
- HR** **BIH** Površinska glodalica
- MK** Машина за површинско глодање
- PL** Frezarka górnoprzecionowa
- RO** Mașină de frezat de sus
- SK** Horná fréza
- SRB** **MNE** Površinska glodalica



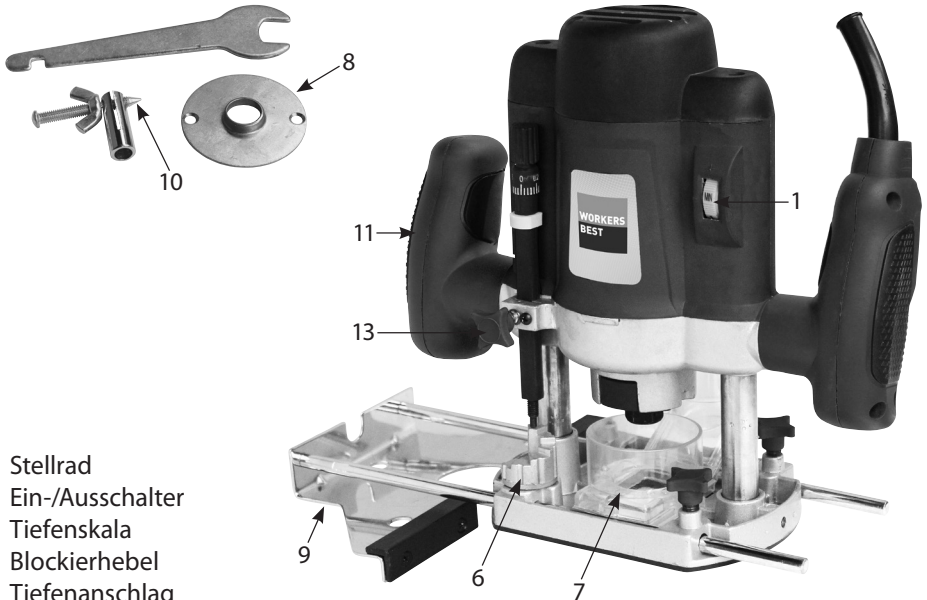
**Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die nachfolgenden Bedienungshinweise.
Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.**

A**D****CH**

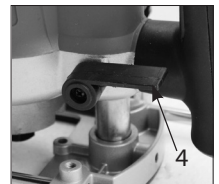
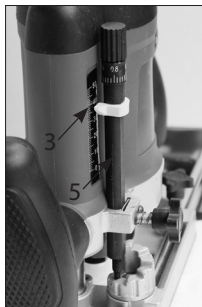
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF EINER WORKERS BEST OBERFRÄSMASCHINE

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die nachfolgenden Bedienungshinweise. Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

PRODUKTBESCHREIBUNG



- 01. Stellrad
- 02. Ein-/Ausschalter
- 03. Tiefenskala
- 04. Blockierhebel
- 05. Tiefenanschlag
- 06. Stufenanschlag
- 07. Staubabsaugadapter
- 08. Führung
- 09. Parallelanschlag
- 10. Zentrierspitze
- 11. Griffe
- 12. Sicherheitsarretierung
- 13. Feststellschraube
Tiefenanschlag



Technische Daten:

Aufnahmeleistung 1200 WATT

Drehzahl 16000-30000 min⁻¹

Hubhöhe 50 mm (Frästiefe)

Spannzange Ø 8 und Ø 6 mm

Max. Fräserdurchmesser 30 mm

Schalldruckpegel L_{PA} 91 dB(A)

Schallleistungspegel L_{WA} 102 dB(A)

Schwingungsemission:

Handgriff rechts 2,7 m/s²

Handgriff links 3,7 m/s²

Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Nennspannung 230 V ~ 50 Hz

Schutzklasse II 

Gehörschutz, Schutzbrille, Staubschutz
und Handschuhe tragen    

Nicht im Regen benutzen,
vor Nässe schützen 

Halten Sie andere Personen fern 

Gebrauchsanweisung lesen 

AHS, Umlandstraße 50, A-4600 Wels

Emission

1. Geräuschemission L_{PA} nach 6.1.2 (91,0 dB(A))

Unsicherheit K_{PA} 3dB(A)

2. Geräuschemission L_{WA} nach 6.1.2 (102,0 dB(A))

Unsicherheit K_{WA} 3dB(A)

3. **Tragen Sie Gehörschutz.** Tragen Sie persönlichen Schallschutz z.B.: Gehörschutzstöpsel

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Oberfräse ist bestimmt, bei fester Auflage in Holz, Kunststoff und Leichtbaustoffen Nuten, Kanten, Profile und Langlöcher zu fräsen sowie zum Kopierfräsen.

Verwenden Sie diese Maschine nur gemäß ihrer Bestimmung! Jede Verwendung, die darüber hinausgeht, ist nicht bestimmungsgemäß. Für Verletzungen aller Art oder Schäden, die daraus entstanden sind, wird der Anwender und nicht der Hersteller haftbar gemacht.

Bestimmungsgemäß sind unsere Geräte nicht für den Gebrauch im Handwerk, Gewerbe oder in der Industrie konzipiert. Sollte dieses Gerät im Rahmen eines Handwerks-, Gewerbe-, oder Industriebetriebes verwendet werden, ist es von der Garantie ausgeschlossen.



Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Achtung! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisung können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf!

1. Arbeitsplatz

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b. **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d. **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e. **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung/den Akku anschließen, oder es aufheben oder tragen wollen.** Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d. **Entfernen Sie Einstellwerkzeug oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegendem Teile.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegendem Teilen erfasst werden.
 - g. **Wenn Staubabsaug- und – Auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
 - h. **Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
 - i. **Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtungen entfernt vor allem, wenn Sie den Motor einschalten.**
 - j. **Achtung! Die Schneidelemente rotieren nach dem Abschalten des Motors weiter.**
 - k. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder Mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b. **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

- d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e. **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeug scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g. **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

5. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifizierten Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b. Für Elektrogeräte mit der Anbringung X, bei denen eine speziell vorgerichtete Anschlussleitung zum Austausch der Anschlussleitung erforderlich ist: Wenn die Anschlussleitung des Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss sie durch eine speziell vorgerichtete Anschlussleitung ersetzt werden, die über die Kundendienstorganisation erhältlich ist

Sicherheitshinweise für Fräsen

- a. **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeuges muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, dass sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.
- b. **Fräser oder anderes Zubehör müssen genau in die Werkzeugaufnahme (Spannzange) Ihres Elektrowerkzeuges passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau in die Werkzeugaufnahme des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- c. **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlags, wenn sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakt.

- d. **Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Fräserbereich und an den Fräser. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse.** Wenn beide Hände die Fräse halten, können diese nicht vom Fräser verletzt werden.
- e. **Fräsen Sie nie über Metallgegenstände, Nägel oder Schrauben.** Der Fräser kann beschädigt werden und zu erhöhten Vibrationen führen.
- f. **Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- g. **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.
- h. **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Fräser.** Stumpfe oder beschädigte Fräser verursachen eine erhöhte Reibung, können eingeklemmt werden und führen zu Unwucht.
- i. **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- j. **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- k. **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- l. **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- m. **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird.** Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Montage

Nehmen Sie das Elektrowerkzeug aus der Verpackung. Schließen Sie es vor der Montage nicht an das Stromnetz an.

Montieren und Entfernen der Fräser (Abb.2)

Montieren Sie die Fräser mit einem Schaftdurchmesser, der dem Spannfutter entspricht. Benutzen Sie nur Fräser, die für die Höchstdrehzahl der Maschine geeignet sind. Der Fräserdurchmesser darf den größten Durchmesser nicht überschreiten (siehe Technische Daten).

- Drücken Sie die Spindelverriegelung (1) und drehen Sie die Spannfuttermutter (2) bis diese einrastet. Halten Sie die Spindelverriegelung gedrückt, solange Sie hiermit beschäftigt sind.

- Öffnen Sie mit Hilfe des Gabelschlüssels die Spannfütermutter.
- Stecken Sie den Schaft des Fräasers in die Spannfütermutteraufnahme.
- Ziehen Sie die Spannfütermutter an, bis der Fräser fest sitzt.
- Zum Wechseln des Fräasers wiederholen Sie den Vorgang wie oben.

Warten Sie mit dem Austausch der Fräser, bis die Maschine völlig still steht und der Fräser abgekühlt ist.

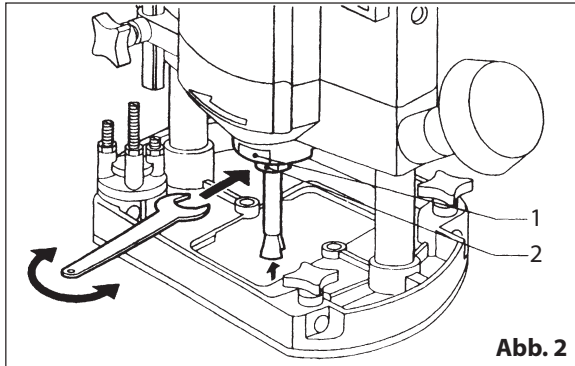


Abb. 2

Montieren und Einstellen des Parallelanschlags (Abb.3)

Der Parallelanschlag ist ein Hilfsmittel beim Fräsen von schmalen Werkstücken.

- Bauen Sie den Parallelanschlag zusammen. Befestigen Sie die Führungsstangen (2) mit Hilfe der Schrauben (1) auf den Rahmen (3).
- Lösen Sie die Klemmschrauben (4) und schieben Sie die Führungsstangen in die Aufnahmen (5).
- Stellen Sie die Parallelführung auf den gewünschten Führungsabstand ein.
- Ziehen Sie die Klemmschrauben wieder fest.

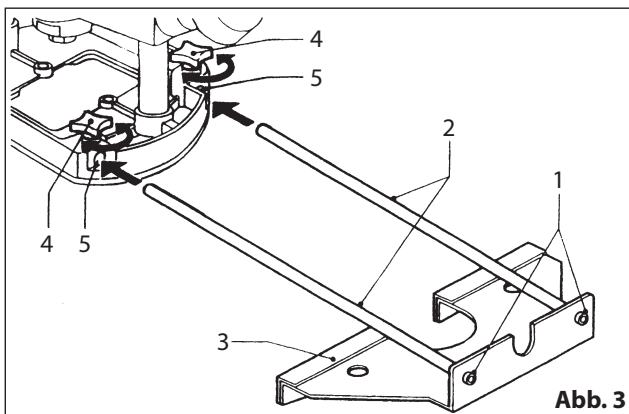


Abb. 3

Montieren der Schablonenführung (Abb. 4)

Die Schablonenführung ist eine Hilfe beim Fräsen nach einem Muster

- Montieren Sie die Schablonenführung (1) mit Hilfe der Schrauben und Muttern (2) auf die Frässohle (3).

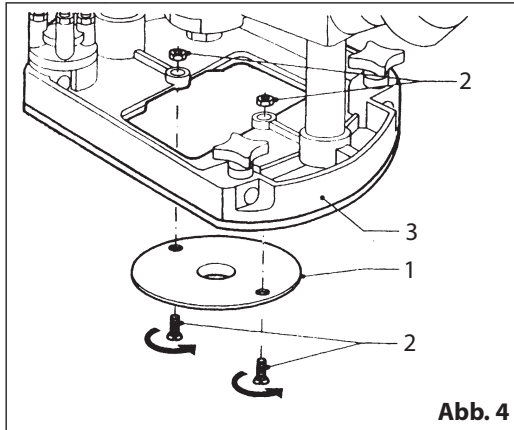


Abb. 4

Montieren des Staubsaugadapters (Abb.5)

Für eine optimale Staubabsaugung vom Werkstück können Sie das Elektrowerkzeug über den Staubsaugadapter (7) an einen Staubsauger oder eine spezielle Staubabsaugvorrichtung anschließen.

Montieren Sie den Staubsaugadapter (7) mit Hilfe der Schrauben (a) und Muttern (b) auf die Frässohle (c).

Achtung! Der Staubsaugadapter ist gleichzeitig ein Zugriffsschutz und muss immer montiert sein.

Achtung: Halten Sie zwecks einer guten Sicht auf das Werkstück, den Auslauf des Adapters hinter der Maschine!

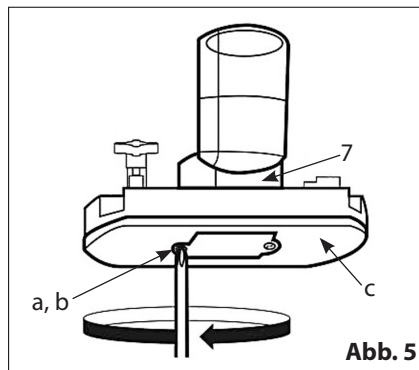


Abb. 5

Bedienung

Achtung: beachten Sie immer die Sicherheitshinweise und halten Sie sich an die einschlägigen Vorschriften!

Halten Sie die Maschine in Ruhestellung auf das Werkstück, wenn Sie die Maschine ein- bzw. ausschalten. Der Fräser im Spannfutter könnte das Werkstück beschädigen.

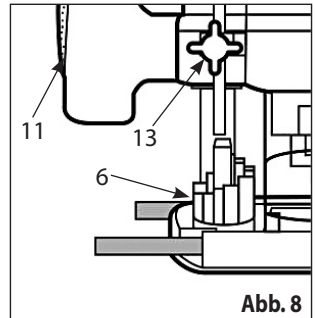
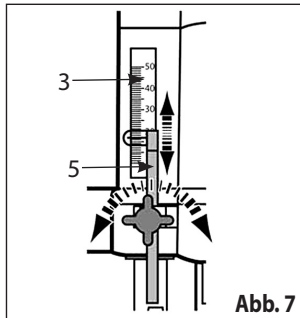
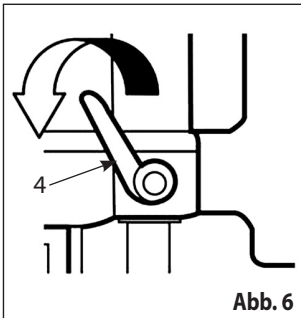
- Klemmen Sie das Werkstück ein oder sichern Sie es auf eine andere Weise, damit es während der Arbeit nicht verrutscht.
- Halten Sie die Maschine sicher und bewegen Sie sie gleichmäßig über das Werkstück.
- Benutzen Sie nur Fräser, die keinen Verschleiß aufweisen. Abgenutzte Fräser haben einen negativen Einfluss auf die Wirksamkeit der Maschine.
- Schalten Sie am Ende der Arbeit immer zuerst die Maschine aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.

Einspannen und Einstellen des Tiefenanschlags (Abb. 6, Abb. 7, Abb. 8)

Der Tiefenanschlag (5) ermöglicht es, die gewünschte Frästiefe festzulegen.

1. Lösen Sie den Blockierhebel (4)
2. Drehen Sie den Stufenanschlag (6) so, dass unter dem Tiefenanschlag (5) die niedrigste Stufe eingestellt ist.
3. Stellen Sie sicher, dass die Feststellschraube (13) für den Tiefenanschlag gelöst ist.
4. Drücken Sie das Elektrowerkzeug an den Handgriffen (11) nach unten, bis das Fräswerkzeug auf dem Werkstück aufsetzt.
5. Ziehen Sie den Blockierhebel (4) wieder fest.
6. Lesen Sie die angezeigte Tiefe von der Tiefenskala (3) ab und addieren Sie die gewünschte Frästiefe hinzu.
7. Stellen Sie den Tiefenanschlag auf die Gesamtsumme und ziehen Sie die Feststellschraube (13) fest, um den Tiefenanschlag in der Position zu sichern.
8. Lösen Sie den Blockierhebel (4)
9. Der einstellbare Stufenanschlag (6) ermöglicht es, sieben Anschlagpositionen für die Tiefe fest einzustellen. Somit können Sie zuvor bereits genutzte Frästiefen wieder genau einstellen.
10. Lösen Sie den Blockierhebel (4) und drehen Sie den Stufenanschlag (6), bis die gewünschte Stufe unter dem Tiefenanschlag (5) positioniert ist. Vergewissern Sie sich, dass er in dieser Position arretiert ist.

Hinweis: Die sieben Tiefeneinstellungen des Stufenanschlags müssen nach einem Fräswerkzeugwechsel stets erneut einjustiert werden, da jedes Fräswerkzeug eine andere Länge besitzt und unterschiedlich eingespannt wird.





Bringen Sie das Elektrowerkzeug nach dem Gebrauch durch Lösen des Blockierhebels wieder in die Ausgangsposition! Die Schneiden des Werkzeuges dürfen nicht ungeschützt aus der Grundplatte herausstehen!

Ein- und Ausschalten

Dieses Elektrowerkzeug ist mit einer Sicherheitsarretierung (12) ausgestattet, um versehentliches Einschalten des Elektrowerkzeuges zu vermeiden

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an beiden Griffen fest
- Drücken Sie mit dem Daumen die Sicherheitsarretierung (12) und halten Sie diese in Position.
- Drücken Sie nun gleichzeitig auf den Ein-/Ausschalter (2). Das Elektrowerkzeug läuft an und bleibt in Betrieb, bis Sie den Ein-/Ausschalter loslassen.

Achtung: Stellen Sie zum Fräsen von Kunststoff-Werkstücken immer auf eine niedrige Drehzahl ein!

Stellen Sie die Maschine erst hin, wenn der Motor völlig stillsteht. Stellen Sie die Maschine nicht auf einen staubigen Untergrund, da dadurch Staubpartikel verstärkt in die Maschine eindringen können.



Ausgediente Werkzeuge und Umweltschutz

Sollte Ihr Werkzeug eines Tages so intensiv genutzt worden sein, dass es ersetzt werden muss, oder Sie keine Verwendung mehr dafür haben, denken Sie bitte an den Umweltschutz. Werkzeuge gehören nicht in den normalen Hausmüll. Sondern können in umweltfreundlicher Weise verwertet werden.

Wichtige Hinweise



Sondermüll nicht in den Hausmüll



Umgebungstemperatur
maximal 50 ° C



Nicht ins Wasser werfen -
Lebensgefahr



Recycling



Nicht ins Feuer werfen



Grüner Punkt

GARANTIE

1. Workers Best gewährt auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monate bei bestimmungsgemäßer Verwendung (siehe unter Punkt bestimmungsgemäße Verwendung) ab Kaufdatum. Diese Garantie gilt für sämtliche auftretende Material- und Fabrikationsfehler. Weitergehende Haftungsansprüche jeglicher Natur, die sich direkt oder indirekt auf Personen und/oder Materialien beziehen, sind ausgeschlossen.
2. Tritt ein Problem oder Mangel auf, setzen Sie sich bitte immer zunächst mit Ihrem Workers Best - Vertragshändler in Verbindung. Ihr Workers Best- Vertragshändler kann das Problem oder den Mangel meist direkt beheben.
3. Die Instandsetzung oder der Austausch von Komponenten hat keine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die eine Folge unsachgemäßer Verwendung oder des normalen Verschleißes, sind.
5. Aus der Garantie sind sämtliche Verschleißteile ausgenommen.

6. IHR GARANTIEANSPRUCH KANN NUR ANERKANNT WERDEN, WENN:

- ein Kaufbeleg (Kaufdatum) in Form eines Kassenbons vorgelegt werden kann
 - der Garantieschein vollständig ausgefüllt ist
 - an dem Gerät keine Instandsetzung und/oder ein Austausch von Komponenten von Dritten vorgenommen wurde
 - das Gerät nicht unsachgemäß betrieben wurde
 - keine höhere Gewalt vorliegt
 - eine Mängelbeschreibung vorliegt
7. Die Garantiebestimmungen gelten zusammen mit unseren Liefer- und Verkaufsbedingungen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Oberfräse WB 1200 OF

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN55014-1:2006
EN55014-2:1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
EN60745-1:2009
EN60745-2-17:2003+A11:2007

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.



ORT UND DATUM: Wels, 01. 01. 2014

VOR- UND NACHNAME: K. Estfeller

TITEL: Chief Executive Officer

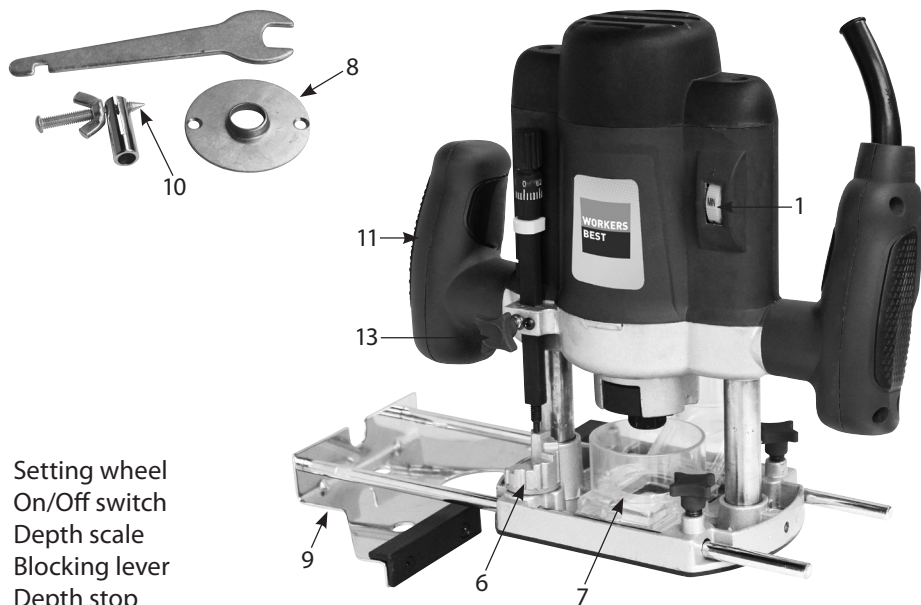
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

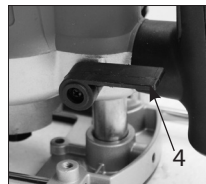
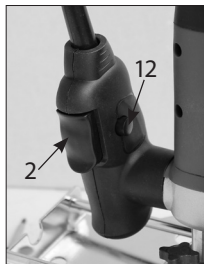
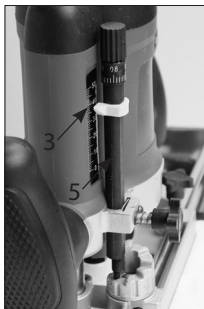
CONGRATULATIONS ON THE PURCHASE OF A WORKERS BEST ROUTING MACHINE

Please read the following user instructions before using the device. Please observe the safety instructions in this operating manual.

PRODUCT DESCRIPTION



01. Setting wheel
02. On/Off switch
03. Depth scale
04. Blocking lever
05. Depth stop
06. Index stop
07. Dust extraction adapter
08. Guide
09. Parallel stop
10. Centring point
11. Handles
12. Safety catch
13. Locking screw



Technical data:

Power consumption 1,200 WATT
Rotational speed 16,000-30,000 min⁻¹
Lift height 50 mm (routing depth)
Collet chuck Ø 8 and Ø 6 mm
Max. router diameter 30 mm
Sound pressure level L_{PA} 91 dB(A)
Noise level L_{WA} 102 dB(A)
Oscillation emission:
Handle on the right 2.7 m/s²
Handle on the left 3.7 m/s²
Uncertainty K = 1.5 m/s²
Nominal voltage 230 V ~ 50 Hz

Protection class II 

Ear protection, protective goggles, dust mask and gloves and wear gloves    

Do not use in the rain,

Protect against wetness 

Keep other persons at a distance 

Read operating instructions 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emission

1. Noise emission L_{PA} according to 6.1.2 (91.0 dB(A))
Uncertainty K_{PA} 3dB(A)
2. Noise emission L_{WA} according to 6.1.2 (102.0 dB(A))
Uncertainty K_{WA} 3dB(A)
3. **Wear hearing protection.** Wear personal noise protection e.g. ear plugs

Intended use

The router is intended for milling and copy-milling flutes, angles, profiles and slotted holes in wood, plastic and light-weight building materials on a firm surface.

Only use this machine according to its intended use! Any use extending beyond this does not constitute intended use. The user, not the manufacturer, is liable for resulting damages or injuries of any kind.

Our equipment is not intended for commercial or industrial use. If this device is used in the context of commercial or industrial use, the warranty is void.



When using tools some safety precautions must be observed to prevent injuries and damage. Therefore read through the operating manual/ safety instructions carefully. Store them in a safe place so that the information is available to you at all times. If you should hand the appliance on to other persons please hand these operating instructions/safety instructions out with them. We do not assume any liability for accident or damage which do not arise due to the failure to observe these instructions and the safety instructions.

General safety instructions

Attention! All instructions must be read. Errors in heeding the instructions given below could cause electric shock, burning and/or serious injuries.

The subsequently used term „power tool“ refers to mains powered electrical tools (with power cord) and to battery-powered electrical tools (without power cord).

Keep these instructions in a safe place!

1. Work area

- a. **Keep your work area clean and well-lit.** Untidiness and unlighted workspaces can lead to accidents.
- b. **Do not work with this device in an explosive environment where flammable liquids, gasses or dusts are located.** Electrical tools produce sparks that can ignite dust or fumes.
- c. **Keep children and other persons at a safe distance when using the electric tool.** Distractions can cause you to lose control of the device.

2. Electrical safety

- a. **The connector plug of the device must fit into the power outlet. The plug cannot be modified in any way. Do not use adapter plugs in conjunction with grounded devices.** Unaltered plugs and suitable power outlets reduce the risk of electric shock.
- b. **Avoid physical contact with grounded surfaces, such as pipes, heaters, stoves, and refrigerators.** Increased risk of electric shock exists when your body is grounded.
- c. **Keep the device away from rain or moisture.** The penetration of moisture into an electric device increases the risk of electric shock.
- d. **Do not use the cable for any purpose other than its intended purpose; do not use the cable to carry or hang up the device; do not pull the plug out of the power outlet via the cable. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving device parts.** Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- e. **When you work with a power tool outdoors, only use extension cords that are approved for outdoor use.** Use of an extension cord that is approved for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating the power tool in a damp environment cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter.** The use of a ground fault circuit interrupter reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Be attentive and aware of what you are doing; proceed with caution when working with a power tool. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** One moment of carelessness while using the device can lead to serious injuries.

- b. **Always wear personal protective gear and safety goggles.** The use of personal protective gear, such as dust mask, non-slip safety shoes, hardhat, or hearing protection, depending on the nature and use of power tool, reduces the risk of injuries.
- c. **Avoid unintentional startup. Make sure that the power tool is switched off before you connect it to the power supply and / or the battery, or pick it up or carry it.** Having your finger on the switch while carrying the device or the device switched on when you connect it to the power supply can lead to accidents.
- d. **Remove the adjusting tool or the wrench before you turn on the device.** A tool or a wrench left in a rotating device part can lead to injuries.
- e. **Avoid unusual body postures. Ensure that you are standing in a stable and safe position and maintain your balance at all times.** This will enable you to better control the power tool in unexpected situations.
- f. **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes, and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught by moving parts.
- g. **If dust extraction and collection devices can be mounted, then ensure that such devices are connected and used properly.** Use of these devices decreases hazards caused by dust.
- h. **Keep the handles dry and free of oil or grease.** Fatty or oily handles are slippery and result in loss of control.
- i. **Always keep hands and feet away from the cutting mechanism, especially when you turn on the motor.**
- j. **Attention!** The cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.
- k. This device is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive instructions from this person as to how the device is to be used.

4. Use and treatment of the power tool

- a. **Do not overload the device. Use the tool that is designed for your work.** With the suitable power tool you will work better and with more safety in the specified performance range.
- b. **Do not use any power tool with a defective switch.** An electrical tool that can no longer be switched on and off is dangerous and must be repaired.
- c. **Unplug the device from the power outlet and/or remove the battery before making device settings, changing accessories, or putting the device away.** This precautionary measure prevents the device from starting up unintentionally.
- d. **When not in use, store power tools out of the reach of children. Do not allow persons to use the device who are unfamiliar with the device or who have not read these instructions.** Power tools are dangerous when used by inexperienced persons.

- e. **Take good care of the device. Ensure that moving parts of the device function properly and do not seize, if parts are broken or are damaged, then device function is impaired. Have the damaged parts repaired before using the tool.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges seize less and are easier to control.
- g. **Use power tools, accessories, insertion tools etc. according to these instructions, and in the manner prescribed for this particular device type. Give due consideration to work conditions and the task that will be executed.** Using power tools for applications other than their intended use can lead to dangerous situations.
- h. **Hold the appliance by the insulated grip surfaces when performing work in which the insertion tool can hit concealed power supply lines or its own power cable.** Contact with live lines can also charge metallic tool parts and lead to an electric shock.

5. Service

- a. Only have your device repaired by qualified, specialised personnel, and only repair with original replacement parts. This ensures that the safety of the device remains unimpaired.
- b. When the connecting line of the electric tool is damaged, it must be replaced though a specially made connecting line which is available though the client service organization.

Safety directions for milling

- a. **The permissible rotational speed of the insertion tool must be at least as high as the maximum rotational speed indicated on the power tool.** Accessories that turn faster than is permissible can be destroyed.
- b. **Millers or other accessories must fit exactly in the tool holder (collet chuck) of your power tool.** Insertion tools that do not fit exactly in the tool holder of your power tool rotate unevenly, vibrate very strongly and can lead to a loss of control.
- c. **Only hold the power tool against the workpiece when it is switched on.** Otherwise there is a risk of a kickback if the insertion tool is caught in the workpiece.
- d. **Do not place your hands in the milling area or on the miller. With your other hand, hold the additional handle or the motor housing.** When both hands are holding the milling cutter, they can not be injured by the miller.
- e. **Never mill over metal objects, nails or screws.** The miller can be damaged and lead to increased vibrations.

- f. **Only grip the tool by the insulated handles if you are performing work in which the insertion tool can strike concealed power lines or its own mains cable.** Contact with a live power line also conducts electricity to metal parts of the power tool and leads to electric shock.
- g. **Use appropriate detectors to find concealed power lines or call in the local utility company.** Contact with electric power lines could cause a fire and electric shock. Damage to a gas line could cause an explosion. Puncturing a water pipeline causes property damage.
- h. **Do not use dull or damaged milling cutters.** Dull or damaged milling cutters cause increased friction and can be jammed and lead to imbalances.
- i. **Hold the power tool with both hands during operation and ensure that you have a safe stance.** It is safer to hold the power tool with two hands.
- j. **Secure the workpiece.** A workpiece that is held in place with clamping devices or a vice is held in place more securely than with your hand.
- k. **Keep your workplace clean.** Material mixtures are particularly dangerous. Dust of light metal can be inflammable or explode.
- l. **Wait until the power tool comes to a standstill before putting it down.** The operating tool can get caught up and cause a loss of control over the power tool.
- m. **Do not use the power tool with a damaged mains cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug if the cable is damaged while working.** Damaged cables increase the risk of an electric shock.

Assembly

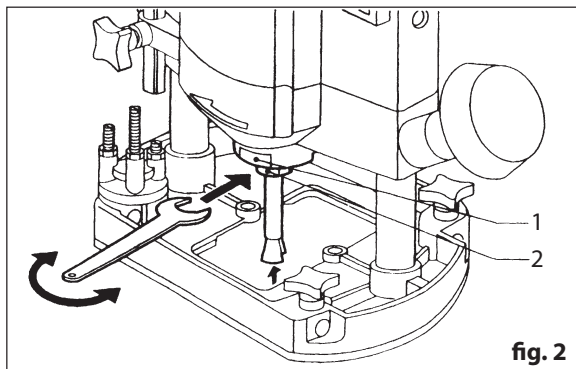
Take the power tool out of the packaging. Do not connect it to the mains before assembly.

Mounting and removing the miller (fig. 2)

Assemble the miller with a spindle diameter that corresponds to the chuck. Only use millers that are suitable for the maximum rotational speed of the machine. The router diameter may not exceed the largest diameter (see Technical data).

- Push the spindle lock (1) and turn the chuck nut (2) until it locks into place. Keep pushing the spindle lock as long as you are doing this.
- Open the chuck nut with the help of the spanner wrench.
- Plug the spindle of the miller in the chuck holder.
- Tighten the chuck nut until the miller is firmly seated.
- To change the miller, repeat the process as above.

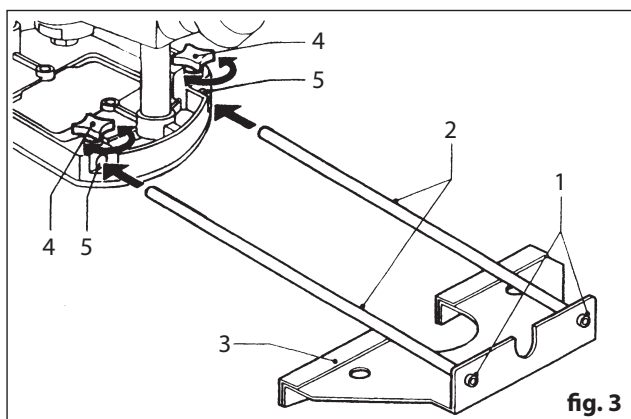
Wait to exchange the miller until the machine is at a complete standstill and the miller has cooled off.



Mounting and setting the parallel stop (fig. 3)

The parallel stop is a device to help with the milling of narrow workpieces.

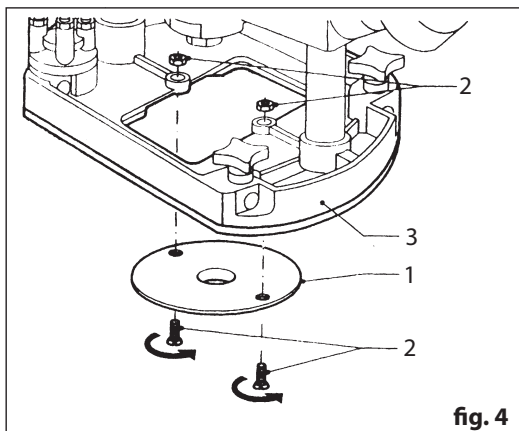
- Assemble the parallel stop. Fasten the guiding rods (2) to the frame (3) with the help of the screws (1).
- Loosen the clamp screws (4) and slide the guiding rods into the holders (5).
- Adjust the parallel guide to the desired guide distance.
- Tighten the clamp screws again.



Mounting the template guide (fig. 4)

The template guide is an aid to mill according to a pattern.

- Mount the template guide (1) on the milling base (3) with the help of the screws and nuts (2).

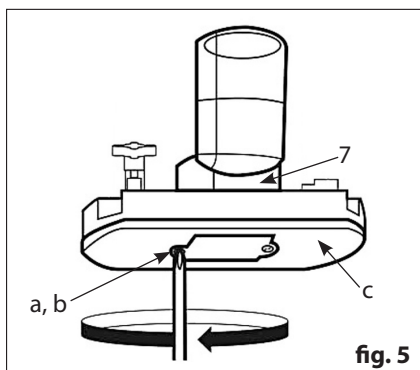


Mounting the dust extraction adapter (fig. 5)

For optimal extraction of dust from the workpiece, you can connect the power tool to a vacuum cleaner or a special dust extraction device via the dust extraction adapter (7). Mount the dust extraction adapter (7) on the milling base (c) with the help of the screws (a) and nuts (b).

Attention! The vacuum cleaner also acts as access protection and must always be mounted.

Attention: To maintain a good view of the workpiece, always keep the outlet of the adapter behind the machine!



Operation

Attention: always adhere to the safety instructions and comply with the relevant regulations!

Hold the machine onto the workpiece in its resting position when you switch the machine on or off. The miller in the chuck could damage the workpiece.

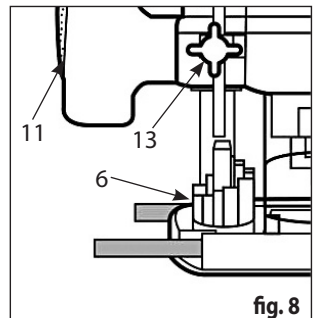
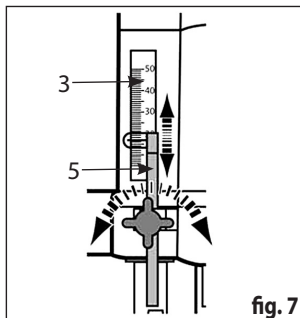
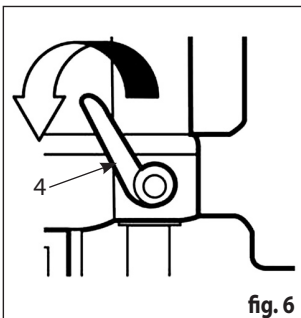
- Clamp the workpiece into place or secure it in some other way so that it doesn't slide around during the work.
- Hold the machine securely and move it across the workpiece evenly.
- Only use millers that show no signs of wear. Worn millers have a negative influence on the effectiveness of the machine.
- When the work is finished, always switch the machine off before you pull the mains plug.

Fixing and setting the depth stop (fig. 6, fig. 7, fig. 8)

The depth stop (5) makes it possible to set the desired routing depth.

1. Loosen the blocking lever (4)
2. Turn the index stop (6) so that the lowest step is set under the depth stop (5).
3. Make sure that the locking screw (13) for the depth stop is loosened.
4. Push the power tool down by the handles (11) until the milling tool touches the workpiece.
5. Tighten the blocking lever (4) again.
6. Read the depth indicated on the depth scale (3) and add the desired routing depth.
7. Set the depth stop to the total depth and tighten the locking screw (13) to secure the depth stop in the position.
8. Loosen the blocking lever (4)
9. The adjustable index stop (6) makes it possible to firmly set seven stop positions for the depth. This makes it possible to precisely set routing depths that have already been used.
10. Loosen the blocking lever (4) and turn the index stop (6) until the desired step is positioned under the depth stop (5). Make sure that it is locked in this position.

Note: The seven depth settings of the index stop must always be re-adjusted after a change of milling tools, since every milling tool is of a different length and is fixed in place in a different way.





Bring the power tool back to its starting position after use by loosening the blocking lever! The cutters of the tool may not jut out of the base plate unprotected!

Activation/deactivation

This power tool is equipped with a safety catch (12) to prevent the power tool from being switched on accidentally.

- Hold the power tool very by both handles.
- Push the safety catch (12) with the thumb and hold it in place.
- At the same time, push the on/off switch (2). The power tool starts up and remains in operation until you let go of the on/off switch.

Attention: When milling plastic workpieces, always use a low rotational speed!

Only put the machine down once the motor has come to a complete standstill. Do not put the machine on a dusty surface, since this makes it more likely for dust particles to get into the machine.



Electric equipment with expired service life and environmental protection

Should your electric equipment be so intensively used that it must be replaced one day, or there is no other use for it, please think about protection of the environment. Electric equipment does not belong to usual domestic waste. It can be dealt with in an environmentally friendly manner.

Important instructions



Special waste, do not throw into regular household waste.



Maximum surrounding temperature 50 °C.



Do not throw into water.
Danger to life.



Recycling



Do not throw into fire



Green point.

WARRANTY

1. Workers Best grants a warranty of 36 months from the purchase date as long as the device is used as intended (see the item on Intended Use). This warranty is valid for all material and manufacturing faults. More extensive liability claims of any kind that are based directly or indirectly on persons and/or materials, are excluded.
2. If a problem or defect should appear, please always first contact your Workers Best authorized dealer. Your Workers Best authorized dealer can usually correct the problem or defect directly.
3. The repair or replacement of components does not result in the extension of the original warranty period.
4. The warranty does not cover defects that are the result of inappropriate use or normal wear.
5. All wearing parts are excluded from the warranty.

6. YOUR WARRANTY CLAIM CAN ONLY BE RECOGNIZED, IF:

- A sales slip (purchase date) in the form of a sales register receipt can be presented
 - The warranty certificate is completely filled out
 - No repairs and / or replacements of components have been undertaken by third parties on the equipment
 - The equipment has not been operated inappropriately
 - No act of nature beyond human control is involved
 - A description of the defect is enclosed
7. The warranty provisions apply together with our delivery and sales terms and conditions.

DECLARATION OF CONFORMITY

Router WB 1200 OF

We declare with full responsibility that this product meets the following standards or normative documents:

EN55014-1:2006
EN55014-2:1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
EN60745-1:2009
EN60745-2-17:2003+A11:2007

In accordance with the provisions of the directives:

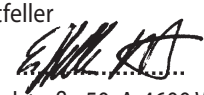
2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

This declaration is no longer valid if changes are made to the product that we have not authorised.



PLACE & DATE: Wels, 01. 01. 2014

NAME AND SURNAME: K. Estfeller

TITLE: Chief Executive Officer 

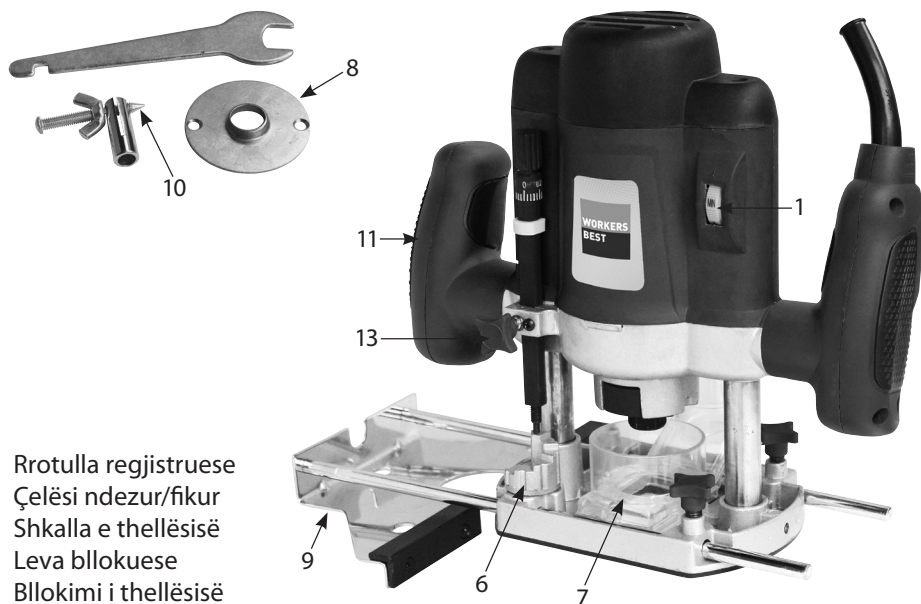
COMPANY: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

AL**RKS**

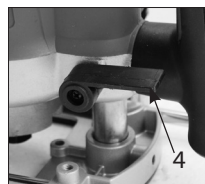
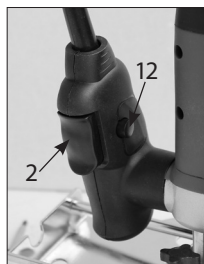
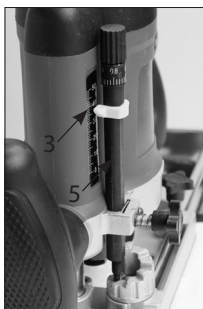
URIME TE PËRZEMËRTA PËR BLERJEN E NJË FREZE WORKERS BEST

Lutemi para përdorimit lexoni me vëmendje udhëzimet e mëposhtme të përdorimit.
Lutemi, ndiqni udhëzimet e sigurisë në këtë manual përdorimi.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



01. Rrotulla regjistruese
02. Çelësi ndezur/fikur
03. Shkalla e thellësisë
04. Leva bllokuese
05. Bllokimi i thellësisë
06. Bllokimi i gradacionit
07. Adaptor i thithësës së pluhurit
08. Drejtimi
09. Pozicionimi paralel
10. Maja qendërzuese
11. Dorezat
12. Bllokimi i sigurisë
13. Vida shtrënguese
- Bllokimi i thellësisë



Të dhëna teknike:

Fuqia 1200 VAT

Numri i rrotullimeve 16000-30000 min⁻¹

Lartësia e ngritjes 50 mm (thellësia e frezës)

Gjuhë tendosëse Ø 8 dhe Ø 6 mm

Diametri maksimal i frezës 30 mm

Niveli i presionit të zhurmës L_{PA} 91 dB (A)

Niveli i fuqisë së zhurmës L_{WA} 102 dB(A)

Vibrimet:

Doreza e djathtë 2,7 m/s²

Doreza e majtë 3,7 m/s²

Faktori i pasigurisë K = 1,5 m/s²

Tensioni nominal 230 V ~ 50 Hz

Kategoria mbrojtëse II 

Mbani kufje mbrojtëse, syze mbrojtëse dhe maskë kundër pluhurit dhe dorashka mbrojtëse    

Mos e përdorni në shi,

ruajeni atë nga lagështia 

Mbani larg personat e tjerë 

Lexoni udhëzimet e përdorimit 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emetimet

1. Emetimi i zhurmës L_{PA} sipas 6.1.2 (91,0 dB(A))
Faktori i pasigurisë K_{PA} 3dB(A)
2. Emetimi i zhurmës L_{WA} sipas 6.1.2 (102,0 dB(A))
Faktori i pasigurisë K_{WA} 3dB(A)
3. **Mbani kufje mbrojtëse.** Mbani mbrojtës personal ndaj zhurmës p.sh.: Tapa mbrojtëse veshësh

Përdorimi i saktë

Freza është projektuar për frezimin mbi sipërfaqe të qëndrueshme, të elementeve prej druri, atyre plastike, kanalet dhe qoshet e materialeve të ndërtimit, profileve dhe kanalizimeve gjatësore si dhe për frezim me kopjim.

Përdoreni këtë makineri vetëm sipas përcaktimit për të! Çdo përdorim tjetër, i cili del jashtë këtij përcaktimi, nuk është përdorim i saktë. Për lëndimet ose dëmet e çdo lloji që shkaktohen si rezultat i tij, përgjegjës do të jetë plotësisht përdoruesi dhe jo prodhuesi i makinerisë.

Sipas rregullave, pajisjet tona nuk janë dizajnuar për përdorim në artizanat, punë profesionale ose në industri. Nëse kjo pajisje do të përdoret në kuadër të një përdorimi në sektorin artizanal, profesional ose industrial, atëherë ajo nuk mbulohet nga garancia.



Gjatë përdorimit të makinerisë ju duhet zbatoni disa masa sigurie për të shmangur dëmtimet dhe plagosjet e mundshme. Lexoni udhëzimet e përdorimit të përshtatshëm. Kini kujdes që informacionet ti keni gjithmonë me vete kur jeni doku punuar me makinerinë. Nëse në ndonjë rast do ja jepni makinerinë ndonjë personi tjetër kini kujdes ti jepni edhe udhëzimet e përdorimit. Ne nuk marrim përsipër asnjë përgjegjësi për aksidente, dëmtime të cilat janë shkaktuar nga mosvëmendja apo nga moszbatimi i udhëzimeve të sigurisë.

Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

Vërejtje! Të gjitha udhëzimet duhet lexuar. Mospërmbajtja e udhëzimeve të lartpërmendura mund të shkaktojë shok elektrik, djegie/lëndime të rënda. Nocioni i përdorur “Vegla elektrike” lidhet me veglat elektrike të rrjetit (me kabëll) dhe me vegla elektrike me përmbajtje të baterisë akumulues të energjisë elektrike (pa kabëll).

Përmbahuni mirë udhëzimeve!

1. Vendi i punës

- a. **Mbajeni zonën tuaj të punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Parregullsia dhe hapësirat e pandriçuara mund të sjellin te një aksident.
- b. **Mos e përdorni aparatin në rrethinat me rrezik nga eksplodimet, ku gjenden lëndë ndezëse, gazi ose pluhurat.** Veglat elektrike prodhojnë shkëndija, të cilat mund të ndezin pluhurin ose avullin.
- c. **Mbani fëmijët dhe personat tjerë larg përdorimit të veglave elektrike.** Gjatë mënjanimi mund të humbni kontrollin mbi aparatin.

2. Siguria elektrike

- a. **Spina elektrike duhet t’i përgjigjet prizës elektrike. Spina, në asnjë mënyrë nuk guxon të ndërrohet. Mos përdorni adapterin së bashku me aparate me tokëzim.** Spinat e pandryshueshme dhe prizat e përshtatshme zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- b. **Shmanguni një kontakti trupor me sipërfaqet e tokëzuara, si nga furrat, shporetët dhe frigoriferët.** Ekziston një rrezik i lartë përmes goditjes elektrike, kur trupi është i tokëzuar.
- c. **Mbani aparatin larg nga shiu dhe lagështitë.** Depërtimi i ujit në një aparat elektrik rrit rrezikun e goditjes elektrike.
- d. **Kabloja është e papërshtatshme për qëllim të mbajtjes së aparatit, varjes ose largimit të spinës elektrike nga priza elektrike. Mbani kabllo larg nga nxehtësia, vaji, brinjët e mprehtë ose nga pjesët lëvizëse të aparatit.** Kabllotë e dëmtuara ose ngatërruara rrisin rrezikun nga goditja elektrik.
- e. **Kur punoni me një vegël elektrike në natyrë, përdorni vetëm kabllo zgjatëse, që gjithashtu është e dedikuar për jashtë.** Përdorimi i një zgjatësi të dedikuar për përdorim të jashtëm, zvogëlon rrezikun nga një goditje elektrike.
- f. **Nëse nuk shmanget dot përdorimi i pajisjes në ambient me lagështirë përdorni pajisjen e tokëzimit.** Shtimi i kësaj pajisjeje shmang rrezikun e një goditje elektrike.

3. Siguria e personave

- a. **Jeni të vëmendshëm, kujdesuni cka po bëni dhe shkoni me arsye në punë, kur keni të bëni me një vegël elektrike. Mos përdorni aparatin nëse jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose medikamenteve.** Në një moment të pavëmendjes gjatë përdorimit të aparatit, mund të vie deri te lëndimet serioze.

- b. **Përdorni pajisje mbrojtëse dhe gjithmonë syze mbrojtëse.** Mbajtja e pajisjeve personale mbrojtëse, si maskës së pluhurit, këpucëve të sigurisë, kasketës mbrojtëse ose mbrojtësve të dëgjimit, sipas llojit dhe funksionit, zvogëlon rrezikun nga lëndimet.
 - c. **Shmangni gjërave të ndërmarrura, të paqëllimshme. Sigurohuni që aparati të jetë i fikur para se të lidhet bateria për furnizim me rrymë, ose para se të ngritet dhe të bartet.** Nëse gjatë bartjes së aparatit, keni të vendosur gishtin në kyqës, ose e vendosni aparatit në kyqur në rrymë, kjo mund të sjell deri të aksidenti.
 - d. **Mënjani veglat ndërprerëse ose celësat për shtrëngim, para se ta futni në funksion aparatit.** Një vegël ose celës që ndodhet në pjesën rrotulluese të aparatit, çon drejt lëndimit.
 - e. **Mbani një qëndrim të mirë të trupit Kujdesuni të keni një qëndrim të sigurt dhe ruan ekuilibrin.** Në këtë mënyrë mund të kontrolloni më mirë situata të papritura.
 - f. **Mbani veshmbathje të përshtatshme. Mos mbani veshmbathje ose stolisje të gjata. Flokët, rrobat dhe dorezat mbani larg nga pjesët lëvizëse.** Rrobat e lehta, stolisjet apo flokët e gjata mund të kapen nga pjesët lëvizëse.
 - g. **Në qoftë se do të mund të montoheshin thithësja - dhe - rregullimi për kapje sigurohuni që këto do të jenë të ckyqura dhe të shfytëzuara mirë.** Përdorimi i këtyre rregullimeve zvogëlon rreziqet nga pluhuri.
 - h. **Mbani dorezat të thata, të pastra dhe të liruara nga vaji dhe yndyra.** Dorezat e yndyrshme janë të rrëshqitshme dhe cojnë drejt humbjes së kontrollit.
 - i. **Mbani gjithmonë duart dhe këmbët larg nga rregullimi prerës, në veqanti kur e keni motorin e kyqur.**
 - j. **Vërejtje! Elementet prerëse rrotullohen edhe pas ndërprerjes së motorit.**
 - k. Ky aparat nuk është i dedikuar, që të përdoret nga Personat (kryesisht fëmijët) me shkathtësi të kufizuara fizike, sensorike ose shpirtërore ose në mungesë të përvojës dhe/ose në mungesë të dijes, do të thotë ata do të mësojnë si ta përdorin aparatit përmes një personi përgjegjës për sigurinë e tyre duke marrë nga ai këshilla.
- 4. Përdorimi dhe trajtimi i pajisjes elektrike.**
- a. **Mos e mbingarkoni aparatit. Veglat elektrike të parapara për atë qëllim, përdorni në punën tuaj.** Me mjetin e duhur elektrik do të punoni më mirë dhe më sigurtë në ambientin e paraparë për punë.
 - b. **Mos e përdorni mjetin elektrik, çelësi i të cilit është defekt.** Një mjet elektrik, i cili nuk mund të kyqet dhe çkyqet, paraqet rrezik dhe duhet të riparohet.
 - c. **Hiqeni prizën nga spina dhe/ose hiqni baterinë, para se të ndërmerrni riparime në pajisje, ndërrime pjesësh, ose nëse e vendosni diku pajisjen.** Këto masa kujdesi shmangin ndezjen e pakontrolluar të pajisjes.
 - d. **Ruani veglat e papërdorura në largësi nga fëmijët. Mos lejoni përdorimin e aparatit nga persona të pabesueshëm në lidhje me këtë ose që nuk kanë lexuar udhëzimin paraprakisht.** Veglat elektrike janë të rrezikshme, kur përdoren nga persona pa përvojë.

- e. **Mbikqyreni aparatin me kujdes. Kontrolloni nëse pjesët lëvizëse të aparatit funksionojnë pa problem dhe nuk shtrëngohen, nëse pjesët janë të thyera ose të dëmtuara, ose funksioni i aparatit të jetë i dëmtuar. Pjesët e dëmtuara të shtojcës së aparatit duhet të riparohen.** Shumë aksidente shkaktohen nga mjetet elektrike që nuk mirëmbahen.
- f. **Mbani mjetin prerës mprehtë dhe pastër.** Mirëmbajtja me kujdes e veglave me cep të mprehtë prerës, ngjiten më pak dhe drejtohen më lehtë.
- g. **Përdorni veglat elektrike, pajisjet, mjetet shtesë etj. sipas këtij udhëzimi, si është paraparë për secilin tip të aparatit. Kushtoni rëndësi kritereve të punës dhe aktiviteteve të hollësishme.** Shfrytëzimi i mjeteve elektrike për tjerë, sipas zbatimit të parashikuar, mund të bie deri situatat e rrezikshme.
- h. **Mbajeni pajisjen në sipërfaqet e izoluara të kapjes, nëse kryeni punë, gjatë të cilave vegla e punës mund të bjerë në kontakt me tela të fshehur që përojnë rrymë ose me vetë kabllon elektrike të saj.** Kontakti me tela përues të rrymës mund t'i ekspozojë në tension pjesët metalike të pajisjes dhe mund të shkaktojë goditje elektrike.

5. Servisi

- a. Aparati duhet të riparohet vetëm nga personeli i kualifikuar dhe vetëm me përdorim të pjesëve origjinale. Me këtë vërtetohet se ruhet siguria e aparatit.
- b. Kur dëmtohet rrjeti i tubacioneve të veglave elektrike, duhet të zevendësohet përmes një rrjeti special të tubacioneve, që mundësohet përmes shërbimit organizues të klientëve.

Udhëzime sigurie për frezat

- a. **Shpejtësia e lejuar e mjetit në përdorim duhet të jetë të paktën po aq e lartë sa edhe numri maksimal i rrotullimeve të regjistruara në pajisje.** Aksesorët të cilët rrotullohen më shpejt se ç'lejohej, mund të thyhen.
- b. **Frezat ose aksesorët e tjerë duhet të përshtaten mirë në regjistrimin (gjuhëza tendosëse) e veglës tuaj.** Mjetet që nuk përputhen saktësisht me regjistrimin e mjetit, rrotullohen në mënyrë jo të njëtrajtshme, vibrojnë shumë fort dhe mund të çojnë në humbjen e kontrollit.
- c. **Përdoreni pajisjen elektrike mbi element, vetëm kur është e ndezur.** Ekziston rreziku i një kthimi mbrapsht, kur vegla bllokohet në materialin e përpunueshëm.

- d. **Mos i futni duart në zonën e frezimit dhe tek freza. Mbajeni dorezën shtesë ose folenë e motorit me të dyja duart.** Kur e mbani frezën me dy duar, shmangni rrezikun e lëndimit të duarve.
- e. **Mos frezoni asnjëherë objekte metalike, gozhdë ose vida.** Freza mund të dëmtohet dhe mund të shkaktojë vibrime të larta.
- f. **Kapeni veglën elektrike vetëm në dorezat e izoluar, kur kryeni punime, gjatë të cilave pajisje shtesë mund të prekin kabllo të fshehura të korrentit ose vetë kabllo të pajisjes.** Rënia në kontakt me një kabël me tension kalon nën tension edhe pjesët metalike të pajisjes elektrike dhe shkakton një goditje elektrike.
- g. **Përdorni mjete të përshtatshme për detektim, që të identifikoni kabllo të fshehur të korrentit ose këshillohuni me kompani vendore të furnizimit me energji.** Kontakti me kabllo elektrike mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike. Dëmtimi i një kabli gazit mund të shkaktojë shpërthim. Hyrja e ujit në pajisje shkakton dëmtime.
- h. **Mos e përdorni frezën, nëse ajo është bllokuar ose e dëmtuar.** Frezat e bllokuara ose të dëmtuara shkaktojnë një fërkim të lartë, mund të bllokohen dhe shkaktojnë disbalancë.
- i. **Gjatë punimeve, mbajeni veglën elektrike fort me të dy duart dhe kujdesuni që të ketë një qëndrim të sigurt.** Vegla elektrike përdoret më me siguri me dy duar.
- j. **Sigurojeni elementin e përpunueshëm.** Një element i veglës i përforcuar me mekanizëm shtrëngues ose vidë, mbahet me më shumë siguri sesa me dorë.
- k. **Mbajeni pastër vendin e punës.** Përzierjet e materialeve janë veçanërisht të rrezikshme. Pluhuri i lehtë i metalit mund të digjet ose eksplodojë.
- l. **Prisni derisa pajisja të arrijë gjendjen e qetësisë, para se ta lini atë diku.** Pajisja shtesë mund të bllokohet dhe mund të çojë në humbjen e kontrollit të pajisjes elektrike.
- m. **Mos e përdorni veglën elektrike të punës me kablo të dëmtuar. Mos e prekin kabllo të dëmtuar dhe hiqeni nga priza, nëse kabloja është dëmtuar gjatë punës.** Kabllo të dëmtuara rritin rrezikun e një goditjeje elektrike.

Montimi

Nxirreni pajisjen elektrike nga paketimi. Mos e lidhni atë në rrjetin elektrik para montimit.

Montimi dhe mënjanimi i frezës (Fig.2)

Montojeni frezën me një diametër boshti që përputhet me mandrinon. Përdorni vetëm frezat e përshtatshme me numrin maksimal të rrotullimeve të pajisjes. Diametri i frezës nuk duhet të tejkalojë diametrin më të madh (shihni të dhënat teknike).

- Shtypni mekanizmin e boshtit (1) dhe rrotulloni dadon e mandrinos (2) derisa të mbërthehet. Mbani shtypur mekanizmin e boshtit, për sa kohë e përdorni.

- Me ndihmën e çelësit anglez hapni dadon e mandrinos.
- Futeni boshtin e frezës në zgavrën e mandrinos.
- Tërhiqni dadon e mandrinos derisa freza të qëndrojë e sigurt.
- Për ndryshimin e frezës, përsëritni procesin si më sipër.

Kur ndryshoni frezën, prisni derisa pajisje të kalojë plotësisht në gjendje qetësie dhe të ftohet.

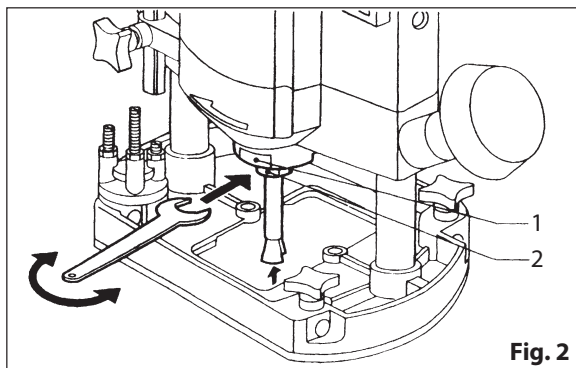


Fig. 2

Montimi dhe regjistrimi i pozicionimit paralel (Fig.3)

Pozicionimi paralel është një mjet ndihmës gjatë frezimit të elementeve të hollë.

- Montoni mekanizmin e pozicionimit paralel. Shtrëngoni tubat drejtues (2) në kornizën e posaçme (3) me ndihmën e vidave (1).
- Lironi vidat shtrënguese (4) dhe futini tubat drejtues në zgavrat e posaçme (5).
- Vendosni drejtimin paralel në distancën e dëshiruar.
- Shtrëngojeni përsëri fort vidën përforcuese.

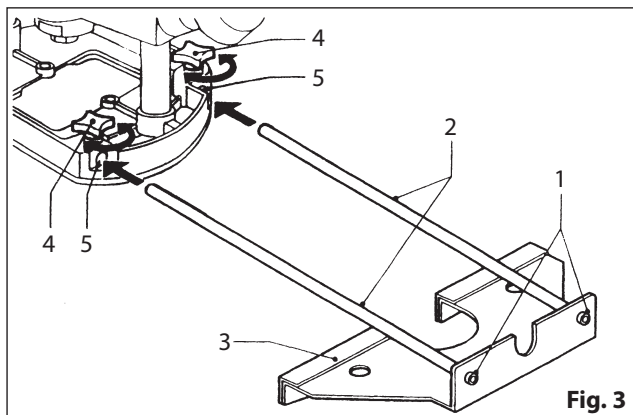


Fig. 3

Montimi i mekanizmit të shablloneve (Fig.4)

Mekanizmi i shablloneve është një ndihmë për frezimin sipas një modeli

- Montojeni mekanizmin e shablloneve (1) me ndihmën e vidave dhe dadove (2) në vrimën e frezës (3).

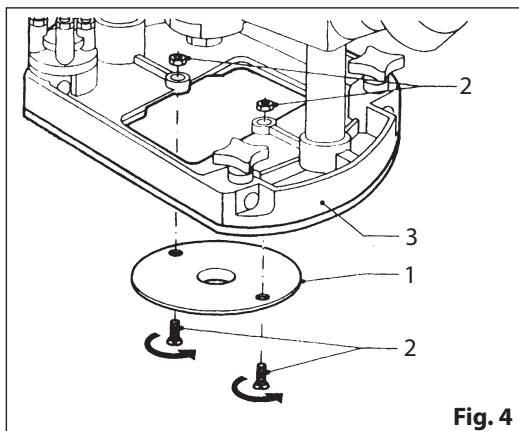


Fig. 4

Montimi i adaptorit të thithëses së pluhurit (Fig.5)

Për një thithje optimale të pluhurit nga elementët që përpunoni, mund ta lidhni veglën elektrike me një fshesë elektrike ose mekanizëm të posaçëm për thithjen e pluhurave, me ndihmën e një adaptorit për thithjen e pluhurit (7).

Montojeni adaptorin e thithëses së pluhurit (7) me ndihmën e vidave dhe dadove (b) në vrimën e frezës (c).

Kujdes! Adaptorin e thithëses së pluhurit është njëkohësisht një mbrojtës, ndaj duhet të montohet gjithmonë.

Kujdes: Për të parë më mirë elementin që do të përpunoni, mbajeni daljen e adaptorit në pjesën e pasme të pajisjes!

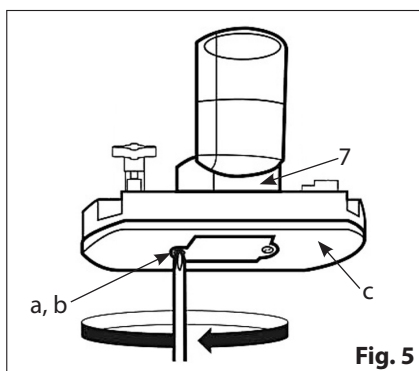


Fig. 5

Përdorimi

Kujdes: ndiqni gjithmonë udhëzimet e sigurisë dhe përmbajuni rregullave përkatës!

Mbajeni pajisjen në pozicion qetësie mbi elementin që përpunoni, kur ndizni apo fikni pajisjen. Freza në mandrino mund ta dëmtonte elementin që përpunoni.

- Ngeceni materialin që do përpunoni ose sigurojeni atë në mënyrë të tillë që të mos shkasë gjatë punës.
- Mbani një pozicion të qëndrueshëm të pajisjes dhe lëvizeni atë në mënyrë të njëtrajtshme mbi material.
- Përdorni vetëm freza që nuk janë të konsumuara. Frezat e konsumuara janë një ndikim negativ në funksionalitetin e pajisjes.
- Kur përfundoni punën, fiken gjithmonë pajisjen, para se ta shkëpusni atë nga priza.

Futja dhe regjistrimi i bllokuesit të thellësisë (Fig.6, Fig.7, Fig.8)

Bllokuesi i thellësisë (5) mundëson fiksimin e thellësisë së dëshiruar të frezimit.

1. Lironi levën bllokuese (4)
2. Rrotulloni bllokuesin e gradacionit (6), në mënyrë të tillë që bllokuesi i thellësisë (5) të jetë vendosur në gradën më të ulët.
3. Sigurohuni që vida shtrënguese (13) të jetë liruar për bllokimin e thellësisë.
4. Shtypeni përposh veglën elektrike në doreza (11), derisa freza të vendoset mbi materialin që do përpunoni.
5. Shtrëngojeni sërish levën bllokuese (4).
6. Lexoni thellësinë e treguar nga shkalla e thellësisë (3) dhe regjistroni thellësinë e dëshiruar të frezës.
7. Vendosni bllokimin e thellësisë dhe shtrëngoni vidën shtrënguese (13), për të siguruar bllokimin e thellësisë në pozicionin e duhur.
8. Lironi levën bllokuese (4)
9. Regjistrimi i gradimit (6) mundëson regjistrimin deri në shtatë pozicione të thellësisë. Në këtë mënyrë, mund të rivendosni thellësi frezimi që i keni përdorur edhe më parë.
10. Lironi levën bllokuese (4) dhe rrotulloni regjistruesin e gradimit (6), derisa grada e dëshiruar të pozicionohet nën bllokuesin e thellësisë (5). Sigurohuni që të jetë e mbërthyer mirë në këtë pozicion.

Udhëzim: Shtatë nivelet e thellësisë së regjistruesit të gradimit duhet të rregullohen sërish menjëherë pasi të keni ndryshuar frezën, pasi çdo frezë ka gjatësi të ndryshme dhe shtrëngohet në mënyra të ndryshme.

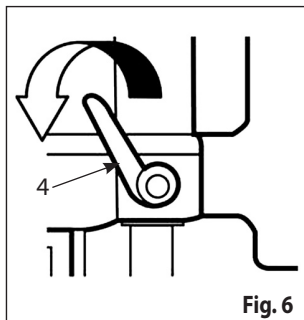


Fig. 6

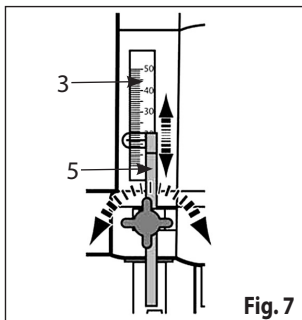


Fig. 7

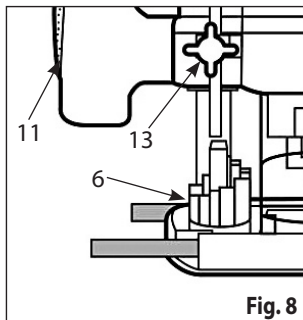


Fig. 8



Pas përdorimit, vendoseni sërish në pozicionin fillestar veglën elektrike, duke liruar sërish levën bllokuese! Pjesët e prera me këtë vegël nuk duhet të qëndrojnë të pambrojtura në pjesën e jashtme të materialit!

Ndezja dhe fikja

Kjo vegël elektrike është e pajisur me një bllokues sigurie (12) për të shmangur ndezjen pa dashje të pajisjes.

- Kopeni veglën elektrike nga dy dorezat.
- Shtypni me gishta bllokuesin e sigurisë (12) dhe mbajeni në këtë pozicion.
- Më pas shtypni njëkohësisht çelësin e ndezjes/fikjes (2). Pajisja elektrike punon dhe qëndron e ndezur, derisa të lëshoni çelësin e ndezjes/fikjes.

Kujdes: Për frezimin e materialeve plastike, përdorni gjithmonë një numër të ulët rrotullimesh!

Vendoseni pajisjen mënjane, vetëm pasi motori të jetë plotësisht në gjendje qetësie. Mos e vendosni pajisjen mbi një bazament me pluhur, pasi pjesëzat e pluhurit mund të hyjnë në pajisje.



Veglat në shërbim dhe mbrojtja e ambientit

Nëse mjeti juaj është shfrytëzuar gjatë, sa që duhet të zëvendësohet, ose nuk është i përdorshëm, mendoni ju lutem në mbrojtjen e ambientit. Veglat nuk hudhen në mbeturina normale. Të veqantat mund të klasifikohen në mënyrë të përshtatshme për ambient.

Udhëzime të rëndësishme



Mbeturinat e veqanta jo në mbeturina shtëpiake



Temperatura maksimale e mjedisit 50 ° C



Të mos hidhen në ujë - Rrezik për jetë



Reciklimi



Të mos hidhen në zjarr



Pika e gjelbër

GARANCIONI

1. Workers Best jep për këtë produkt një garanci prej 36 muajsh nga data e blerjes, për përdorimin e saj sipas përcaktimeve (shikoni nën pikën „Përdorimi i saktë“). Kjo garanci vlen për të gjitha defektet e shfaqura nga materiali dhe nga fabrikimi. Përfshihet pretendimet e tjera të çdo natyre për garancinë, të cilat lidhen direkt ose indirekt me njerëzit dhe/ose materialet.
2. Në rast të shfaqjes së një problemi ose mangësie, ju lutem kontaktoni këshilltarin tuaj. Këshilltari juaj Workers Best mundet shpesh ta eliminojë menjëherë problemin.
3. Riparimi ose ndërrimi i komponenteve nuk ka si rrjedhim fillimisht zgjatjen e afatit të garancionit.
4. Garancioni nuk shtrihet në defekte, që kanë si rrjedhojë një përdorim të papërshtatshëm (jo sipas udhëzimit) ose që janë të konsumuara.
5. Nga garancioni janë marrë pa përjashtim, të gjitha pjesët e vjetëruara.

6. E DREJTA E GARANCIONIT MUND TE NJIHET VETEM KUR:

- ekziston një dëshmi e blerjes (datë e blerjes) në formë të bonit të kasës.
- dëftesa e garancionit është drejtë e plotësuar
- në aparat nuk është ndërmarrë ndonjë riparim ose një ndërrim i komponenteve nga një i tretë.
- aparati nuk është shfrytëzuar sipas udhëzimeve të parapara.
- nuk ekziston ndonjë kushtëzim i madh
- ekziston përshkrim për mangësi

7. Garancioni i përcaktuar vlen së bashku me kriteret e furnizimit dhe shitjes.

SQARIMI PËR KONFORMITETIN

Frezë WB 1200 OF

Deklarojmë me përgjegjësinë tonë, se ky produkt është në përputhje me normat ose normativat e mëposhtme.

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

Pëputhshmëri e përcaktimit të direktivave:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

Pa një marrëveshje me ne për ndryshim të produktit kjo deklaratë e humb vlerën.



VENDI DHE DATA: Wels, 01. 01. 2014

EMËR, MBIEMËR: K. Estfeller

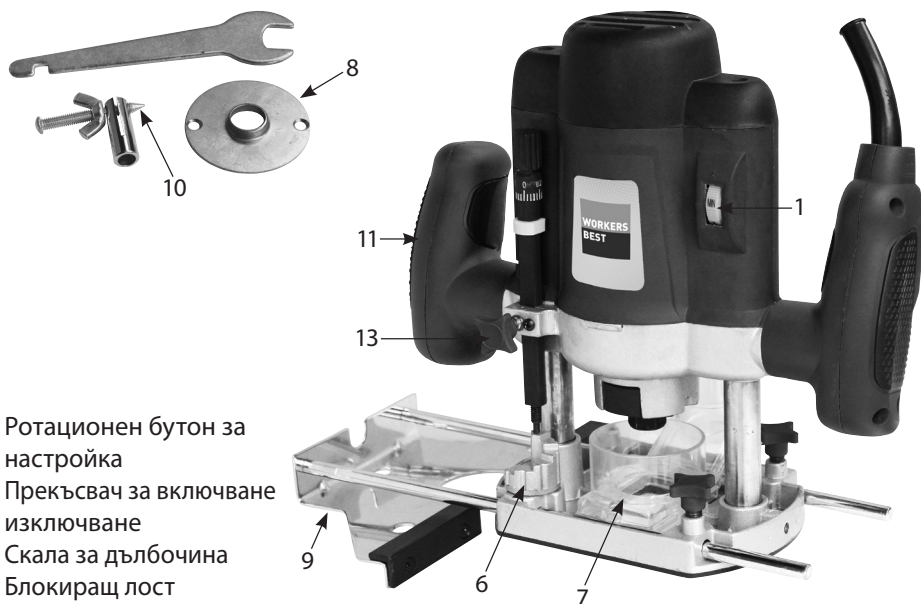
TITULLI: Chief Executive Officer 

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

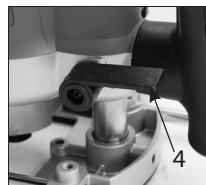
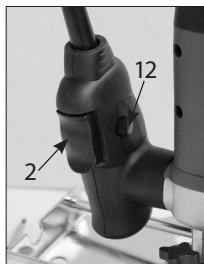
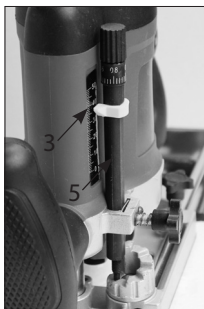
НИЕ ВИ ПОЗДРАВЯВАМЕ ЗА ПОКУПКАТА НА ЕДНА ФРЕЗА НА WORKERS BEST

Моля, прочетете следните указания за употреба преди пускане в действие. Вземете под внимание инструкциите за безопасност в това упътване за употреба.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



01. Ротационен бутон за настройка
02. Прекъсвач за включване изключване
03. Скала за дълбочина
04. Блокиращ лост
05. Ограничител на дълбочината
06. Ограничител на степента
07. Адаптор за прахосмукачка
08. Водач
09. Паралелен ограничител
10. Връх на централна точка
11. Ръкохватки
12. Аварийно спиране
13. Винт за закрепване ограничител на дълбочината



Технически данни:

Работна мощност 1200 вата

Обороти 16000-30000 мин⁻¹

Височина на повдигане 50 mm

(дълбочина на фрезозане)

Затягаща цанга Ø 8 и Ø 6 mm

Макс. диаметър на длетата 30 mm

Ниво на шумово налягане L_{PA} 91 dB(A)

Ниво на звуковата мощност L_{WA} 102 dB(A)

Емисия на вибрации:

Ръкохватка отдясно 2,7 m/s²

Ръкохватка отляво 3,7 m/s²

Несигурност $K = 1,5$ m/s²

Номинално напрежение 230V ~ 50Hz

Защитен клас II 

Носете защита на слуха, защитни очила,

защита от прах и ръкавици    

Да не се използва при дъжд,

пазете от влага 

Дръжте други лица на разстояние 

Прочетете упътването за употреба 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Емисия

1. Емисии на шум L_{PA} според 6.1.2 (91,0 dB(A))
Несигурност K_{PA} 3dB(A)
2. Емисии на шум L_{WA} според 6.1.2 (102,0 dB(A))
Несигурност K_{WA} 3dB(A)
3. **Носете защита за слуха.** Носете средства за лична защита от шум, напр.:
Шумоизолиращи тапи за уши

Използване по предназначение

Фрезата е предназначена за фрезозане и копир фрезозане върху твърд плот в дърво, пластмаса и леки строителни материали на канали, ъгли, профили и удължени отвори.

Употребявайте машината само според предназначението ѝ! Всяка употреба, извън тази, е не по предназначение. За наранявания от всякакъв вид или щети, произлизащи от такава употреба, носи отговорност позвателят и не производителят.

По предназначение нашите уреди не са конципирани за занаятчийска, промишлена или индустриална употреба. Ако този уред бъде употребяван в рамките на едно занаятчийско, промишлено или индустриално предприятие, той е изключен от гаранцията.



При използването на уреди трябва да се спазват указанията за безопасност, за да се предотвратят наранявания и вреди. По тази причина прочетете внимателно упътването за употреба/указанията за безопасност. Съхранявайте добре тези документи, за да имате достъп до информацията по всяко време. Ако Ви се наложи да предадете уреда на други лица, приложете към него и упътването за употреба/указанията за безопасност. Не поемаме отговорност за злополуки или вреди, възникнали поради неспазването на това упътване и на указанията за безопасност.

Общи указания за сигурност

Внимание! Всички разпореждания трябва да бъдат прочетени. Грешки при изпълнението на следните разпоредби, могат да предизвикат електро-шок, пожар и/или тежки наранявания. Употребяването в следствие понятие „електроинструмент“ се отнася за мрежово задвижвани електрически инструменти (с мрежов кабел) и акумулаторно задвижвани електрически инструменти (без мрежов кабел).

Съхранявайте тези разпоредби добре запазени!

1. Работно място

- a. **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безредието и липсата на осветление в работната област, могат да доведат до злополуки.
- b. **Не работете с уреда в застрашена от експлозия околност, в която се намират запалителни течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят газовете или прахта.
- c. **Дръжте на разстояние децата или други лица, по време на ползването на електроинструмента.** При невнимание, можете да загубите контрола над инструмента.

2. Електро-безопасност

- a. **Щекерът за свързка на уреда трябва да отговаря на контакта. Щекерът не трябва да бъде променян по какъвто и да било начин. Не употребявайте адаптерни щекери заедно със защитно заземен уреди.** Непроменени щекери и пасващи към тях контакти, намаляват риска от електро-шок.
- b. **Избягвайте телесен контакт със заземен повърхности като фурни, отопления, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от електро-шок, когато Вашето тяло е заземено.
- c. **Дръжте уреда запазен от дъжд или влага.** Проникването на вода в един електроуред, увеличава риска от електро-шок.
- d. **Не употребявайте нецелесъобразно кабела за носене на уреда, за окачване или за изтегляне на щекера от контакта. Дръжте кабела запазен от горещина, масло, остри ръбове или подвижни части на уреда.** Повредени или усукани кабели увеличават риска от електро-шок.
- e. **Когато работите с електроинструмент на открито, употребявайте само такива удължителни кабели, които са допуснати за употреба на открито.** Ползването на един кабел, подходящ за външна употреба, намалява риска от електро-шок.
- f. **Ако употребата на електрическия инструмент във влажна среда е неизбежна, употребявайте устройство за дефектнотокова защита.** Употребата на устройство за дефектнотокова защита намалява риска от електрически удар.

3. Сигурност на личности

- a. **Бъдете бдителни, внимавайте какво вършите и се отнасяйте разумно към работата си с електро-инструмента. Не ползвайте уреда, ако сте изморени или сте под влиянието на дроги, алкохол или медикаменти.** Един момент на невнимание при ползването на уреда, може да доведе до сериозни наранявания.

- b. **Носете лично защитно оборудване и винаги защитни очила.** Носенето на лични защитни средства, в зависимост от вида на приложението на електро-инструмента, като маска срещу прах, не хлъзгащи се защитни обувки, защитна каска или слухово- защитни слушалки, намалява риска от наранявания.
- c. **Избягвайте случайни и нежелани включвания на инструмента. Убедете се в това, че електро-инструментът е изключен, преди да го свържете с мрежата / поставите акумулатора или го повдигнете и пренасяте.** Ако носите уреда с пръст, поставен на включвателя или включите щекера в контакта, при включено положение на уреда, това може да предизвика злополуки.
- d. **Отстранете инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да пуснете уреда в действие.** Инструмент или гаечен ключ, намиращ се на една въртяща се част на уреда, може да причини наранявания.
- e. **Избягвайте неправилна стойка на тялото. Подсигурете стабилно положение и пазете равновесие по всяко време.** По този начин можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- f. **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си надалеч от движещи се части.** Свободното облекло или бижутата, както и дългата коса, могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g. **Уверете се, ако е възможно да бъдат монтирани прахо- засмукващи и събирателни устройства, че те са свързани и правилно употребени.** Използването на тези устройства намалява излагането на опасност поради прах.
- h. **Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без омасляване.** Омаслените ръкохватки са хлъзгави и водят до загуба на контрол.
- i. **Дръжте винаги ръцете и краката си надалеч от режещите устройства и преди всичко, при пускане на мотора в действие.**
- j. **Внимание! Режещите елементи продължават да се въртят след изключване на мотора.**
- k. Този уред не е предназначен за ползване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и/или познания за ползването му, освен в случаите, когато са под наблюдението на едно отговорно за сигурността им лице или са получили разпоредби от това лице относно начина за ползване на уреда.

4. Употреба и маневриране на електрическия инструмент

- a. **Не претоварвайте уреда. Употребявайте за работата си предназначения за целта електро-инструмент.** С подходящия инструмент се работи по-добре и по-сигурно в посочената работна област.
- b. **Не използвайте никакъв електро-инструмент, когато включвателят му е повреден.** Електро-инструмент, който повече не може да бъде включван или изключван, е опасен и трябва да бъде поправен.
- c. **Изтеглете щепсела от гнездото и/или махнете акумулатора, преди да предприемете настройки на уреда, смяна на принадлежности или прибиране на уреда.** Тази предпазна мярка ще попречи на нежеланото стартиране на уреда.

- d. **Съхранявайте електро-инструменти, които не са в употреба, на недостъпно за деца място. Не разрешавайте на лица, които не са запознати с уреда или не са прочели това упътване, да използват уреда.** Електро-инструментите са опасни, когато се употребяват от неопитни лица.
- e. **Поддържайте грижливо уреда. Проверявайте, дали подвижните части на уреда функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или така повредени части, че да попречат на функцията на уреда. Дайте повредените части на поправка, преди да ползвате уреда.** Много от злополуките произтичат поради лошо стопанисвани електро-инструменти.
- f. **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо поддържани инструменти с наточени остриета заяждат по-малко и са по-лесни за водене.
- g. **Употребявайте електро-инструментите, принадлежностите и т.н. в съответствие с тези разпоредби и така, както е предписано специално за този тип уреди. Вземете при това под внимание работните условия и работата, която ще се извършва.** Употребата на електро-инструменти за други, освен за предвидените цели, може да доведе до опасни положения.
- h. **Дръжте инструмента на изолирните повърхности за хващане, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да попадне на електропроводници или на собствения си мрежов кабел.** Контактът със стоящ под напрежение проводник може да постави също и металните части на уреда под напрежение и да доведе до електроудар.

5. Обслужване

- a. Оставяйте уреда си да бъде поправян само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на сигурността на уреда.
- b. При повреда на свързочния провод на електро-инструмента, той трябва да бъде заменен с един специално подготвен свързочен провод, който можете да доставите чрез организацията за обслужване на клиентите.

Указания за безопасност при фрезование

- a. **Допустимите обороти на използвания инструмент трябва да бъдат толкова, колкото е зададеният максимален брой обороти върху електроинструмента.** Принадлежности, които се въртят по-бързо от допустимото, могат да бъдат повредени.
- b. **Длетата или другите принадлежности трябва да съвпадат точно в гнездото на инструмента (затягащата цанга) на вашата фрезмашина.** Използвани инструменти, които не съвпадат точно с гнездото на фрезата, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрола.
- c. **Доближайте електрическия инструмент само във включено състояние към обработвания профил.** В противен случай съществува опасност от отпорен удар, ако електрическият инструмент се заплете в обработвания профил.

- d. **Не бъркайте с ръце в обхвата на фрезата и длетата. С другата ръка дръжте допълнителната ръкохватка или корпуса на мотора.** Ако държите фрезата и с двете ръце, не можете да се нараните от длетата.
- e. **Не фрезовайте върху метални предмети, пирони или винтове.** Длетата може да се увредят или да създадат повишени вибрации.
- f. **Дръжте инструмента на изолационните повърхности за хващане, когато извършвате работи, при които електроинструментът може да попадне на скрити мрежови проводници или на собствения си захранващ кабел.** Контакт с мрежов кабел поставя и металните части на електроинструмента под напрежение и води до електрически удар.
- g. **Ползвайте подходящи уреди за да откриете скрити захранващи проводници или се обърнете към местните снабдителни предприятия.** Контактът с електрически проводници може да доведе до запалване и електрически удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Навлизането във водопроводни тръби води до материални щети.
- h. **Не използвайте тъпи или увредени длета.** Тъпи или увредени длета водят до повишено триене, могат да се заплетат и да доведат до загуба на равновесието.
- i. **При работа дръжте инструмента здраво с двете ръце и си осигурете стабилно положение на тялото.** Електрическият инструмент се управлява по-добре с двете ръце.
- j. **Закрепете стабилно профила за обработка.** Една фиксирана с менгеме или затягащо устройство заготовка за обработка е по-сигурно закрепена, отколкото с Вашата ръка.
- k. **Дръжте работното си място чисто.** Смесването на материали е особено опасно. Прах от леки метали може да гори или експлодира.
- l. **Изчакайте, докато електрическият инструмент спре напълно, преди да го оставите.** Електрическият инструмент може да се заплете и да доведе до загуба на контрола над инструмента.
- m. **Не употребявайте електроинструмента с повреден кабел. Не докосвайте повредения кабел и изтеглете мрежовия щепсел, ако кабелът бъде повреден по време на работа.** Повредени кабели увеличават риска от електрически удар.

Монтаж

Извадете електроинструмента от опаковката. Преди монтажа не го включвайте към електрическата мрежа.

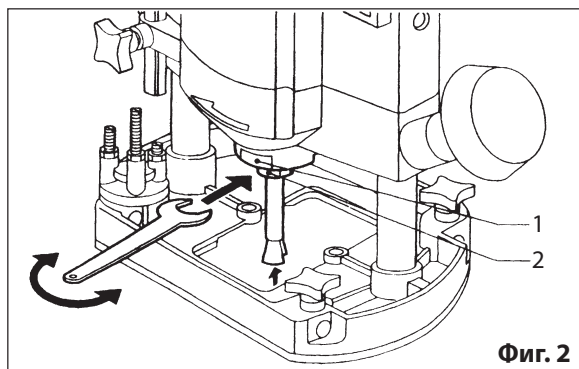
Монтиране и сваляне на длетата (Фиг. 2)

Монтирайте длетата с диаметър на оста, който отговаря на затегателния патронник. Използвайте само длета, които са подходящи за максималния брой обороти на машината. Диаметърът на длетата не бива да надхвърля най-големия диаметър (вж Технически данни).

- Натиснете фиксиращия бутон на шпиндела (1) и завъртете гайката на затегателния патронник (2), докато чуете изщракване. Дръжте фиксиращия бутон на шпиндела натиснат, докато извършвате последното действие.

- С помощта на гаечен ключ отвъртете гайката на затегателния патронник.
- Пъхнете оста на длето в гнездото на затегателния патронник.
- Завийте гайката на затегателния патронник, докато длето бъде закрепено здраво.
- За смяна на длето повторете описаната по-горе процедура.

За смяната на длето изчакайте, докато машината спре напълно и длето се охлади.

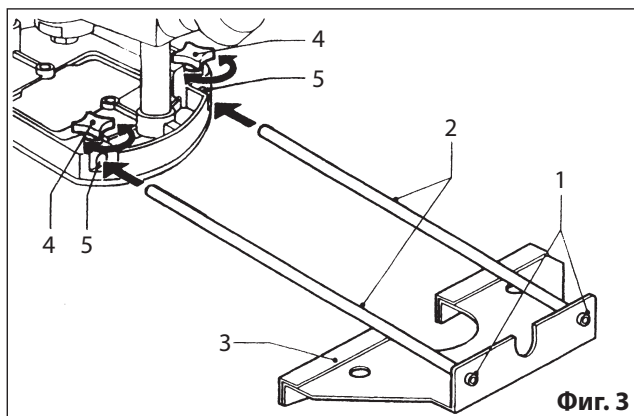


Фиг. 2

Монтиране и настройка на паралелния ограничител (Фиг. 3)

Паралелният ограничител е спомагателно средство при фрезозане на малки профили за обработка.

- Сглобете паралелния ограничител. Закрепете направляващите летви (2) с помощта на винтовете (1) върху рамката (3).
- Развийте стягащите винтове (4) и пъхнете направляващите летви в гнездата (5).
- Поставете паралелния водач на желаното разстояние за направление.
- Затегнете обратно стягащите винтове.

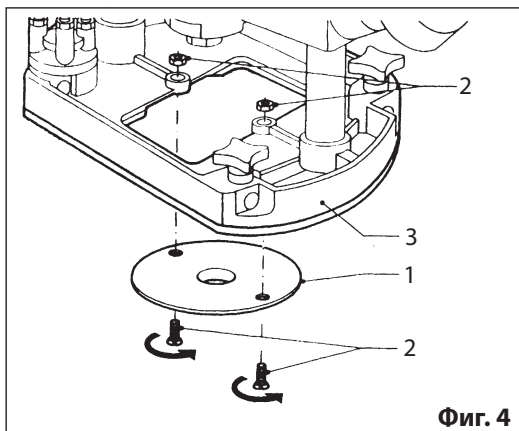


Фиг. 3

Монтиране на копировъчното устройство (Фиг. 4)

Копировъчното устройство е спомагателно средство при фрезозане според шаблон

- Монтирайте копировъчното устройство (1) с помощта на винтовете и гайките (2) върху долната част на фрезата (3).



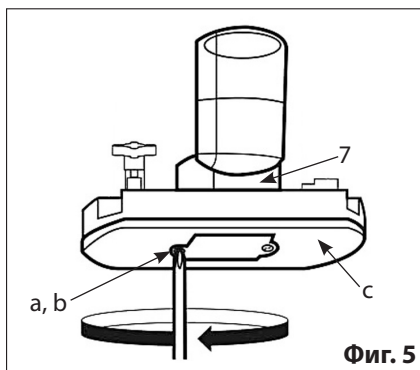
Монтиране на адаптора за прахосмукачка (Фиг. 5)

За оптимално изсмукване на прахта от обработвания профил можете да свържете инструмента чрез адаптор за прахосмукачка (7) към прахосмукачка или специално устройство за изсмукване на прах.

Монтирайте адаптора за прахосмукачка (7) с помощта на винтовете (а) и гайките (б) върху долната част на фрезата (в).

Внимание! Адапторът за прахосмукачка е едновременно и защита от неправоуваден достъп, затова трябва винаги да бъде монтиран.

Внимание: За по-добро ползване върху обработвания профил дръжте отвора на адаптера зад машината!



Обслужване

Внимание: Вземайте винаги под внимание инструкциите за безопасност и спазвайте съответните разпоредби!

Дръжте машината в положение на покой върху обработвания профил, когато я включвате или изключвате. Длетата в затегателния патронник могат да повредят обработвания профил.

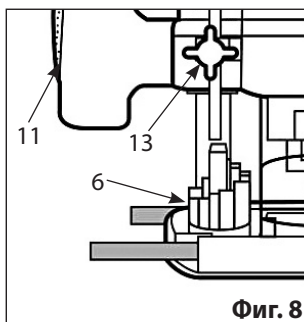
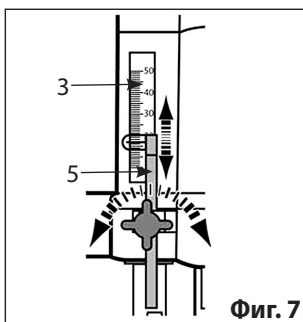
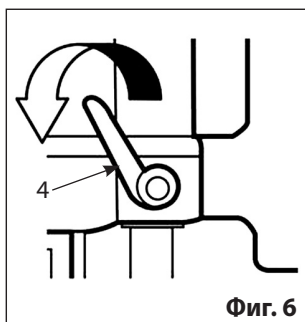
- Закрепете с клеми обработвания профил или го подсигурете по друг начин, за да не се изплъзне по време на работа.
- Дръжте машината сигурно и я движете равномерно върху обработвания профил.
- Използвайте само длета, които не показват признаци на изхабяване. Изхабените длета нарушават правилното функциониране на машината.
- След приключване на работата, преди да изтеглите щепсела, изключвайте винаги най-напред машината.

Опъване и настройка на ограничителя на дълбочината (фиг. 6, фиг. 7, фиг. 8)

Ограничителят на дълбочината (5) позволява да се определи желаната дълбочина на фрезозане.

1. Освободете блокиращия лост (4)
2. Завъртете ограничителя на степените (6) така, че под ограничителя на дълбочината (5) да е настроена най-ниската степен.
3. Уверете се, че закрепващият винт (13) за ограничителя на дълбочината е разvit.
4. Натиснете електрическия инструмент за дръжките (11) надолу, докато фрезата застане на профила за обработка.
5. Затегнете блокиращия лост (4) отново.
6. Отчетете показаната дълбочина от скалата за дълбочина (3) и добавете желаната дълбочина на фрезозане към нея.
7. Настройте ограничителя на дълбочина на общата сума и завийте закрепващия винт (13), за да фиксирате ограничителя на дълбочината в избраното положение.
8. Освободете блокиращия лост (4)
9. Регулируемият ограничител (6) на степените позволява да се настроят седем положение на ограничителя за дълбочина. По този начин можете отново да настроите точно използвани вече и преди дълбочини на фрезозане.
10. Освободете блокиращия лост (4) и завъртете ограничителя на степените (6), докато желаната степен застане под ограничителя на дълбочината (5). Уверете се, че ограничителят е фиксиран в това положение.

Указание: Седемте настройки на дълбочина на ограничителя на степени трябва винаги да се настройват повторно след смяна на фрезмашината, тъй като всяка фреза притежава различна дължина и е опъната по различен начин.





След употреба върнете електрическия инструмент в изходно положение, като освободите блокиращия лост! Остриетата на инструмента не бива да бъдат оставяни да се издават незащитени в основата!

Включване и изключване

Този електрически инструмент е оборудван с механизъм за аварийно спиране (12), за да се избегне неволно включване.

- Дръжте инструмента за двете ръкохватки.
- С палците натиснете устройството за аварийно спиране (12) и го дръжте в това положение.
- Едновременно с това натиснете прекъсвача за включване/ изключване (2). Електрическият инструмент се задейства и остава да функционира, докато не отпуснете прекъсвача за включване/ изключване.

Внимание: За фрезование на пластмасови профили настройвайте винаги нисък брой на оборотите!

Оставяйте машината едва тогава, когато тя е напълно спряла. Не поставяйте машината върху прашна повърхност, тъй като така в машината могат да навлязат по-интензивно прахови частици.



Ненужните вече инструменти и защитата на околната среда

Ако Вашият инструмент е така интензивно ползван, че един ден трябва да бъде заменен, или ако нямата повече нужда от него, помислете моля и за защитата на околната среда. Инструментите нямат място на нормалното сметище за домакински отпадъци. Те могат да бъдат преработени по начин, който не замърсява околната среда.

Важно указание



Специалните отпадъци не заедно с домакинските отпадъци



Околна температура максимално 50 °C



Не хвърляйте във вода – опасност за живота



Рециклиране



Не хвърляйте в огън



Зелена точка

ГАРАНЦИЯ

1. При употреба по предназначение (виж точка Употреба по предназначение), Workers Best дава за този продукт, гаранция от 36 месеца от датата на покупката. Тази гаранция е валидна за всички появили се материални и фабрични дефекти. По-нататъшни претенции за отговорност от каквото и да било естество, които се разпростират директно или индиректно върху лица и/или материали, са изключени.
2. При появяването на един проблем или недостатък, влезте моля във връзка винаги най-напред с Вашия договорен доставчик. Вашият Workers Best договорен търговец може да отстрани в повечето случаи директно проблема или недостатъка.
3. Поправката или замяната на компоненти не води до продължаване на първоначалния гаранционен срок.
4. Гаранцията не се разпростира върху дефекти, които са последствие от неправилна употреба или от нормално износване.
5. Изключени от гаранцията са всички износващи се части.
6. **ВАШАТА ГАРАНЦИОННА ПРЕТЕНЦИЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПРИЗНАТА, КОГАТО:**
 - може да бъде представен документ за покупката (дата на покупката), във вид на касова квитанция
 - гаранционната карта е цялостно попълнена
 - по уреда не са извършвани поправки и/или заменяни компоненти от трети лица
 - уредът не е използван неправилно
 - не е на лице форсмажорно въздействие
 - представено е описание на недостатъка
7. Гаранционните условия са в сила заедно с нашите условия за доставка и продажба.

ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВЕНОСТ

Фреза WB 1200 OF

Декларираме с цялата си отговорност, че този продукт съответства на следните норми или нормативни документи:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

В съответствие с директивите:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

При една несъгласувана с нас промяна на продукта,
това изявление загубва валидността си.



МЯСТО И ДАТА: Wels, 01. 01. 2014

ИМЕ И ФАМИЛИЯ: K. Estfeller

ДЛЪЖНОСТ: Chief Executive Officer

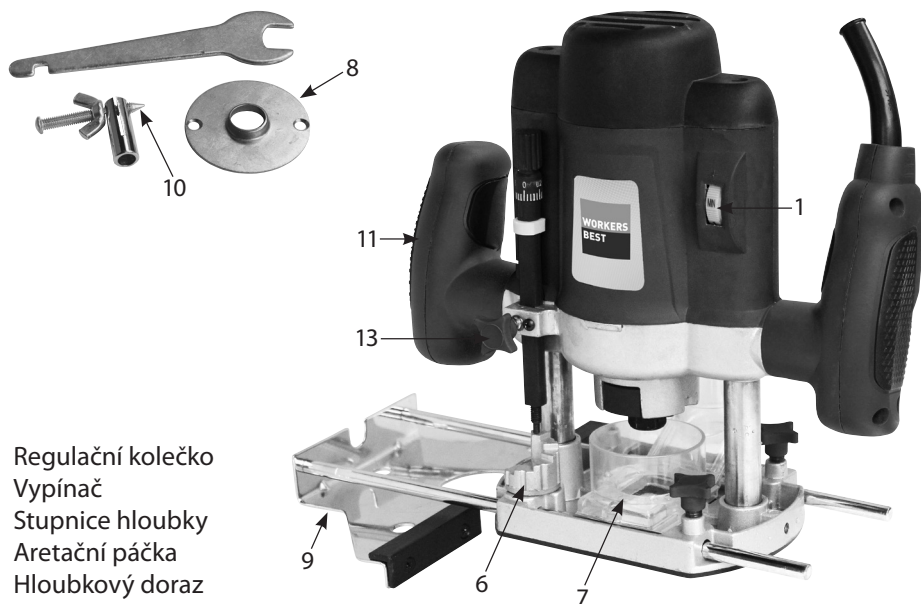
ФИРМА: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', written over a dotted line.

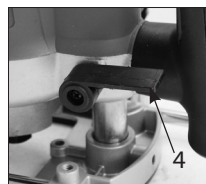
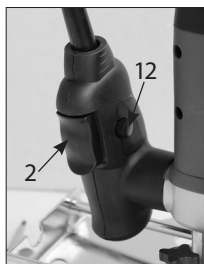
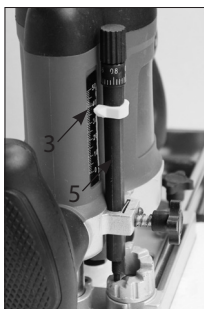
SRDEČNĚ VÁM BLAHOPŘEJEME K NÁKUPU HORNÍ FRÉZKY WORKERS BEST

Před uvedením do provozu si prosím přečtete následující návod k obsluze. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

POPIS PRODUKTU



- 01. Regulační kolečko
- 02. Vypínač
- 03. Stupnice hloubky
- 04. Aretační páčka
- 05. Hlubkový doraz
- 06. Stupňový doraz
- 07. Adaptér pro odsávání prachu
- 08. Vodítko
- 09. Paralelní doraz
- 10. Středící hrot
- 11. Rukojeti
- 12. Bezpečnostní aretace
- 13. Zajišťovací šroub
hlubkového dorazu



Technické údaje:

Příkon 1200 W

Otáčky 16 000–30 000 min.⁻¹

Výška zdvihu 50 mm (hloubka frézování)

Upínací kleštiny Ø 8 a Ø 6 mm

Max. průměr frézy 30 mm

Hladina akustického tlaku L_{PA} 91 dB(A)

Hladina akustického výkonu L_{WA} 102 dB(A)

Vibrační emise:

Pravá rukojeť 2,7 m/s²

Levá rukojeť 3,7 m/s²

Nejistota K = 1,5 m/s²

Jmenovité napětí 230 V ~ 50 Hz

Třída ochrany II 

Používejte ochranu sluchu, ochranné brýle, respirátor a rukavice    

Nepoužívejte v dešti, chraňte před vlhkem 

Přístroj nepoužívejte v blízkosti jiných osob 

Přečtěte si návod k použití 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emise

1. Hlukové emise L_{PA} dle 6.1.2 (91,0 dB[A])
Nejistota K_{PA} 3 dB(A)
2. Hlukové emise L_{WA} dle 6.1.2 (102,0 dB[A])
Nejistota K_{WA} 3 dB(A)
3. **Používejte ochranu sluchu.** Používejte osobní ochranné pomůcky na ochranu proti hluku, např. špunty do uší.

Použití v souladu s určením

Horní frézka je určena k frézování drážek, hran, profilů a podélných otvorů a ke kopírovacímu frézování do dřeva, plastů a lehkých stavebních materiálů, a to za podmínky pevného usazení na obráběném materiálu.

Přístroj používejte jen v souladu s jeho určením! Jakékoli použití mimo tento rámec je v rozporu s jeho určením. Za poranění jakéhokoli druhu nebo škody, jež z toho vzniknou, ručí uživatel, nikoli výrobce.

V souladu se svým určením nejsou naše přístroje koncipovány pro použití řemeslníky, v komerčním provozu nebo v průmyslu. Pokud byste tento přístroj používali v rámci řemeslnického, komerčního nebo průmyslového provozu, je vyloučena záruka.



Při používání přístrojů je nezbytné dodržovat určitá bezpečnostní opatření, aby se předešlo poranění a vzniku škod. Pečlivě si proto přečtěte tento návod k obsluze / bezpečnostní upozornění. Dobře si jej uschovejte, abyste příslušné informace měli vždy po ruce. Pokud byste přístroj předávali jiným osobám, předejte jim společně s ním také tento návod k obsluze/bezpečnostní upozornění. Neručíme za úrazy nebo škody vzniklé nedodržením tohoto návodu a bezpečnostních upozornění.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pozor! Je nutné si přečíst všechny pokyny. Nedodržení dále uvedených pokynů může mít za následek zasažení elektrickým proudem, požár a případně těžká zranění.

Níže použitý pojem „elektrický přístroj“ se týká jak elektrických přístrojů (se síťovým kabelem) napájených ze sítě, tak elektrických přístrojů napájených bateriemi (bez síťového kabelu).

Řádně uschovejte tyto pokyny!

1. Pracoviště

- a. **Udržujte svůj pracovní prostor čistý a osvětlený.** Nepořádek a neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k nehodám.
- b. **Neppracujte s přístrojem v prostoru, kde hrozí nebezpečí výbuchu a v němž se nacházejí hořlavé tekutiny, plyny nebo prach.** Elektrické přístroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c. **Během používání elektrického přístroje se nezdržujte v dosahu dětí a jiných osob.** Při odvracení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

2. Elektrické zabezpečení

- a. **Zástrčka kabelu přístroje musí pasovat do zásuvky. Tato zástrčka nesmí být žádným způsobem modifikována. Nepoužívejte žádné zástrčkové adaptéry společně s uzemněnými přístroji.** Nezměněné konektory a vhodné zásuvky snižují riziko elektrického úrazu.
- b. **Vyvarujte se přímého kontaktu s uzemněnými tělesy, jako jsou trubky, topná tělesa, sporáky a chladničky.** Je-li vaše tělo uzemněné, vzniká zvýšené riziko elektrického úrazu.
- c. **Udržujte přístroj mimo působení deště a vlhka.** Vniknutí vody do elektrického zařízení zvyšuje riziko elektrického úrazu.
- d. **Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení přístroje, ani k jeho zavěšování či vytahování ze zásuvky. Chraňte kabel před žárem, olejnatými látkami, ostrými hranami nebo pohyblivými součástmi přístroje.** Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují riziko elektrického úrazu.
- e. **Pracujete-li s elektrickým přístrojem ve venkovních prostorech, používejte prodlužující kabel, který byl k tomuto účelu schválen.** Použití vhodných prodlužovacích kabelů pro venkovní prostor snižuje riziko úrazu.
- f. **Pokud s elektrickým přístrojem musíte bezpodmínečně pracovat ve vlhkém prostředí, použijte vhodný ochranný vypínač proti chybnému proudu.** Riziko úrazu elektrickým proudem snížíte použitím vhodného ochranného vypínače proti chybnému proudu.

3. Bezpečnost osob

- a. **Budte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a při práci s elektrickým přístrojem si počínejte rozumně. Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Chvilé nepozornosti při používání zařízení může vést k velmi vážným zraněním.

- b. **Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků jako respirátoru, protiskluzové bezpečnostní obuvi, ochranné helmy nebo chrániče sluchu, odpovídajících druhu a nasazení elektrického přístroje, snižuje riziko zranění.
- c. **Zamezte náhodnému uvedení přístroje do provozu. Ujistěte se, že je elektrický přístroj vypnutý, než ho připojíte ke zdroji elektrického proudu nebo k baterii a než ho budete chtít zvedat či přenášet.** Při přenášení přístroje ho nedržte za spínač a nezapojujte zástrčku do zásuvky, v opačném případě může dojít k nehodě.
- d. **Před spuštěním přístroje odstraňte veškeré seřizovací nářadí a montážní klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčející se části zařízení, může způsobit poranění.
- e. Vyvarujte se abnormálního držení těla. Postavte se tak, abyste pevně stáli, a neustále udržujte rovnováhu. **Dojde-li k neočekávané situaci, budete moci elektrický přístroj lépe kontrolovat.**
- f. **Používejte vhodný pracovní oděv. Nenoste volné oblečení a šperky. Dávejte pozor, aby se do rotujících součástí nedostaly vlasy, části oděvu či rukavice.** Volný oděv, šperky či dlouhé vlasy mohou být zachyceny rotujícími díly.
- g. **Pokud může být instalováno zařízení na odsávání a lapání prachu, ujistěte se, že je namontováno a správně použito.** Použití těchto zařízení snižuje ohrožování prachem.
- h. **Udržujte rukojeti v suchu a bez oleje a mastnoty.** Mastné a olejem potřísněné rukojeti jsou kluzké a vedou ke ztrátě kontroly nad přístrojem.
- i. **Nepřibližujte horní ani dolní končetiny k sekacímu zařízení, a to především zapínáte-li motor.**
- j. **Pozor!** Sekací prvky rotují ještě nějakou dobu po vypnutí motoru.
- k. Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a případně znalostí, ledaže by byly pod dozorem osoby zodpovědné za bezpečnost, nebo by od ní obdržely pokyny, jak má být přístroj obsluhován.

4. Používání a zacházení s elektrickým přístrojem

- a. **Přístroj nepřetěžujte. K práci používejte jen takové elektrické přístroje, které jsou k danému účelu určené.** S příslušným elektrickým přístrojem se pracuje lépe a bezpečněji v udané oblasti výkonu.
- b. **Nepoužívejte žádný elektrický přístroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický přístroj, který se už nedá zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c. **Před nastavováním přístroje, výměnou náhradních dílů či odložením přístroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor.** Toto preventivní opatření zabraňuje nechtěnému spuštění přístroje.
- d. **Elektrické přístroje uchovávejte mimo dosah dětí. Zamezte v použití přístroje osobám, které s ním nejsou seznámeny nebo si nepřčetly tyto pokyny.** Elektrické přístroje jsou nebezpečné, jsou-li používány nezkušenými osobami.

- e. **Přístroj je nutno pečlivě udržovat. Zkontrolujte, zda se rotující díly přístroje volně otáčejí a nevzpříčují se a zda nedošlo k poškození či přelomení některých součástí, které by snížilo funkčnost přístroje. Před použitím přístroje nechte opravit poškozené díly.** Mnoho nehod má svou příčinu ve špatně udržovaných elektrických přístrojích.
- f. **Udržujte řezný nástroj ostrý a čistý.** Pečlivě vyčištěné řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zadírají a jsou lépe ovladatelné.
- g. **Používejte elektrický přístroj, jeho příslušenství, vhodné nářadí atd. v souladu s těmito pokyny a tak, jak je to pro tento speciální typ přístrojů předepsáno. Berte ohled na pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrických přístrojů k jinému než určenému účelu může vést k nebezpečným situacím.
- h. **Provádíte-li práce, během nichž by vložný nástroj mohl zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo vlastní napájecí kabel, držte přístroj za izolované rukojeti.** Kontakt s vedením pod napětím může přivést elektrické napětí rovněž na kovové části přístroje a způsobit úraz elektrickým proudem.

5. Servis

- a. Nechejte si váš přístroj opravovat jen kvalifikovanými odborníky, za použití originálních náhradních dílů. Tak zajistíte, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.
- b. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu elektrického přístroje, musí být nahrazen speciálně upraveným napájecím kabelem, který je k dostání v zákaznickém servisu.

Bezpečnostní upozornění pro frézování

- a. **Přípustné otáčky vložného nástroje musejí být minimálně tak vysoké, jaké jsou maximální otáčky uvedené na elektrickém přístroji.** Příslušenství otáčející se rychleji, než je dovoleno, se může zničit.
- b. **Frézy nebo jiné příslušenství musejí přesně lícovat s upínačem nástroje (upínacími kleštinami) vašeho elektrického přístroje.** Vložné nástroje, jež přesně nelicují s upínačem nástroje na elektrickém přístroji, se otáčejí nerovnoměrně, velice silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- c. **Elektrický přístroj navádějte proti obrobku pouze v zapnutém stavu.** V opačném případě hrozí nebezpečí zpětného rázu v důsledku zaklesnutí elektrického přístroje do obrobku.

- d. **Nesahejte rukama do prostoru frézy a na frézu. Druhou rukou vždy přidržujte frézku za madlo nebo za pouzdro motoru.** Pokud budete frézku držet oběma rukama, nemůže vás fréza poranit.
- e. **Nikdy nefrézujte přes kovové předměty, hřebíky nebo šrouby.** Může dojít k poškození frézy a ke zvýšeným vibracím.
- f. **Elektrické nářadí přidržujte pouze za izolovaná madla, provádíte-li práce, během nichž by mohl vložený nástroj zasáhnout skryté elektrické vodiče nebo vlastní napájecí kabel.** Kontakt s elektrickými vodiči může přivést elektrické napětí i na kovové části přístroje, a způsobit tak úraz elektrickým proudem.
- g. **Ke zjištění, kudy vedou skrytá napájecí vedení, použijte vhodné detekční přístroje nebo požádejte o pomoc místního dodavatele příslušného média.** Kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru a k úrazu elektrickým proudem. Poškozením plynového vedení může dojít k výbuchu. Provrtání vodovodního potrubí zapříčiní věcné škody.
- h. **Nepoužívejte tupé nebo poškozené frézy.** Tupé nebo poškozené frézy způsobují zvýšené tření, mohou se zaklínit a vedou k nevyváženosti.
- i. **Při práci držte elektrické nářadí oběma rukama a dbejte na stabilní postoj.** Vedení elektrického nástroje oběma rukama je bezpečnější.
- j. **Upevněte obráběný předmět.** Se zpracovávaným předmětem upnutým v upínacím zařízení nebo ve svěráku se pracuje bezpečněji než s předmětem drženým jen rukou.
- k. **Na pracovišti udržujte čistotu.** Obzvláště nebezpečné jsou směsi materiálů. Prach z lehkých kovů se může vznítit nebo vybuchnout.
- l. **Před odložením elektrického přístroje počkejte, dokud se nezastaví.** Vložený nástroj se může zaseknout a vést ke ztrátě kontroly nad elektrickým přístrojem.
- m. **Má-li elektrický přístroj poškozený kabel, nepoužívejte jej. Poškozeného kabelu se nedotýkejte. Dojde-li k poškození kabelu v průběhu práce, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.** Poškozené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

Montáž

Vyjměte elektrický přístroj z obalu. Před samotným smontováním jej nezapojujte do elektrické sítě.

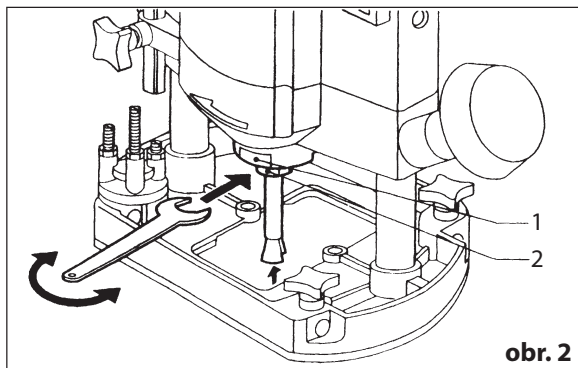
Montáž a vyjmutí fréz (obr. 2)

Používejte frézy, které průměrem svého díku odpovídají upínacím kleštinám. Používejte pouze frézy, které jsou vhodné pro maximální otáčky stroje. Průměr frézy nesmí překročit nejvyšší průměr (viz technické údaje).

- Stiskněte aretaci vřetena (1) a otáčejte maticí upínacích kleštin (2), dokud aretace nezapadne. Aretaci vřetena držte po celou dobu stisknutou.

- Pomocí vidlicového klíče povolte matici upínacích kleštín.
- Vložte dřík frézy do upínacích kleštín.
- Utáhněte matici upínacích kleštín tak, aby byla fréza pevně uchycena.
- Při výměně frézy výše uvedený postup opakujte.

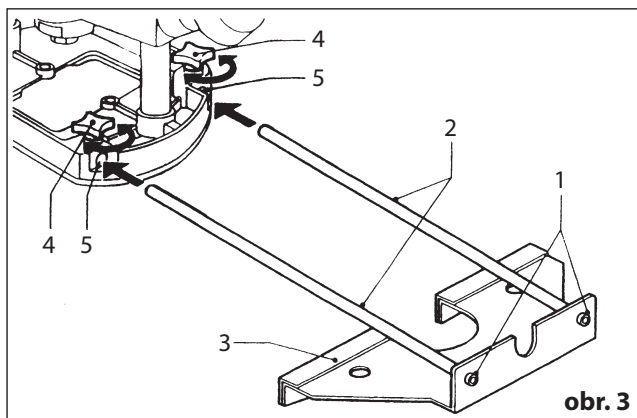
Před výměnou frézy vyčkejte, dokud se stroj zcela nezastaví, a dokud fréza nevychladne.



Montáž a nastavení paralelního dorazu (obr. 3)

Paralelní doraz je pomůcka pro frézování úzkých obrobků.

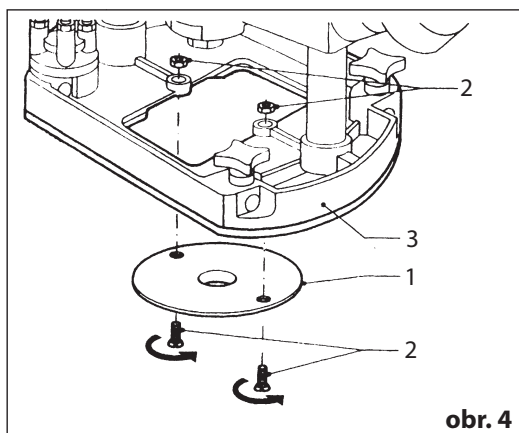
- Sestavte paralelní doraz. Pomocí šroubů (1) upevněte vodící tyče (2) na rám (3).
- Uvolněte upínací šrouby (4) a zasuňte vodící tyče do úchytů (5).
- Nastavte paralelní vodítko na požadovanou vzdálenost od okraje.
- Poté upínací šrouby opět pevně utáhněte.



Montáž šablonového vodítka (obr. 4)

Šablonové vodítko je pomůcka pro frézování podle vzoru.

- Pomocí šroubů a matic (2) upevníte šablonové vodítko (1) na spodek frézky (3).



obr. 4

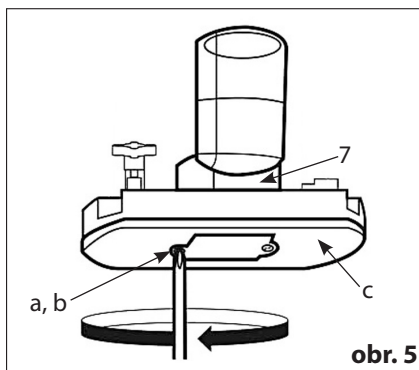
Montáž adaptéru pro odsávání prachu (obr. 5)

Chcete-li si zajistit optimální odsávání prachu z obrobku, můžete elektrické nářadí pomocí adaptéru pro odsávání prachu (7) připojit k vysavači nebo ke speciálnímu odsávacímu zařízení.

Pomocí šroubů (a) a matic (b) upevníte adaptér pro odsávání prachu (7) na spodek frézky (c).

Pozor! Adaptér pro odsávání prachu slouží zároveň jako ochranný kryt a musí být vždy namontovaný.

Pozor: Chcete-li si zajistit dobrý výhled na obrobek, je třeba, aby se výstup adaptéru nacházel vždy za strojem!



obr. 5

Ovládání

Pozor: Vždy dodržujte bezpečnostní upozornění a postupujte podle příslušných předpisů!

Při zapínání, resp. vypínání držte stroj v klidové poloze na obrobku. Fréza v upínacích kleštinách by mohla obrobek poškodit.

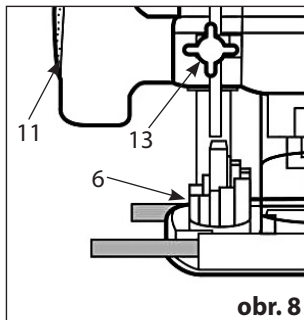
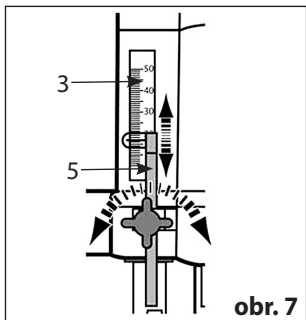
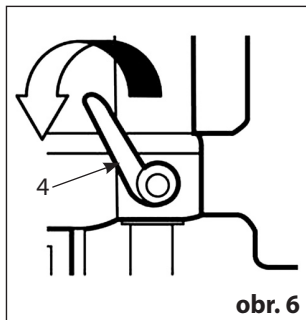
- Obrobek upněte nebo jiným způsobem zajistěte, aby se během práce neposouval.
- Stroj pevně držte a pohybujte s ním rovnoměrně po obrobku.
- Používejte pouze frézy, které nevykazují známky opotřebení. Opotřebené frézy mají negativní vliv na účinnost stroje.
- Na konci práce stroj vždy nejprve vypněte, než vytáhnete zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Upnutí a nastavení hloubkového dorazu (obr. 6, obr. 7, obr. 8)

Hloubkový doraz (5) umožňuje stanovit požadovanou hloubku frézování.

1. Uvolněte aretační páčku (4).
2. Otočte stupňový doraz (6) tak, aby byl pod hloubkovým dorazem (5) nastaven nejnižší stupeň.
3. Ujistěte se, zda je povolený zajišťovací šroub (13) hloubkového dorazu.
4. Zatlačte elektrický přístroj za madla (11) směrem dolů tak, aby frézka dosedla na obrobek.
5. Poté opět utáhněte aretační páčku (4).
6. Na stupnici hloubky (3) přečtěte zobrazenou hloubku a přičtěte k ní požadovanou hloubku frézování.
7. Hloubkový doraz nastavte na hodnotu celkového součtu a utáhněte zajišťovací šroub (13), čímž hloubkový doraz zajistíte v požadované pozici.
8. Uvolněte aretační páčku (4).
9. Nastavitelný stupňový doraz (6) umožňuje pevné nastavení sedmi poloh hloubkového dorazu. Díky tomu můžete později znovu přesně nastavit již jednou používané hloubky frézování.
10. Uvolněte aretační páčku (4) a otáčejte stupňovým dorazem (6), dokud se požadovaný stupeň nebude nacházet pod hloubkovým dorazem (5). Ujistěte se, zda je v této poloze aretováný.

Upozornění: Sedm nastavení hloubky hloubkového dorazu je třeba po výměně frézovacího nástroje vždy znovu nastavit, protože každý frézovací nástroj má jinou délku a je upnut různým způsobem.





Po použití uveďte elektrický přístroj uvolněním blokovací páčky opět do výchozí polohy! Ze základové desky nesmějí vyčnívat nechráněné břity nástroje!

Zapnutí a vypnutí

Elektrický přístroj je vybaven bezpečnostní aretací (12), která brání jeho nechtěnému zapnutí.

- Elektrický přístroj držte pevně za obě madla
- Palcem stiskněte bezpečnostní aretaci (12) a držte ji v této pozici.
- Současně stiskněte vypínač (2). Elektrický přístroj naběhne a zůstane v provozu, dokud vypínač neuvolníte.

Pozor: Při frézování plastových obrobků vždy nastavte nižší otáčky!

Přístroj odložte až poté, co se motor úplně zastaví. Neodstavujte přístroj na prašný podklad, protože by tak do něj mohly intenzivněji pronikat částice prachu.



Vysloužilé elektrické přístroje, nářadí a ochrana životního prostředí

Jestliže Vaše elektrické přístroje a nářadí budou jednoho dne tak silně opotřebené, že je budete muset vyměnit, anebo pro ně už nebudete mít žádné další využití, pomyslete, prosím, na ochranu životního prostředí. Elektrické přístroje a nářadí nepatří do běžného odpadu z domácnosti. Dají se dále zhodnotit způsobem, který je šetrný pro životní prostředí.

Důležité pokyny



Zvláštní odpad, neodhazujte do běžného odpadu z domácnosti.



Teplota okolního prostředí maximálně 50 °C.



Nevhazujte do vody. Nebezpečí ohrožení života.



Opad k opětovnému zhodnocení (recyklace).



Nevhazujte do ohně.



Zelený bod.

ZÁRUKA

1. Společnost Workers Best poskytuje na tento výrobek při používání v souladu s určením (viz bod Použití v souladu s určením) záruku 36 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pro všechny vzniklé výrobní a materiálové vady. Další záruční požadavky jakékoli jiné povahy, které se přímo nebo nepřímo vztahují na osoby a/nebo materiály, jsou vyloučeny.
2. Vyskytne-li se problém nebo závada, spojte se prosím vždy nejprve s Vaším smluvním prodejcem firmy Workers Best. Váš smluvní prodejce firmy Workers Best může problém nebo závadu odstranit většinou přímo.
3. Oprava nebo výměna součástí nemá za následek prodloužení původní záruční lhůty.
4. Záruka se nevztahuje na vady, které jsou následkem neodborného použití nebo běžného opotřebení.
5. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly podléhající opotřebení.

6. VÁŠ NÁROK ZE ZÁRUKY MŮŽE BÝT UZNÁN JEN TEHDY, POKUD:

- můžete předložit doklad o koupi (s datem nákupu) ve formě účtenky z pokladny.
- máte úplně vyplněný záruční list.
- na přístroji nebyly prováděny žádné opravy a / nebo výměna součástí realizované třetími osobami.
- přístroj nebyl neodborně použit.
- se nejedná o okolnosti vyšší moci.
- je přiložen popis závady.

7. Ustanovení o záruce platí společně s našimi dodacími a prodejními podmínkami.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Horní fréзка WB 1200 OF

Prohlašujeme tímto na svou výhradní odpovědnost, že tyto výrobky splňují následující normy nebo normativní dokumenty:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

Podle ustanovení směrnic:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku
pozbývá toto prohlášení platnosti.



MÍSTO A DATUM: Wels, 01. 01. 2014

JMÉNO A PŘÍJMENÍ: K. Estfeller

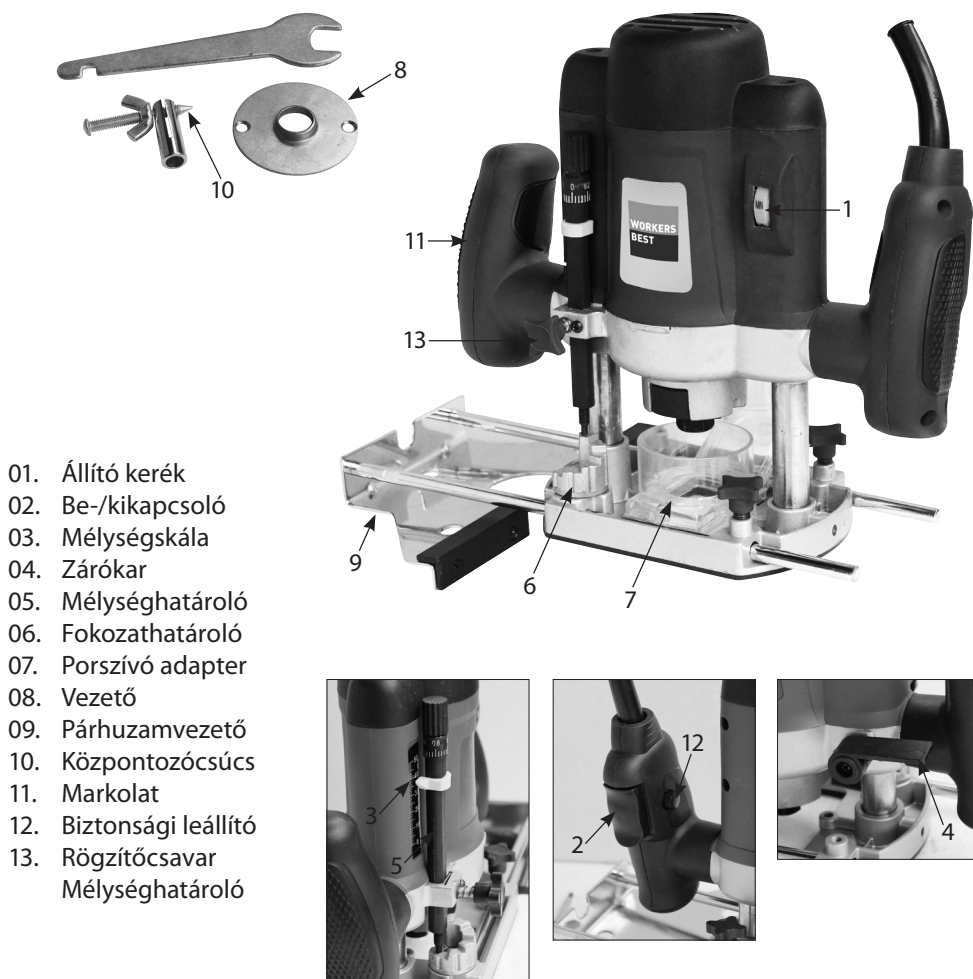
TITUL: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Umlandstraße 50, A-4600 Wels

SZÍVBŐL ÜDVÖZÖLJÜK WORKERS BEST FELSŐMARÓGÉPÉNEK MEGVÁSÁRLÁSA ALKALMÁBÓL!

Kérjük, használat előtt olvassa el az alábbi használati utasításokat. Kérjük, tartsa be a használati utasítás biztonsági előírásait.

A TERMÉK LEÍRÁSA



- 01. Állító kerék
- 02. Be-/kikapcsoló
- 03. Mélységskála
- 04. Zárókar
- 05. Mélységhatároló
- 06. Fokozathatároló
- 07. Porszívó adapter
- 08. Vezető
- 09. Párhuzamvezető
- 10. Központozócsúcs
- 11. Markolat
- 12. Biztonsági leállító
- 13. Rögzítőcsavar
- Mélységhatároló

Műszaki adatok:

Felvett teljesítmény 1200 WATT
Fordulatszám 16000-30000 min⁻¹
Lökétmagasság 50 mm (marásmélység)
Befogópatron Ø 8 és Ø 6 mm
Max. maróátmérő 30 mm
Hangnyomásszint L_{PA} 91 dB(A)
Hangteljesítményszint L_{WA} 102 dB(A)
Rezgéskibocsátás:
Jobb fogantyú 2,7 m/s²
Bal fogantyú 3,7 m/s²
Határozatlanság K = 1,5 m/s²
Névleges feszültség 230 V ~ 50 Hz

II-es védelmi osztály 

Hallásvédő, védőszemüveg, porvédő
és kesztyű viselése kötelező!    

Esőben ne használja,
nedvességtől óvja! 

Más személyeket tartson távol! 

Olvassa el a kezelési utasítást! 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emisszió

1. Hangkibocsátás L_{PA} 6.1.2 szerint (91,0 dB(A))
Határozatlanság K_{PA} 3 dB(A)
2. Hangkibocsátás L_{WA} 6.1.2 szerint (102,0 dB(A))
Határozatlanság K_{WA} 3 dB(A)
3. **Viseljen hallásvédőt!** Viseljen személyi zajvédő eszközt, pl: hallásvédő fül dugót!

Rendeltetésszerű használat

A felsőmaró hornyok, élek, profilok és hosszú furatok szilárdan befogott fába, műanyagba és könnyű építőanyagokba történő bemarására, illetve másoló marásra alkalmas.

Csak rendeltetésszerűen használja ezt a gépet! Minden ezen túlmenő további használat rendeltetésszerűn kívüli. Mindennemű ebből eredő sérülésért vagy kárért nem a gyártó, hanem a felhasználó felelős.

Készülékeink használata nem minősül rendeltetésszerűnek vállalkozásban, üzemekben vagy iparvállalatoknál sem. Amennyiben a jelen készüléket vállalkozásban, üzemekben vagy iparvállalatoknál használnák, a garancia nem vonatkozik rá.



A készülékek használata során be kell tartani néhány biztonsági intézkedést a sérülések és károk megakadályozása érdekében. Ezért olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat. Őrizze meg jól, hogy az információk mindig rendelkezésére álljanak. Amennyiben a készüléket más személynek továbbadja, adja át a készülékkel a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelősséget azokért a balesetekért vagy károkért, amelyek az útmutató és a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

Általános biztonsági utasítások

Figyelem! Valamennyi utasítást el kell olvasni. A következő részletes utasítás be nem tartása áramütést, égést és/vagy súlyos sérülést okozhat. A következőkben használt „elektromos készülék” kifejezés hálózati táplálású (hálózati kábellel ellátott) elektromos készülékekre és akkutáplálású elektromos készülékekre (kábel nélkül) utal.

Jól őrizze meg ezeket az utasításokat!

1. Munkahely

- a. **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkafelületét!** A rendetlen és a megvilágítatlan munkafelületek balesethez vezethetnek.
- b. **A készüléket ne alkalmazza robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** A elektromos készülékek szikrát okozhatnak, amelyek a port vagy a párárt meggyújthatják.
- c. **Gyerekeket és más személyeket az elektromos készülék használata alatt tartsanak távol.** Szórakozottság esetén elvesztheti a készülék fölötti uralmat.

2. Elektromos biztonság

- a. **A készülék csatlakozó dugója jól illeszkedjen a dugaszoló aljzatba. A dugaszt soha sem szabad módosítani. Védőföldeléssel rendelkező készülékhez ne használjon adapter dugót.** A nem módosított csatlakozó dugó és a jól illeszkedő aljzat csökkenti az áramütés veszélyét.
- b. **Ne érintsen leföldelt felületeket, mint csövek, fűtőtestek, kályhák és hűtőszekrények.** Ha a test földelve van, az áramütés veszélye megnövekedik.
- c. **A készüléket tartsa távol esőtől vagy nedvességtől.** A víz behatolása a villamos készülékbe növeli az áramütés kockázatát.
- d. **A kábelt ne használja eredeti rendeltetése helyett a készülék hordozására, felakasztására, és ne húzza ki a dugaszt a konnektorból a kábeltől fogva. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles tárgyaktól vagy mozgó alkatrészekről.** A megrongálódott vagy összekuszálódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e. **Ha az elektromos készüléket a szabadban használja, csak a munkavégzés területén kívüli használatra engedélyezett hosszabító kábelt alkalmazzon.** Olyan hosszabító kábel alkalmazása, amely a munkavégzés területén kívül is használható, csökkenti az áramütés veszélyét.
- f. **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő üzemeltetése, használjon hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés veszélyét.

3. Személyek biztonsága

- a. **Legyen figyelmes, vigyázzon mit tesz és használja ésszel az elektromos készüléket. A készüléket ne használja, ha fáradt vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a készülék használata közben komoly sérülésekhez vezethet.

- b. **Viseljen személyes védőfelszerelést és mindig viseljen védőszemüveget.**
Személyes védőfelszerelés: maszk, csúszásálló cipő, védősisak vagy fülvédő az elektromos készülék típusa és alkalmazásától függően csökkenti a sérülés esélyét.
- c. **Kerülje a felügyelet nélküli üzembe helyezést. Győződjön meg róla, hogy az elektromos készülék ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná azt az áramellátáshoz / az akkumulátorhoz, illetve mielőtt felvenné vagy szállítaná azt.**
Ha az ujj a készülék hordozása közben a kapcsolón van, vagy a készülék az elektromos hálózatba csatlakoztatva van, balesethez vezethet.
- d. **A csavarkulcsot, csavarhúzó távolítsa el, mielőtt a készüléket bekapcsolja.** Egy forgó alkatrészbe kerülő szerszám vagy csavarhúzó sérülésekhez vezethet.
- e. **Kerülje a természetellenes testtartást! Találjon magának egy stabil helyzetet, és őrizze meg mindig az egyensúlyát.** Így az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben könnyebben tudja ellenőrizni.
- f. **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Tartsa haját, ruháját és kesztyűjét a mozgó részekről távol.** A mozgó alkatrészek a laza ruhát, ékszert vagy hosszú hajat elkapathatják.
- g. **Ha a porelszívó és felfogó berendezéseket összeszereli, vigyázzon, hogy megfelelő módon használja őket.** Ezeknek a berendezéseknek a használata csökkenti a por okozta veszélyt.
- h. **A fogantyúkat szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentes állapotban kell tartani.**
A zsíros, olajos fogantyúk csúsznak, és az ellenőrzés elvesztéséhez vezetnek.
- i. **A motor bekapcsolása után tartsa távol kezeit és lábait a vágószerkezetektől.**
- j. **Figyelem! A vágóeszközök a motor kikapcsolása után egy ideig még tovább forognak.**
- k. Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) üzemeltetniük, akik korlátozott fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, illetve elégtelen tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkeznek, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha ilyenek felvilágosítják őket a készülék használatáról.

4. Az elektromos szerszám alkalmazása és kezelése

- a. **Ne terhelje túl a készüléket! Munkájához az arra alkalmas elektromos készüléket használja.** A megfelelő elektromos készülékkel jobban és biztonságosabban tud dolgozni.
- b. **Ne használjon olyan elektromos készüléket, amelynek a kapcsolója nem működik.** A meghibásodott kapcsolójú elektromos készülék veszélyes, meg kell javíttatni.
- c. **Húzza ki a dugaszt a konnektorból és/vagy távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a készülék beállítását elvégzi, a tartozékokat kicseréli, vagy a készüléket elteszi.**
Ezek a megfontolt lépések megakadályozzák az elektromos készülék nem szándékos beindulását.

- d. **Tárolja a nem használt elektromos készülékeket gyerekektől távol. Ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik nem értenek hozzá, és az utasításokat nem olvasták el.** Az elektromos készülékek veszélyesek, ha tapasztalat nélküli személyek használják.
- e. **Gondosan ápolja a készüléket. Ellenőrizze, hogy a készülék mozgó alkatrészei hibátlanul működnek és nem szorulnak, hogy az alkatrészek nem törtek el, nem károsodtak, és a készülék működését nem akadályozzák. A megrongálódott alkatrészeket javítsa meg.** Az elektromos készülék helytelen karbantartása sok balesetet okoz.
- f. **Tartsa a vágószerszámot élesen és tisztán.** A gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóélei kevésbé ékelődnek be, és könnyebben kezelhetők.
- g. **Használja az elektromos készüléket, tartozékot, betétszerszámot stb. az itt leírt utasítások alapján és úgy, ahogy elő van írva. Tartsa figyelembe a munkaviszonyokat és az elvégzendő műveletet.** Az elektromos készülékek az előírttól eltérő alkalmazása veszélyes helyzetekhez vezethet.
- h. **Ha olyan munkát végez, amelyknél a betétszerszám rejtett elektromos vezetékekkel vagy a saját tápkábelével találkozhat, akkor csak a szigetelt felületű fogantyúknál fogva tartsa a készüléket.** A feszültség alatt lévő vezetékekkel történő érintkezés a készülék fém alkatrészeit is feszültség alá helyezheti, és áramütéshez vezethet.

5. Szerviz

- a. A készüléket csak szakemberrel és csak eredeti alkatrészekkel javíttassa. Így a készülék megbízhatósága megmarad.
- b. Amikor az elektromos készülék csatlakozó vezetéke megrongálódik, egy speciális előre beállított csatlakozó vezetékkel kell helyettesíteni, ami az ügyfélszolgálaton keresztül szerezhető be.

Biztonsági előírások maráshoz

- a. **A betétszerszám engedélyezett fordulatszámának legalább olyan magasnak kell lennie, mint amilyen a villamos szerszám által leadott legmagasabb fordulatszám.** Az engedélyezetttnél gyorsabban forgó tartozékok szét törhetnek.
- b. **A maróknak vagy egyéb tartozékoknak pontosan kell illeszkedniük a villamos szerszám szerszámbefogójába (befogópatronjába).** A villamos szerszám szerszámbefogójába nem pontosan illő betétszerszámok egyenetlenül forognak, nagyon erősen vibrálnak, és az ellenőrzés elvesztéséhez vezethetnek.
- c. **Csak bekapcsolt állapotban érintse a villamos szerszámot a munkadarabhoz!** Máskülönben fennáll a visszarúgás veszélye, amikor a villamos szerszám a munkadarabba mélyed.

- d. **Ne érjen kézzel a marási területhez és a maróhoz. A másik kezével tartsa a kiegészítő fogantyút vagy a motorburkolatot.** Ha mindkét kéz a marót tartja, akkor ezeknek a maró nem okozhat sérülést.
- e. **Soha ne marjon keresztül fémtárgyakat, szögeket vagy csavarokat.** A maró megsérülhet és megemelkedhet a vibráció szintje is.
- f. **Ha olyan munkát végez, amelyknél a betétszerszám rejtett elektromos vezetékekkel vagy a saját tápkábelével találkozhat, akkor csak a szigetelt fogantyúknál fogva tartsa a készüléket.** A feszültség alatt lévő vezetékkel történő érintkezés a készülék fém alkatrészeit is feszültség alá helyezi, és áramütéshez vezet.
- g. **A rejtett tápvezetékek felderítéséhez használjon megfelelő kereső berendezéseket, vagy vonja be a helyi ellátó társaságot.** A villamos vezetékek érintése tüzet és áramütést okozhat. A gázvezeték sérülése robbanáshoz vezethet. A vízvezetékbe fűrés dologi károkat okozhat.
- h. **Ne használjon életlen vagy sérült marókat.** Az életlen vagy sérült marók nagyobb súrlódást okoznak, beszorulhatnak és kiegyensúlyozatlansághoz vezethetnek.
- i. **Munka közben két kézzel szilárdan tartsa a készüléket, és gondoskodjon a biztonságos állásról.** A készülék két kézzel biztosabban vezethető.
- j. **Rögzítse a munkadarabot.** Egy befogószerkezetben vagy satuban szilárdan rögzített munkadarab tartása biztosabb, mint a kezünkben fogotté.
- k. **Tartsa tisztán a munkahelyét.** Az anyagkeverékek különösen veszélyesek. A könnyűfémpor meggyulladhat vagy felrobbanhat.
- l. **Mielőtt letenné, várja meg, amíg az elektromos szerszám leáll.** Az alkalmazott szerszám beakadhat, és az elektromos szerszám fölötti ellenőrzés elvesztését okozhatja.
- m. **Ne használjon sérült kábelű elektromos szerszámot. Ha a kábel munka közben megsérül, ne érintse meg a sérült kábelt, és húzza ki a hálózati csatlakozót.** A megrongálódott kábel növeli az áramütés kockázatát.

Összeszerelés

Vegye ki az elektromos szerszámot a csomagolásból. Összeszerelés előtt ne dugja be a hálózati csatlakozódugót.

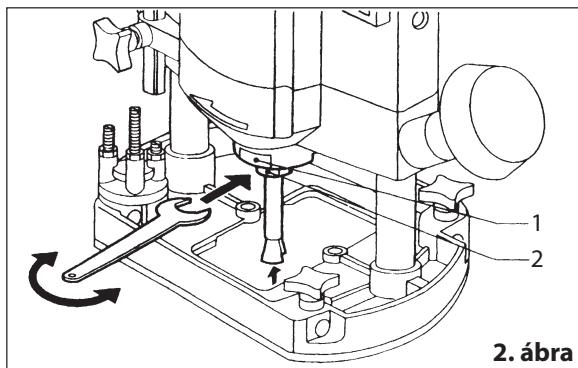
A maró felszerelése és eltávolítása (2. ábra)

A befogókészüléknek megfelelő szárátmérőjű marót szereljen fel! Csak olyan marókat használjon, amelyek megfelelnek a gép legmagasabb fordulatszámának. A maró átmérője nem haladhatja meg a legnagyobb átmérőt (lásd Műszaki adatok).

- Nyomja meg az orsóreteszelt (1), majd bekattanásig fordítsa el a befogótokmány anyáját (2). Eközben végig tartsa benyomva az orsóreteszelt.

- A villáskulcs segítségével nyissa ki a befogótokmányt anyáját.
- Dugja a maró szárát a befogótokmányba.
- Húzza addig a befogótokmány anyáját, amíg a maró szilárdan nem ül.
- A maró cseréjéhez a fentiek szerint ismételje meg az eljárást.

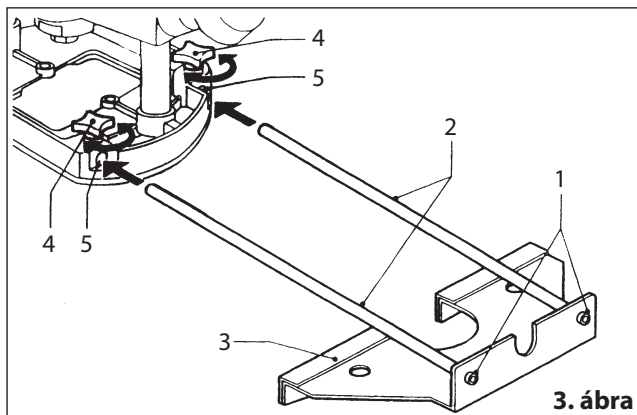
Várjon addig a maró cseréjével, amíg a gép teljesen le nem állt, és a maró le nem hűlt.



A párhuzamvezető felszerelése és beállítása (3. ábra)

A párhuzamvezető keskeny munkadarabok marásakor használható segédeszköz.

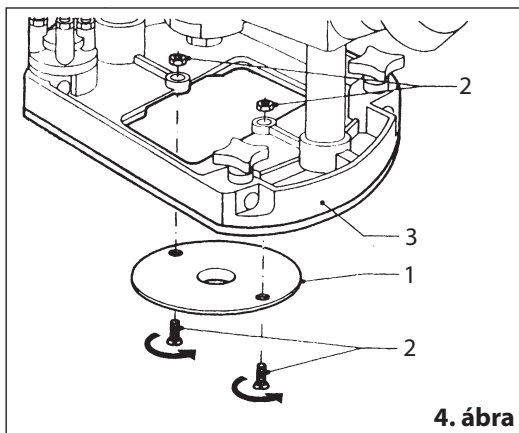
- Szerelje össze a párhuzamvezetőt! A vezetősárakat (2) a csavar (1) segítségével rögzítse a keretre (3)!
- Oldja meg a szorítócsavart (4), és dugja a vezetősárakat a foglalatokba (5)!
- Állítsa be a párhuzamvezetőt a kívánt vezetőtávolságra.
- Húzza meg újra a rögzítő csavarokat.



A sablonvezető felszerelése (4. ábra)

A sablonvezető a minta után történő maráshoz való segédeszköz.

- Szerelje fel a sablonvezetőt (1) a csavarok és anyák segítségével (2) a marótalpra (3).



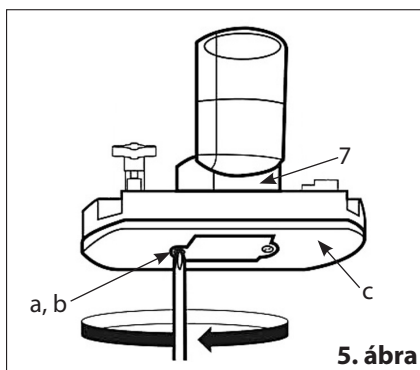
A porszívó adapter felszerelése (5. ábra)

A munkadarab optimális porelszívásának biztosítása érdekében a villamos szerszám a porszívó adapteren (7) keresztül csatlakoztatható egy porszívóhoz, vagy egy különleges porelszívó berendezéshez.

Szerelje fel a porszívó adaptert (7) a csavarok (a) és anyák (b) segítségével a marótalpra (c).

Figyelem! A porszívó adapter egyben érintésvédelmi feladatokat is ellát, és mindig felszerelve kell lennie!

Figyelem: Hogy jó rálátást biztosíthasson a munkadarabra, az adapter kivezető csövét tartsa a gép mögött!



Kezelés

Figyelem: mindig ügyeljen a biztonsági tudnivalókra, és tartsa magát a megfelelő előírásokhoz!

A gép be- vagy kikapcsolásakor tartsa a gépet nyugalmi helyzetben a munkadarabon. A szorítópatronban lévő maró megsértheti a munkadarabot.

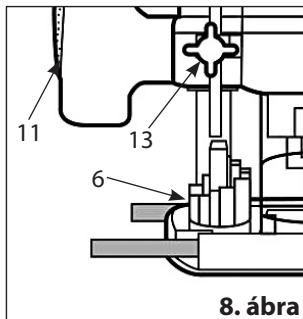
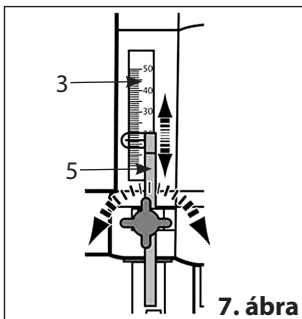
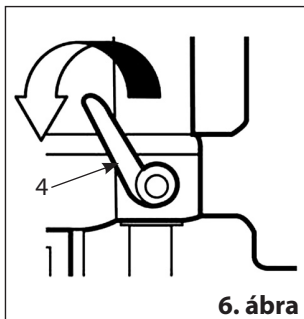
- Fogja be vagy más módon biztosítsa a munkadarabot, hogy munka közben ne csússzon el.
- Tartsa biztosan a gépet, és egyenletesen mozgassa azt a munkadarab felett.
- Csak olyan marókat használjon, amelyek nem mutatják kopás jeleit. Az elhasználódott marók negatív hatással vannak a gép működésére.
- A munka végén először mindig kapcsolja ki a gépet, mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót.

A mélységhatárolók felszerelése és beállítása (6. ábra, 7. ábra, 8. ábra)

A mélységhatároló (5) lehetővé teszi a kívánt marási mélység biztosítását.

1. Oldja meg a zárókart (4)
2. Fordítsa el úgy a fokozathatárolót (6), hogy a mélységhatároló (5) alatt a legkisebb fokozat legyen beállítva.
3. Győződjön meg róla, hogy meg van lazítva a mélységhatároló rögzítőcsavarja (13).
4. A markolatoknál (11) fogva nyomja le a villamos szerszámot, amíg a marószerszám fel nem ül a munkadarabra.
5. Szorítsa meg újra a zárókart (4).
6. Olvassa le a mélységskáláról (3) a kijelzett mélységet, és adja hozzá a kívánt marási mélységet.
7. Állítsa a mélységhatárolót a kapott összegre, és szorítsa meg a rögzítőcsavart (13), így biztosítva a mélységhatároló helyzetét.
8. Oldja meg a zárókart (4)
9. Az állítható fokozathatároló (6) lehetővé teszi, hogy hét mélységhatároló helyzetet fixen állítson be. Így a korábban már használt marási mélységeket újra pontosan beállíthatja.
10. Oldja meg a zárókart (4), és fordítsa el a mélységhatárolót (6), amíg a kívánt fokozat a mélységhatároló (5) alatti helyzetbe nem kerül. Ne feledje ebben a helyzetben rögzíteni.

Utasítás: A fokozathatároló hét mélységbeállítását a marószerszám cseréje után mindig újra után kell állítani, mert minden marószerszámnak más a hossza, és különbözőképp van befogva.





Használat után a zárókar feloldásával hozza ismét kiindulási helyzetbe a villamos szerszámot! A szerszám vágóélei nem állhatnak ki az alaplemezből!

Be- és kikapcsolás

A jelen villamos szerszám biztonsági leállítóval (12) van felszerelve, így elkerülhető a villamos szerszám akaratlan bekapcsolása

- Mindkét markolatnál fogva szilárdan tartsa a villamos szerszámot
- Nyomja meg a hüvelykujjával a biztonsági leállítót (12), és tartsa azt ebben a helyzetben.
- Most egyidejűleg nyomja meg a be-/kikapcsolót (2) is. A villamos szerszám elindul, és mindaddig üzemben marad, amíg el nem engedi a be-/kikapcsolót.

Figyelem: Műanyag munkadarabok marásakor mindig alacsony fordulatszámot állítson be!

Csak akkor tegye le a gépet, ha a motor már teljesen leállt. Ne tegye a gépet poros felületre, mert így a porrészeszkék különösen könnyen bejuthatnak a gépbe.



Tönkrement elektromos berendezések, szerszámok és a környezetvédelem

Amennyiben az Ön elektromos berendezése vagy szerszáma egy napon az intenzív használat miatt cserére szorul, vagy rá nincs többé szükség, kérjük, gondoljon a környezetvédelemre. Az elektromos készülékeknek és szerszámoknak nincs helye a háztartási szemétben, ehelyett környezetbarát módon hasznosíthatók.

Fontos tudnivalók



Veszélyes hulladéknak nincs helye a háztartási szemétben



Környezeti hőmérséklet maximum 50 °C



Ne érje víz – életveszély



Újrahasznosítás



Ne dobja tűzbe



Zöld Pont

GARANCIA

1. A Workers Best rendeltetésszerű használat (lásd alább a rendeltetésszerű használat pontban) esetén a vásárlás dátumától számított 36 hónapos garanciát vállal a jelen termékre. A garancia valamennyi anyag- és gyártási hibára érvényes. Továbbá bármilyen természetű szavatosság jogosultságok, ami közvetlen vagy közvetett módon személyekre és/vagy anyagokra vonatkozik, ki vannak zárva.
2. Amennyiben probléma vagy hiányosság merül fel, első lépésként a Workers Best szerződéses kereskedőjével vegyünk fel a kapcsolatot. A Workers Best kereskedő a legtöbb esetben már maga is képes a hiba vagy hiányosság elhárítására.
3. Az üzembe helyezés vagy az elemek cseréje nem hosszabbítja meg az eredeti garanciális időtartamot.
4. A garancia nem terjed ki a szakszerűtlen használatból vagy a normális elhasználódásból eredő hibákra.
5. A garancia alól valamennyi gyorsan kopó alkatrész ki van zárva.

6. A GARANCIÁLIS IGÉNYEK CSAK AKKOR ISMERHETŐK EL, HA:

- a vásárlást igazoló bizonylat (a vásárlás időpontjával) vásárlási blokk formájában rendelkezésre áll.
 - a garanciajegy hiánytalanul ki van töltve,
 - a készüléken harmadik személyek karbantartást vagy alkatrészcserét nem hajtottak végre,
 - a készüléket nem használták szakszerűtlen módon,
 - vis major esete nem forog fenn,
 - rendelkezésre áll a hiba leírása.
7. A garanciális szabályok az Általános Szállítási és Eladási Alapfeltételeinkkel együtt érvényesek.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Felsőmaró WB 1200 OF

Saját felelősségünkre nyilatkozunk arról, hogy a jelen termék a következő szabványoknak és irányadó dokumentumoknak megfelel:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

és megfelel a következő irányelvek előírásainak:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

A termék velünk nem egyeztetett megváltoztatása esetén nyilatkozatunk érvényét veszíti.



HELY ÉS DÁTUM: Wels, 01. 01. 2014

KERESZT- ÉS VEZETÉKNÉV: K. Estfeller

TUD. CÍM: Chief Executive Officer 

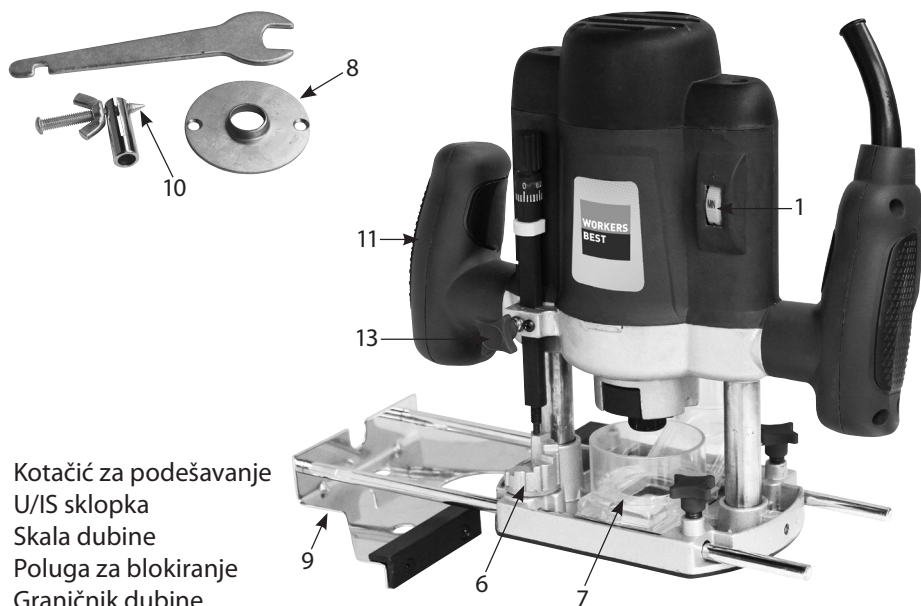
CÉGNÉV: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

HR**BIH**

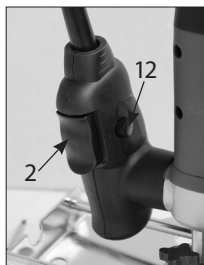
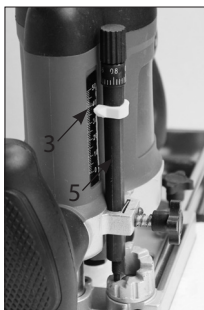
ČESTITAMO NA KUPNJI WORKERS BEST POVRŠINSKE GLODALICE

Molimo prije uporabe pročitajte slijedeće korisničke naputke. Molimo obratite pozornost na sigurnosne naputke u ovim korisničkim napucima.

OPIS PROIZVODA



01. Kotačić za podešavanje
02. U/IS sklopka
03. Skala dubine
04. Poluga za blokiranje
05. Graničnik dubine
06. Stupnjevani graničnik
07. Usisni adapter
08. Vodilica
09. Paralelni graničnik
10. Šiljak za centriranje
11. Ručka
12. Sigurnosna blokada
13. Vijak za podešavanje Graničnik dubine



Tehnički podaci:

Snaga preuzimanja 1200 WATT
Broj okretaja 16000-30000 o/min
Visina dizanja 50 mm (Dubina glodanja)
Stezna kliješta Ø 8 i Ø 6 mm
Najveći promjer glodala 30 mm
Razina zvučnog tlaka L_{pA} 91 dB(A)
Razina buke L_{WA} 102 dB(A)
Ispuštanje oscilacija:
Ručka desno $2,7 \text{ m/s}^2$
Ručka lijevo $3,7 \text{ m/s}^2$
Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Nominalni napon 230 V ~ 50 Hz

Zaštitni razred II 

Zaštitu sluha, zaštitne naočale, zaštitu protiv prašine i rukavice nositi    

Ne rabiti na kiši,
štititi od vlage 

Udaljite druge osobe 

Naputak za uporabu pročitati 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emisija

1. Emisija zvuka L_{pA} prema 6.1.2 (91,0 dB(A))
Nesigurnost K_{pA} 3dB(A)
2. Emisija zvuka L_{WA} prema 6.1.2 (102,0 dB(A))
Nesigurnost K_{WA} 3dB(A)
3. **Nosite zaštitu sluha.** Nosite osobnu zaštitu od zvuka npr.: umetak za zaštitu sluha

Propisna uporaba

Površinska glodalica je namijenjena za glodanje kao i za kopirno glodanje čvrstih podloga u drvetu, plastici i utora laganih građevnih materijala, profila i dugih rupa.

Rabite ovaj stroj samo za njegovu namjenu! Svako korištenje van toga se smatra nepropisnim. Za ozljede bilo koje vrste ili štete, koje iz toga proizlaze, odgovara korisnik a ne proizvođač.

Prema propisima, naši uređaji nisu konstruirani za uporabu u zanatstvu, obrtništvu ili u industriji. Ako bi se ovaj uređaj koristio u sklopu zanatskog, obrtničkog ili industrijskog pogona, to je isključeno iz garancije.



Kod uporabe uređaja potrebno je pridržavanje sigurnosnih mjera, kako bi se spriječile ozljede i štete. Pročitajte pažljivo ove upute za uporabu/sigurnosne upute. Dobro ih sačuvajte, kako bi vam stajale na raspolaganju u svako vrijeme. Ukoliko trebate predati uređaj drugim osobama, isporučite i ove upute za uporabu/sigurnosne upute. Za štete i nezgode koja nastanu zbog nepridržavanja ovih uputa i sigurnosnih uputa, ne možemo preuzeti odgovornost.

Opći sigurnosni naputci

Pozor! Treba pročitati sve naputke. Nepoštivanje slijedećih naputaka može izazvati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pojam „Električni alat“ koji se rabi u nastavku teksta, se odnosi na električne alate priključene na strujnu mrežu (sa električnim kabelom) i na električne alate pogonjene baterijom (bez električnog kabela).

Dobro čuvajte ove naputke!

1. Radno mjesto

- a. **Održavajte Vaše radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Nered i neosvijetljeno radno mjesto može dovesti do nesreća.
- b. **Ne radite s uređajem u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozija - u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** Kod otklona, možete izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Električka sigurnost

- a. **Priključni utikač uređaja mora odgovarati utičnici. Utikač se ne smije ni na koji način mijenjati. Ne rabite adapterski utikač s uzemljenim uređajima.** Nepromijenjeni utikači i utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- b. **Izbjegavajte dodir s uzemljenim površinama, poput cijevi, grijanja, štednjaka i hladnjaka.** Postoji povećan rizik od električnog udara, ako je Vaše tijelo uzemljeno.
- c. **Uređaj držite podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- d. **Ne rabite kabel u druge svrhe, kako biste npr. vukli uređaj, objesili ga ili da biste izvukli utikač iz utičnice. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretljivih dijelova uređaja.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- e. **Kada s električnim uređajem radite na otvorenom, uvijek rabite samo onaj produžni kabel, koji je predviđen za uporabu na otvorenom.** Primjena produžnog kabela namijenjenog za uporabu na otvorenom, smanjuje rizik od električnog udara.
- f. **Ukoliko se ne može izbjeći uporaba električnog alata u mokrom okruženju, koristite FI-sklopku.** Uporaba FI-sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a. **Budite pažljivi, pazite što radite i usredotočite se na rad s električnim alatom. Ne rabite uređaj, ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s uređajem može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- b. **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme poput maski za prašinu, nesklizajućih zaštitnih rukavica, zaštitne kacige ili slušalica, s obzirom na vrstu i primjenu električnog uređaja, smanjuje rizik od ozljeda.
- c. **Izbjegavajte nenadzirano uključivanje. Uvjerite se da je električni alat isključen, prije no što ga priključite na struju i/ili aku, prije no što ga uzmete ili nosite.** Ako uređaj nosite s prstom na sklopici ili ako uključeni uređaj spajate na struju, može doći do nesreća.
- d. **Uklonite uređaj za namještanje ili vijčani ključ, prije nego uključite uređaj.** Alat ili ključ koji dođe u dodir s okretajućim dijelovima uređaja, može izazvati ozljede.
- e. **Spriječite nenormalne položaje tijela. Pazite na ispravan i siguran položaj tijela i u svakom času održavajte ravnotežu.** Tako ćete u neočekivanim situacijama bolje nadzirati električni uređaj.
- f. **Nosite primjerenu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi, naime, mogu zahvatiti opuštenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g. **Kada se montiraju usisni ili prihvatni uređaji, pazite da su priključeni i ispravno uporabljeni.** Primjena takvih uređaja smanjuje opasnosti od prašine.
- h. **Održavajte ručku suhom, bez ulja i masti.** Masne, uljane ručke su klizave i dovode do gubitka kontrole.
- i. **Uvijek udaljite ruke i noge od postrojenja za rezanje, prije svega kada uključite stroj.**
- j. **Pozor! Elementi za rezanje i dalje rotiraju nakon isključivanja motora.**
- k. Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzorskim ili duševnim sposobnostima ili sa malim iskustvom i/ili znanjem, osim ukoliko budu nadzirane od strane za to nadležnih osoba ili dobiju upute od njih kako se uređaj koristi.

4. Uporaba i rukovanje električnim alatima

- a. **Ne preopterećujte uređaj. Za Vaš rad rabite odgovarajući električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom radnom području.
- b. **Ne rabite električni uređaj, čija je sklopka pokvarena.** Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, je opasan i mora se popravljati.
- c. **Prije namještanja uređaja, zamjene dijelova pribora ili odlaganja uređaja, izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite aku.** Ova mjera opreza sprečava iznenadno pokretanje uređaja.
- d. **Električne alate koji nisu u uporabi, spremite van dosega djece. Ne dopuštajte uporabu uređaja osobama koje nisu upoznate s uređajem, ili nisu pročitale naputke.** Električni su alati opasni, ako ih rabe neiskusne osobe.

- e. **Brižno održavajte uređaj. Provjeravajte da li dijelovi uređaja funkcioniraju besprijeorno i da se ne stežu ili da su dijelovi slomljeni ili tako oštećeni da narušavaju funkciju uređaja. Popravite oštećene dijelove prije uporabe uređaja.** Mnoge su nesreće nastale lošim održavanjem električnog alata.
- f. **Alat za rezanje održavajte oštrim i čistim.** Brižno čuvani alati za rezanje sa oštrim rubovima za rezanje manje se zapetljavaju i mogu se lakše voditi.
- g. **Ovaj električni alat, pribor, umetnuti alat itd. rabite u skladu s ovim naputcima te kako je posebno propisano za ovu vrstu uređaja. Pritom imajte na umu radne uvjete, kao i djelatnost koja se izvodi.** Uporaba električnog alata u druge svrhe od onih predviđenih, može dovesti do opisanih situacija.
- h. **Držite uređaj na izoliranim ručkama, kada izvodite radove gdje električni uređaj može presjeći skrivene električne vodove ili vlastiti mrežni kabel. Kontakt s vodom koji provodi napon može također staviti metalne dijelove uređaja pod napon i dovesti do električnog udara.**

5. Servis

- a. Neka Vaš uređaj popravljaju samo stručne osobe i samo s izvornim zamjenskim dijelovima. Tako se pazi da sigurnost uređaja ostaje prisutna.
- b. Ako je priključni vod električnog alata oštećen, mora se zamijeniti posebno pripremljenim priključnim vodom, koji je dostupan u servisu.

Sigurnosni naputci za glodanje

- a. **Dozvoljeni broj okretaja umetnutog alata mora biti najmanje kao i onaj najveći broj okretaja koji je naveden na električnom alatu.** Pribor, koji se okreće brže nego što je dozvoljeno, može biti uništen.
- b. **Glodalo ili ostali pribor mora točno odgovarati u prijam alata (Stezna kliješta) vašeg električnog alata.** Umetnuti alati, koji ne odgovaraju točno na brusno vreteno električnog alata, okreću se neravnomjerno, vibriraju jako i mogu dovesti do gubitka kontrole.
- c. **Vodite uključen električni alat samo protiv izratka.** U protivnom postoji opasnost od povratnog udara, kada se umetnuti alat zaglavi u izradak.

- d. **S rukama nemojte zahvatati u područje glodanja i glodalo. S vašom drugom rukom držite dodatnu ručku ili motorno kućište.** Ako obadvjema rukama držite glodalicu, glodalo ne može ozlijediti ruke.
- e. **Nikada nemojte glodati iznad metalnih predmeta, čavala ili vijaka.** Glodalo se može oštetiti i dovesti do povećanja vibracija.
- f. **Električni alat isključivo držite za izolirane ručke dok izvodite radove, kod kojih bi alat koji se koristi mogao udariti na skrivene vodove struje ili vlastiti priključni kabel.** Kontakt s naponskim vodom i metalne dijelove uređaja stavlja pod napon i dovodi do električnog udara.
- g. **Rabite odgovarajuće uređaje za traženje, da otkrijete skrivene vodove opskrbe, ili se obratite na lokalno poduzeće za opskrbu.** Kontakt s električnim vodovima može izazvati požar i električni udar. Oštećenje plinskog voda može izazvati eksploziju. Prodiranje u vodovod prouzrokuje oštećenje predmeta.
- h. **Nemojte koristiti tupa ili oštećena glodala.** Tupa i oštećena glodala su uzrok povećanog trenja, mogu se uklještit i dovode do neravnoteže.
- i. **Držite čvrsto električni alat tijekom rada s obje ruke i napravite sigurno uporište.** Električni alat se sigurno vodi s obje ruke.
- j. **Osigurajte izradak.** Sa steznom napravom ili stezačem čvrsto držeći izradak je sigurnije držati nego s vašom rukom.
- k. **Održavajte vaše radno mjesto čistim.** Mješavine materijala su naročito opasne. Laka metalna prašina može goriti ili eksplodirati.
- l. **Sačekajte dok se električni alat ne umiri prije no što ga odložite.** Alat se može zaglaviti i dovesti do gubitka kontrole električnog alata.
- m. **Ne koristite električni aparat s oštećenim kablom. Ne dotičite oštećeni kabel i ne izvlačite mrežni utikač, kad se kabel ošteti u toku rada.** Oštećeni kabel povećava rizik od električnog udara.

Montaža

Izvadite električni uređaj iz pakiranja. Uređaj ne priključujte na strujnu mrežu prije montaže.

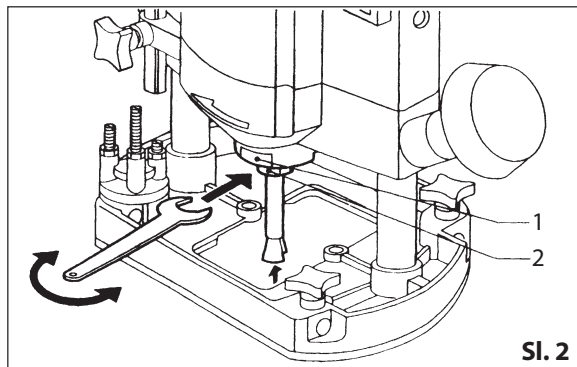
Montiranje i uklanjanje glodala (Sl.2)

Montirajte glodalo s promjerom otvora, koji odgovara steznoj napravi. Koristite samo glodala koja su prikladna za najviši broj okretaja vašeg stroja. Promjer glodala ne smije prelaziti najveći promjer (vidi tehničke podatke).

- Pritisnite vreteno za zaključavanje (1) i okrećite maticu stezne naprave (2) dok ne ulegne. Držite vreteno za zaključavanje pritisnuto, tako dugo dok radite.

- Otvorite s pomoću viljuškastog ključa maticu stezne naprave.
- Utačnite dršku glodala za umetanje u zatezna kliješta.
- Zategnite maticu stezne naprave, dok glodalo čvrsto ne sjedne.
- Za zamjenu glodala, ponovite postupak kao gore.

Pričekajte sa zamjenom glodala, dok se stroj potpuno ne zaustavi i glodalo ohladi.

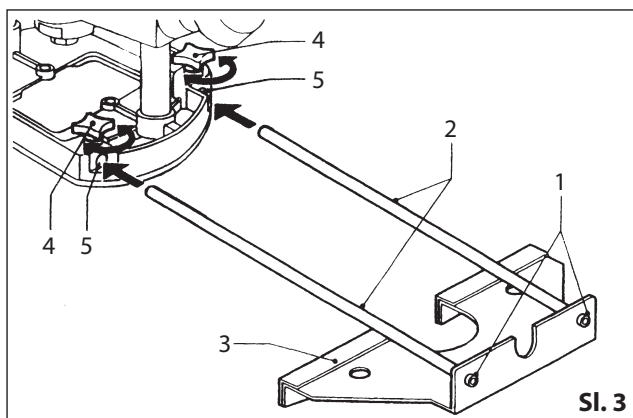


Sl. 2

Montiranje i podešavanje paralelnih graničnika (Sl.3)

Paralelni graničnik je pomoćno sredstvo za glodanje uskih izradaka.

- Sastavite paralelni graničnik zajedno. Pričvrstite vodilice (2) pomoću vijaka (1) na okvir (3).
- Otpustite stezne vijke (4) i gurnite vodilice u prijam (5).
- Podesite paralelnu vodilicu na željeni razmak vodilice.
- Zategnite opet čvrsto stezne vijke.

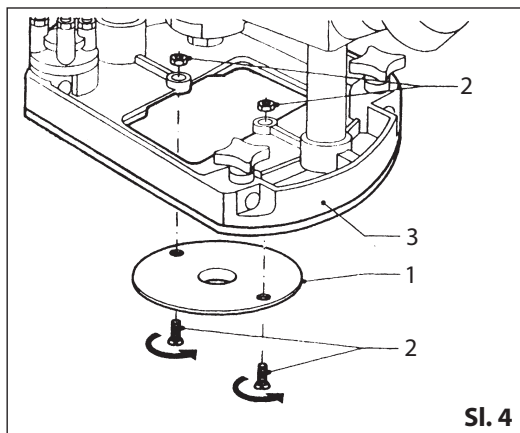


Sl. 3

Montiranje vodilice šablona (Sl.4)

Vodilica šablona je pomoć pri glodanju prema uzorku

- Montirajte vodilicu šablona (1) pomoću vijaka i matica (2) na potplat glodala (3).



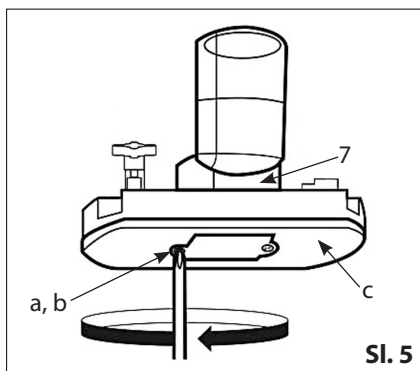
Montiranje usisnog adaptera za prašinu (Sl. 5)

Za optimalno usisivanje prašine iz izratka možete priključiti električni alat preko usisnog adaptera za prašinu (7) na usisivač ili poseban uređaj za usisavanje.

Montirajte usisni adapter za prašinu (7) pomoću vijaka (a) i matica (b) na potplat glodala (c).

Pozor! Usisni adapter za prašinu je istovremeno zaštita pristupa i mora biti uvijek montiran.

Pozor: Držite uvijek dobar pogled na izradak, i na izlaz adaptera iza stroja!



Rukovanje

Pozor: Uvijek se pridržavajte sigurnosnih naputaka i držite se važećih propisa!

Držite stroj u mirovanju na izratku, kada stroj uključujete odnosno isključujete. Glodalo u steznoj napravi može oštetiti izradak.

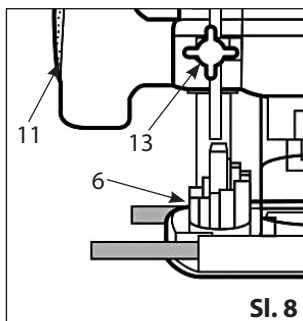
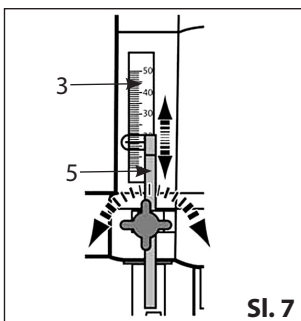
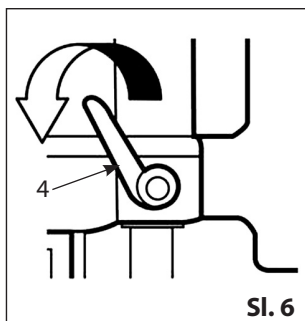
- Zategnite izradak ili ga osigurajte na drugi način, kako bi se spriječilo klizanje tijekom rada.
- Držite stroj čvrsto i pokrenite ga ravnomjerno preko izratka.
- Rabite samo glodalo, koje nije istrošeno. Istrošeno glodalo ima negativan utjecaj na učinkovitost stroja.
- Na kraju rada uvijek isključite stroj prije nego što povučete mrežni utikač.

Stezanje i podešavanje dubinskog graničnika (Sl. 6, sl. 7, sl. 8)

Dubinski graničnik (5) omogućava određivanje željene dubine glodanja.

1. Popustite polugu za blokiranje(4).
2. Okrenite stupanjski graničnik (6) tako, da je ispod dubinskog graničnika (5) podešen najniži stupanj.
3. Provjerite, da li je otpušten vijak za pričvršćivanje (13) za dubinski graničnik.
4. Pritisnite električni alat na ručke (11) prema dolje, do nasjedanja alata za glodanje na izradak.
5. Ponovo pritegnite polugu za blokiranje (4).
6. Pročitajte prikazane dubine na skali dubine (3) i dodajte željenu dubinu glodanja.
7. Podesite graničnik dubine na ukupan zbroj i čvrsto zategnite pričvrсни vijak (13), da bi osigurali položaj graničnika dubine.
8. Popustite polugu za blokiranje (4).
9. Podesivi stupnjevani graničnik (6) omogućava sedam pozicija graničnika za čvrsto postavljanje dubine. S tim možete opet točno postaviti ranije korištene dubine glodanja.
10. Otpustite polugu za blokiranje (4) i okrenite stupnjevani graničnik (6), do željenog stupnja ispod postavljenog graničnika dubine (5). Osigurajte se, da je zakočen u ovom položaju.

Napomena: Sedam podešavanja stupnjevanog graničnika moraju se nakon zamjene alata za glodanje ponovo podesiti, budući da svaki alat za glodanje ima različitu dužinu i različito su stegnuti.





Dovedite električni alat nakon uporabe s odvrtnjem poluge za blokiranje opet u početni položaj! Rezni alat ne smije nezaštićen da strši iz osnovne ploče!

Uključiti i isključiti

Ovaj električni alat je opremljen sa sigurnosnom blokadom (12), kako bi se spriječilo slučajno uključivanje električnog alata.

- Držite čvrsto električni alat na obje ručke.
- Pritisnite s palcem sigurnosnu blokadu (12) i držite je u ovom položaju.
- Sada pritisnite istovremeno na U/IZ sklopku (2). Električni alat radi i ostaje u pogonu, dok ne otpustite U/IZ sklopku.

Pozor: Za glodanje izradaka iz plastičnih masa postavite uvijek na nizak broj okretaja!

Postavite stroj kad je motor potpuno u mirovanju. Ne postavljajte stroj na prašnjavu podlogu, jer onda čestice prašine mogu prodrijeti u stroj.



Istrošeni električni uređaji, alati i zaštita okoliša

Ako Vaši električni uređaji i alati jednog dana postanu tako istrošeni da ih je potrebno zamijeniti ili Vam više nisu potrebni, imajte na umu zaštitu okoliša. Električni uređaji i alati ne spadaju u obično kućno smeće, nego ih se može ponovno iskoristiti na ekološki način.

Važni napuci



Posebni otpad, ne bacati u kućno smeće.



Okolna temperatura maksimalno 50 °C



Ne bacati u vodu - postoji opasnost po život



Recikliranje



Ne bacati u vatru



„Zelena točka“
(prijatelj okoliša)

GARANCIJA

1. Workers Best jamči za ovaj proizvod jamstvo od 36 mjeseci pri namjenskoj uporabi od datuma kupnje (vidi pod točkom propisno korištenje). Ovo se jamstvo odnosi na sve greške u materijalu i proizvodnji. Ostali zahtjevi za odgovornošću bilo koje prirode, koja se izravno ili neizravno odnosi na osobe i/ili materijale su isključeni.
2. Pojavi li se problem ili mana molimo vas da uvijek prvo kontaktirate vašeg Workers Best – ugovornog trgovca. Vaš Workers Best - ugovorni trgovac može najčešće problem ili manu ukloniti neposredno.
3. Popravak ili zamjena komponenti nema posljedicu da se prvotni garantni rok produljuje.
4. Garancija se ne odnosi na defekte koji su posljedica neprimjerene uporabe ili uobičajene potrošnje.
5. Garancija se ne odnosi na potrošne dijelove.

6. Vaše pravo na garanciju se može priznati samo ako:

- možete predložiti potvrdu o kupnji (datumu kupovine) u obliku računa
- je garantni list u potpunosti ispunjen
- na uređaju treće osobe nisu popravljale i/ili zamijenile komponente
- uređaj nije korišten nenamjenski
- nije u pitanju viša sila
- je priložen opis mana

7. Garancijske odredbe važe zajedno sa našim uvjetima dostave i prodaje

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Površinska glodalica WB 1200 OF

Mi izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim standardima i normativnim dokumentima:

EN55014-1:2006
EN55014-2:1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
EN60745-1:2009
EN60745-2-17:2003+A11:2007

U skladu sa odredbama direktiva:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Ova izjava gubi svoju važnost kod promjena proizvoda koje sa nama nisu dogovorene.



MJESTO I DATUM: Wels, 01. 01. 2014

IME I PREZIME: K. Estfeller

TITULA: Chief Executive Officer

TVRTKA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

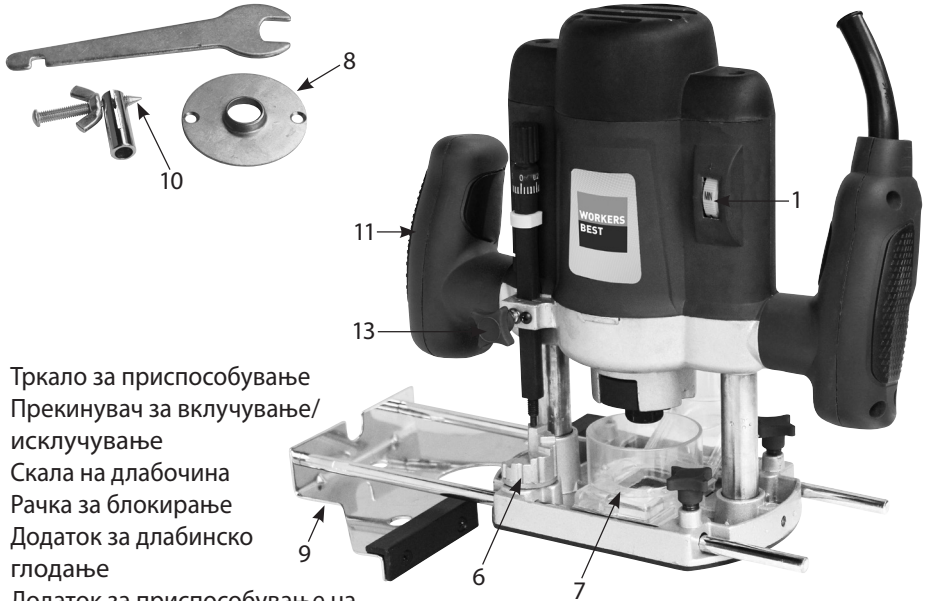
Potpis i funkcija ovlaštene osobe

Adresa gdje se čuva tehnička dokumentacija

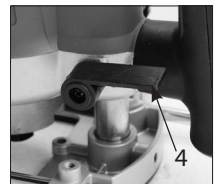
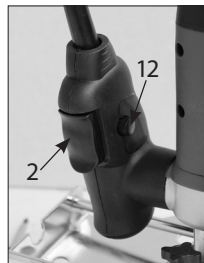
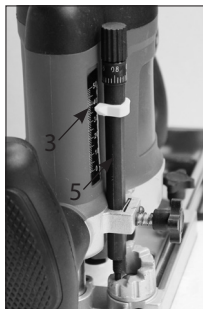
ВИ ЧЕСТИТАМЕ ЗА КУПУВАЊЕТО НА МАШИНАТА ЗА ПОВРШИНСКО ГЛОДАЊЕ WORKERS BEST

Пред да почнете со употреба, прочитајте го упатството за употреба. Во упатството за употреба обрнете внимание на безбедносните упатства.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



01. Тркало за приспособување
02. Прекинувач за вклучување/исклучување
03. Скала на длабочина
04. Рачка за блокирање
05. Додаток за длабинско глодање
06. Додаток за приспособување на степенот на длабочина
07. Адаптер за вшмукување прашина
08. Шина за водење
09. Паралелен потпирач
10. Врв за центрирање
11. Држач
12. Сигурносно копче за блокирање
13. Завртка за прицврстување на додатокот за длабинско глодање



Технички податоци:

Номинална моќност 1200 WATT
Број на вртежи 16000-30000 min⁻¹
Висина на удар 50 mm (Дл. на глодање)
Клешти за прицврстување Ø 8 и Ø 6 mm
Макс. дијаметар на алатката за гл. 30 mm
Степен на бучавост L_{PA} 91 dB(A)
Степен на јачина на бучавост L_{WA} 102 dB(A)
Емисија на вибрации:
Десен држач $2,7 \text{ m/s}^2$
Лев држач $3,7 \text{ m/s}^2$
Несигурност $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Номинален напон 230 V ~ 50 Hz

Класа на заштита II 

Носете заштита за уши, заштитни очила,
заштита од прашина и ракавици    

Да не се користи на дожд,

да се штити од влага 

Другите лица да стојат на одредена
оддалеченост 

Прочитајте го упатството за употреба 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Емисии

1. Емисија на бучава L_{PA} според 6.1.2 (91,0 dB(A))
Несигурност K_{PA} 3dB(A)
2. Емисија на бучава L_{WA} според 6.1.2 (102,0 dB(A))
Несигурност K_{WA} 3dB(A)
3. **Носете заштита за уши.** Носете сопствена заштита за уши, како на пример: тампони за уши.

Предвидена употреба

Машината за површинско глодање е наменета за глодање на дрвен материјал, пластика и лесни градежни материјали прицврстени на цврста подлога, жлебове, рабови, профили и подолжни дупки, како и за глодање по шаблон.

Употребувајте ја машината согласно нејзината намена! Секое користење, кое што не е во рамките на предвидената намена, не е во согласност со намената. За повредите од секаков тип или за штетите кои настанале поради тоа, одговорен ќе биде корисникот, а не производителот.

Нашите уреди не се наменети за користење во работилници, занаетчиство или во индустрија. Ако уредот се користи во работилница, занаетчиски погон или индустриски погон, тогаш гаранцијата нема да важи.



При користењето на уредите мора да се запазат одредени безбедносни прописи за да се спречат повреди и оштетувања. Затоа прочитајте внимателно упатството за употреба/безбедносните упатства. Чувајте ги внимателно со цел информациите да ви стојат на располагање во секое време. Ако го дадете уредот на други лица, дадете им го и упатството за употреба/безбедносните упатства. Не преземаме одговорност за несреќи или штети кои настанале како резултат на непочитувањето на ова упатство или на безбедносните упатства.

Општи безбедносни упатства

Внимание! Прочитајте ги следниве упатства. Непочитувањето на подолу наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и/или тешки повреди. Подолу употребениот поим „електрична алатка,“ се однесува на електрични алатки со погон на електрична струја (со електричен кабел) и на електрични алатки со погон на акумулаторска батерија (без мрежен кабел).

Чувајте ги добро овие упатства!

1. Работно место

- a. **Работната област да биде чиста и добро осветлена.** Нередот и неосветлената работна област може да доведат до повреди.
- b. **Не го користете уредот во околина во која што постои опасност од експлозија, односно во која што се наоѓаат запаливи течности, гасови или честички.** Од електричните алатки излегуваат искри кои што може да ги запалат честичките или пареата.
- c. **Бидете оддалечени од деца и други лица додека ја користите електричната алатка.** Ако ви го одвлечат вниманието може да изгубите контрола врз уредот.

2. Електрична безбедност

- a. **Приклучокот на уредот мора да биде соодветен за дозната. Приклучокот не смее да се промени на ниту еден начин. Не користете приклучок со адаптер заедно со заземјени уреди.** Непроменетиот приклучок и соодветните дозни го намалуваат ризикот од електричен удар.
- b. **Избегнувајте контакт со заземјени површини, како цевки, парно, електричен шпорет и фрижидер.** Постои поголем ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- c. **Уредот држете го настрана од дожд или влага.** Навлегувањето на вода во електричниот уред го зголемува ризикот од електричен удар.
- d. **Не ја менувајте намената на кабелот за да го носите уредот, да го закачите или за да го извлечете приклучокот од дозната. Кабелот држете го настрана од топлина, масло, остри рабови или од подвижните делови на уредот.** Оштетениот или замрсениот кабел го зголемува ризикот од електричен удар.
- e. **Кога со електричниот уред работите на отворено, користете продолжен кабел кој што е исто така наменет за надворешна употреба.** Користењето на продолжен кабел за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f. **Ако не може да се избегне користење на уредот во влажна средина, користете заштитен уред за диференцијална струја.** Употребата на заштитен уред за диференцијална струја го намалува ризикот од електричен удар.

3. Безбедност на лица

- a. **Бидете внимателни, внимавајте како постапувате и свесно пристапете и на работата со електрична алатка. Не користете го уредот кога сте уморни или пак под влијание на дроги, алкохол или лекарства.** Само еден момент на невнимание при користењето на уредот може да доведе до сериозни повреди.

- b. **Секогаш носете опрема за лична заштита и заштитни очила.** Носењето на опрема за лична заштита како маска против прашина, чевли кои не се лизгаат, заштитен шлем или заштита за уши во зависност од видот и намената на електричната алатка, го намалува ризикот од повреди.
- c. **Избегнувајте непланирано користење.** Уверете се дека електричната алатка е исклучена пред да ја приклучите на напојувањето со електрична енергија/на акумулаторската батерија или пред да ја подигнете или носите. Ако при носењето на уредот прстот ви стои на прекинувачот или ако претходно вклучениот уред го приклучите на напојувањето со електрична енергија, може да настане несреќа.
- d. **Пред да го вклучите уредот, отстранете ги сите алатки за прилагодување или клучевите за зашрафување.** Алатка или клуч, кои се наоѓаат на дел од уредот кој што ротира, може да доведат до несреќа.
- e. Избегнувајте неприродно држење на телото. Погрижете се да стоите во сигурна положба и држете рамнотежа. **На тој начин можете подобро да ја контролирате електричната алатка во непредвидливи ситуации.**
- f. **Носете соодветна облека.** Не носете широка облека или накит. Косата, облеката и ракавиците држете ги понастрана од подвижните делови. Широката облека, накитот и долгата коса може да бидат зафатени од подвижните делови.
- g. **Кога се монтираат уредот за смукање на прашина и корпата, осигуратјте се дека тие се прицврстени и правилно се користат.** Користењето на овие уреди ги намалува опасностите од прашина.
- h. **Рачките да бидат суви, чисти и незагадени со масло и маснотии.** Замастените, мрските рачки се лизгави и доведуваат до губење контрола.
- i. **Нозете и рацете држете ги понастрана од уредот за сечење, а пред сè кога го вклучувате моторот.**
- j. **Внимание! Елементите за сечење ротираат и по исклучувањето на моторот.**
- k. Овој уред не е наменет за користење од страна на лица (вклучувајќи деца) со ограничени физички, моторни и психички способности или недоволно искуство и/или недостаток на познавање, во спротивно треба да бидат надгледувани од лице поради нивна безбедност или пак да добијат упатства од тоа лице како се користи уредот.

4. Употреба на и управување со електричната алатка

- a. **Не преоптеретувајте го уредот.** За вашата работа користете ја електричната алатка со соодветна намена. Со соодветната електрична алатка ќе работите подобро и посигурно во дадената работна област.
- b. **Не користете електрична алатка чиј што прекинувач е дефектен.** Електричната алатка која што повеќе не може да се вклучува или исклучува е опасна и мора да се однесе на поправка.
- c. **Извлечете го приклучокот од дозната и/или отстранете ја акумулаторската батерија пред да правите прилагодување на уредот, менување на додатоките или складирање на уредот.** Оваа безбедносна мерка го спречува непланираното вклучување на уредот.

- d. **Електричните алатки што не ги користите, чувајте ги надвор од дофат на деца. Не дозволувајте користење на уредот од страна на лица кои не се запознаени со начинот на работа на уредот или пак ги немаат прочитано овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога се користат од страна на неискусни лица.
- e. **Внимателно негувајте го уредот. Контролирајте дали подвижните делови на уредот функционираат беспрекорно и не закачуваат, дали се скршени или оштетени некои делови кои што влијаат на функционирањето на уредот.** Оштетените делови сменете ги пред повторно да го користите уредот. Многу несреќи настануваат поради лошо одржување на електричните алатки.
- f. **Алатките за сечење чувајте ги остри и чисти.** Грижливо негуваните алатки за сечење со остри рабови на сечилата помалку се блокираат и се полесни за управување.
- g. **Електричната алатка, додатоците, алатките за вградување и сл. користете ги согласно овие упатства и на начин пропишан за овој специјален тип уред. При тоа земете ги предвид работните услови и работата која треба да ја реализирате.** Користењето електрични алатки за други намени различни од предвидената може да доведе до опасни ситуации.
- h. **Држете го уредот за изолираните делови на рачката кога вршите работи кај кои алатката за вградување може да има скриени струјни врски или сопствен мрежен кабел.** Контактот со вод кој спроведува напон може под напон да ги стави и металните делови на уредот и да доведе до електричен удар.

5. Сервисирање

- a. Поправките на уредот да се вршат од страна на квалификуван стручен персонал и со оригинални резервни делови. На тој начин се обезбедува задржување на безбедноста на уредот.
- b. За електрични уреди со тип на прицврстување X, кај кои што е потребен специјално подготвен приклучен кабел за замена на приклучниот кабел: Ако се оштети приклучниот кабел на електричната алатка, тој мора да се замени со специјално подготвен приклучен кабел кој што може да го добиете во службата за услуги за потрошувачи.

Безбедносни упатства за глодање

- a. **Дозволеният број на вртежи на алатката за вградување мора да биде најмалку толку голем колку и наведениот максимален број на вртежи на електричната алатка.** Додатоците кои се вртат побрзо од дозволеното може да се скршат.
- b. **Ножевите за глодање или другите додатоци мора да одговараат на отворот за монтажа на алатки (клеваша за прицврстување) на вашата електрична алатка.** Алатките за вградување што не одговараат на отворот за монтажа на електричната алатка се вртат неправилно, вибрираат многу силно и можат да доведат до губење на контролата.
- c. **Електричната алатка водете ја кон предметот за обработка само ако е вклучена.** Во спротивно постои опасност од повратен удар ако алатката за вградување се заглави во предметот за обработка.

- d. **Држете ги рацете подалеку од областа на глодање и од алатките за глодање. Со другата рака држете го дополнителниот држач или куќиштето на моторот.** Кога ја држите машината за глодање со двете раце, тие не може да бидат повредени од алатките за глодање.
- e. **Никогаш не глодајте врз метални делови, клинци или шрафови.** Ножот може да се оштети и да предизвика повисок степен на вибрации.
- f. **Држете ја електричната алатка само за изолираните делови на рачката кога вршите работи кај кои алатката за вградување може да дојде во контакт со скриени струјни врски или сопствениот мрежен кабел.** Контактот со врска која спроведува напон може да ги стави под напон и металните делови на електричната алатка и да доведе до електричен удар.
- g. **Користете соодветни испитни уреди за да ги откриете скриените врски за напојување или стапете во контакт со локалната фирма за напојување со електрична енергија.** Контактот со електрични врски може да доведе до пожар и електричен удар. Оштетувањето на гасоводни цевки може да доведе до експлозија. Пробивањето во цевка од водоводната инсталација предизвикува материјални штети.
- h. **Не користете тапи или оштетени алатки за глодање.** Тапите или оштетените алатки за глодање предизвикуваат зголемено триење, може да се заглават и да доведат до нерамнотежа.
- i. **Електричната алатка секогаш држете ја цврсто со двете раце за време на работењето и внимавајте на вашата рамнотежа.** Електричната алатка се води сигурно со двете раце.
- j. **Прицврстете го предметот за обработка.** Предметот за обработка којшто е прицврстен со стегачи или менгеме стои побезбедно отколку ако го држите со рака.
- k. **Работното место одржувајте го чисто.** Мешавините од материјали се особено опасни. Прашината од лесните метали може да се запали или да експлодира.
- l. **Пред да ја складирате електричната алатка, почекајте додека таа престане целосно да се движи.** Алатката за вградување може да се извитка и да доведе до губење на контролата врз електричната алатка.
- m. **Не користете ја електричната алатка со оштетен кабел. Не допирајте го оштетениот кабел и извлечете го мрежниот приклучок ако кабелот се оштети за време на работењето.** Оштетените кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

Монтажа

Извадете ја електричната алатка од амбалажата. Пред монтажата не приклучувајте ја во струја.

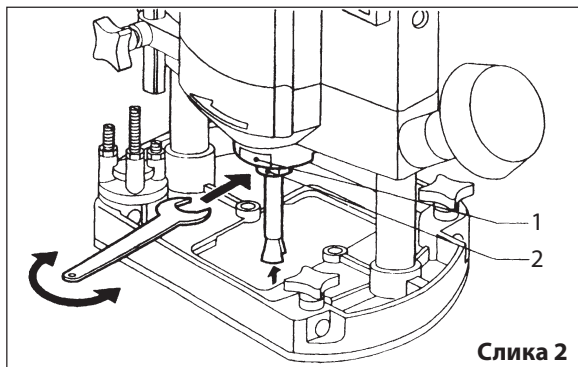
Вградување и отстранување на алатките за глодање (Слика 2)

Монтирајте ги алатките за глодање со дијаметар на рачката соодветен на стезната глава. Користете само алатки за глодање кои се наменети за највисокиот број на вртежи на машината. Дијаметарот на алатката за глодање не смее да биде поголем од најголемиот наведен дијаметар (види технички податоци).

- Притиснете го копчето за блокирање на вретеното (1) и вртете ја навртката за стезната глава (2) додека се заглави. Држете го притиснато копчето за блокирање на вретеното додека работите во таа област на машината.

- Отворете ја навртката на стезната глава со помош на виљушкастиот клуч.
- Рачката на алатката за глодање ставете ја во стезната глава.
- Затегнувајте ја навртката на стезната глава додека ја прицврстите алатката за глодање.
- За менување на алатката за глодање повторете ја истата постапка опишана погоре.

Почекајте со менувањето на алатките за глодање додека машината целосно престане да се врти и додека се излади алатката за глодање.

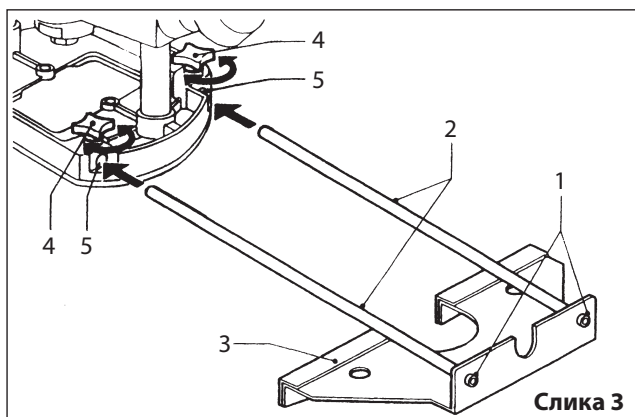


Слика 2

Монтажа и приспособување на паралелниот потпирач (Слика 3)

Паралелниот потпирач е помошно средство при глодањето на мали, тесни предмети.

- Скопете го паралелниот потпирач. Прицврстете ги шините за водење (2) со помош на шрафовите (1) на рамката (3).
- Разлабавете ги шрафовите за прицврстување (4) и туркајте ги шините за водење во отворите (5).
- Приспособете го паралелниот потпирач на саканото растојание за водење.
- Повторно зашрафете ги шрафовите за прицврстување.

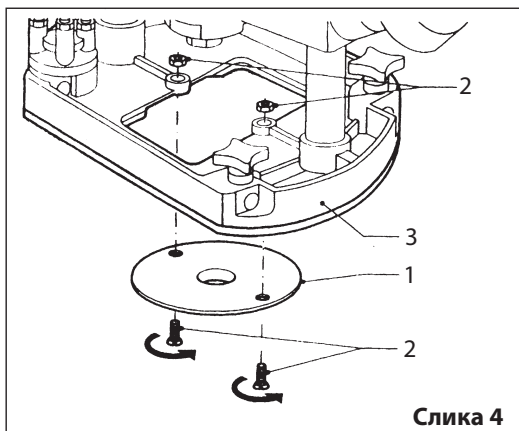


Слика 3

Монтажа на шаблоните за водење (Слика 4)

Шаблоните за водење се помошни средства за глодање согласно претходно утврден модел.

- Монтирајте го шаблонот за водење (1) со помош на шрафовите и навртките (2) на основната рамка на машината за глодање (3).



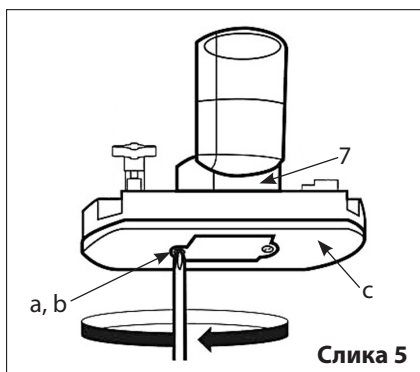
Слика 4

Монтажа на адаптерот за вшмукување прашина (Слика 5)

За да постигнете максимално вшмукување на прашина од предметот за обработка, можете да ја поврзете електричната алатка преку адаптерот за вшмукување прашина (7) со правосмукалка или специјален уред за вшмукување прашина. Монтирајте го адаптерот за вшмукување прашина (7) со помош на шрафовите (а) и навртките (б) на основната рамка на машината за глодање (в).

Внимание! Адаптерот за вшмукување прашина претставува заштита од пристап и мора секогаш да биде монтиран.

Внимание: секогаш надгледувајте го предметот за обработка и одлевањето од адаптерот зад машината!



Слика 5

Управување

Внимание: секогаш почитувајте ги сите безбедносни упатства и придржувајте се до соодветните прописи!

При вклучување, односно исклучување држете ја машината во нормална положба врз предметот. Алатките за глодање во стезната глава можат да го оштетат предметот за обработка.

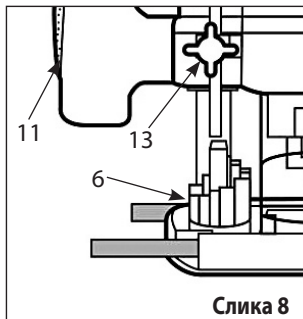
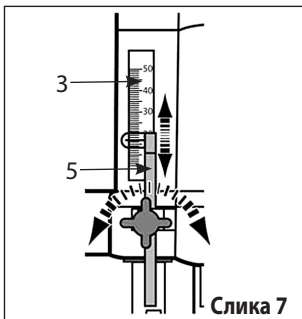
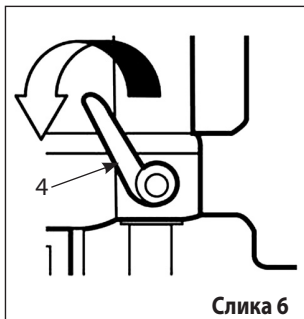
- Прицврстете го предметот за обработка или обезбедете го на некој друг начин за да не се излизга за време на работењето.
- Држете ја машината безбедно и движете ја рамномерно врз предметот за обработка.
- Користете само алатки за глодање коишто не се избени. Изабените алатки за глодање имаат негативно влијание врз делотворноста на машината.
- Кога ќе завршите со работата, прво исклучете ја машината пред да го извлечете мрежниот приклучок.

Прицврстување и приспособување на додатокот за длабинско глодање (Слика 6, Слика 7, Слика 8)

Додатокот за длабинско глодање (5) овозможува приспособување на длабочината на глодање.

1. Ослободете ја рачката за блокирање (4).
2. Вртете го додатокот за приспособување на степените на длабочина (6) така што под додатокот за длабинско глодање (5) ќе се приспособи најнискиот степен.
3. Уверете се дека завртката за прицврстување (13) на додатокот за длабинско глодање е разлабавена.
4. Притискајте ја електричната алатка за држачите (11) надолу додека алатката за глодање се постави врз предметот за обработка.
5. Повторно повлечете ја рачката за блокирање (4).
6. Прочитајте ја прикажаната длабочина од скалата на длабочини (3) и дополни- телно приспособете ја саканата длабочина на глодање.
7. Наместете го додатокот за длабинско глодање на вкупната сума и зашрафете ја завртката за прицврстување (13) за да го прицврстите додатокот за длабинско глодање во соодветната положба.
8. Ослободете ја рачката за блокирање (4).
9. Приспособливиот додаток за приспособување на степените на длабочина (6) овозможува приспособување на седум степени на длабочина. На тој начин можете повторно да ги приспособите веќе користените длабочини на глодање.
10. Ослободете ја рачката за блокирање (4) и вртете го додатокот за приспособување на степенот на длабочина (6) додека саканиот степен се позиционира под додатокот за длабинско глодање (5). Уверете се дека тој е прицврстен во таа положба.

Упатство: седумте степени на длабинско приспособување на додатокот за регулирање на степени мора постојано да се приспособуваат по менувањето на алатката за глодање бидејќи секоја алатка за глодање има различна должина и различно се прицврстува.





Откако ќе завршите со користењето на електричната алатка, ослободете ја рачката за блокирање за таа да се врати во почетната положба! Сечилата на алатката не смеат да стојат незащитени на основната плоча!

Вклучување/исклучување

Оваа електрична алатка е опремена со сигурносно копче за блокирање (12) за да се избегне непланирано вклучување на електричната алатка.

- Електричната алатка држете ја цврсто за двата држача.
- Со палците притиснете го сигурносното копче за блокирање (12) и останете во таа положба.
- Истовремено притиснете го и прекинувачот за вклучување/исклучување (2). Електричната алатка продолжува да се движи и останува во оператива додека го отпуштите прекинувачот за вклучување/исклучување.

Внимание: Кога се обработуваат пластични предмети, приспособете ја алатката на најнискиот број на вртежи!

Машината складирајте ја дури откако моторот целосно ќе престане да се движи. Не поставувајте ја машината врз правлива површина бидејќи на тој начин може да се зголеми навлегувањето на честички од прашина во машината.



Употребени алатки и заштита на животната средина

Алатките мора да се заменуваат доколку интензивно ги користите, или повеќе не ви се од корист. Алатките не се фрлаат со вообичаеното ѓубре од домаќинството. Наместо тоа тие можат да бидат искористени на начин кој не ја загадува животната средина.

Важни забелешки



Опасниот отпад не се фрла во
Ѓубре од домаќинството



Да не се фрла во вода -
Опасност по живот



Да не се фрла во оган



Собна температура
најмногу 50 °C



Рециклирање



Зелен пункт

ГАРАНЦИЈА

1. Workers Best за овој производ дава гаранција од 36 месеци (за комерцијална/ службена употреба 12 месеци) од денот на купување. Оваа гаранција важи за грешки во материјалот и производствени грешки. Останатите барања за одговорност чија што природа се однесува директно или индиректно на лица и/или материјали, се исклучени.
2. Ако се појави проблем или недостаток, стапете во контакт прво со вашиот овластен дистрибутер на Workers Best. Вашиот овластен дистрибутер на Workers Best најчесто може директно да го отстрани проблемот или недостатокот.
3. Поправките или замената на компонентите не го продолжуваат првичниот период на гаранција.
4. Гаранцијата не покрива дефекти кои што се резултат на несоодветно користење или вообичаена абразија.
5. Деловите кои подлежат на абеење се исклучени од гаранцијата.

6. ВАШЕТО БАРАЊЕ ЗА ГАРАНЦИЈА СЕ ПРИЗНАВА САМО АКО:

- се приложи потврда за купувањето (датум на купување) во форма на сметка издадена на каса
 - гарантниот лист е целосно пополнет
 - не се направени поправки на уредот и/или замена на компоненти од трети лица
 - уредот не се користел несоодветно
 - нема виша сила
 - е приложен опис на недостатокот
7. Одредбите на гаранцијата важат заедно со нашите услови за достава и продажба.

ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Машина за површинско глодање WB 1200 OF

Под сопствена одговорност изјавуваме дека овој производ е во сообразност со следниве норми и нормативни документи:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

Согласно одредбите на директивите:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

Во случај на измени на производот кои што не се направени со наша согласност оваа изјава не е валидна.



МЕСТО И ДАТУМ: Wels, 01. 01. 2014

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ: K. Estfeller

ФУНКЦИЈА: Chief Executive Officer

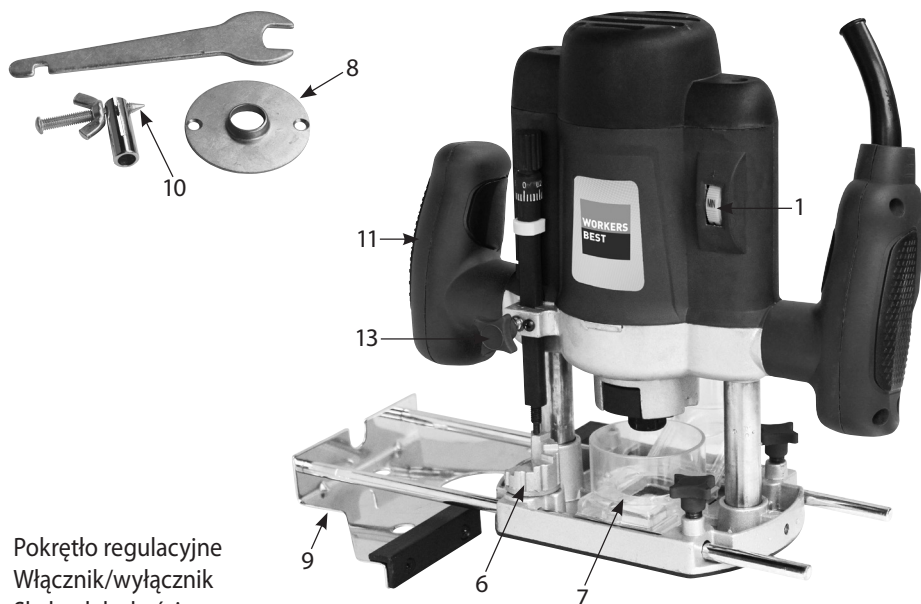
ФИРМА: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

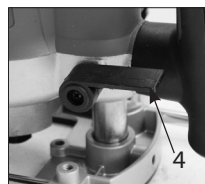
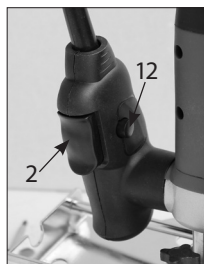
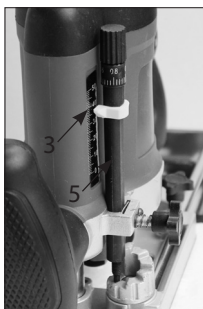
SERDECZNIE GRATULUJEMY ZAKUPU FREZARKI GÓRNOWRZECIONOWEJ WORKERS BEST

Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać poniższe zasady obsługi.
Przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

OPIS PRODUKTU



01. Pokrętło regulacyjne
02. Włącznik/wyłącznik
03. Skala głębokości
04. Dźwignia blokująca
05. Ogranicznik głębokości
06. Ogranicznik kaskadowy
07. Adapter odpylacza
08. Otwór prowadnicy
09. Prowadnica równoległa
10. Grot centrujący
11. Uchwyty
12. Blokada bezpieczeństwa
13. Śruba ustalająca ogranicznika głębokości



Dane techniczne:

Pobór mocy 1200 W

Prędkość obrotowa 16000-30000 min⁻¹

Wysokość skoku 50 mm (gł. frezowania)

Tuleja zaciskowa Ø 8 i Ø 6 mm

Maks. średnica frezu 30 mm

Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} 91 dB(A)

Poziom mocy akustycznej L_{WA} 102 dB(A)

Poziom emisji drgań:

Uchwyt prawy 2,7 m/s²

Uchwyt lewy 3,7 m/s²

Niepewność wyznaczenia K = 1,5 m/s²

Napięcie znamionowe 230 V ~ 50 Hz

Klasa ochronności II 

Nosić ochronniki słuchu, okulary ochronne,

maskę przeciwpyłową i rękawice    

Nie używać podczas deszczu,

chronić przed wilgocią 

Nie dopuszczać osób postronnych 

Przeczytać instrukcję obsługi 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Poziom emisji hałasu

1. Emisja hałasu L_{PA} wg 6.1.2 (91,0 dB(A))

Niepewność wyznaczenia K_{PA} 3dB(A)

2. Emisja hałasu L_{WA} wg 6.1.2 (102,0 dB(A))

Niepewność wyznaczenia K_{WA} 3dB(A)

3. **Nosić środki ochrony słuchu.** Nosić osobiste środki ochrony słuchu, na przykład wkładki douszne.

Przeznaczenie urządzenia

Frezarka górnoprzecionowa jest przeznaczona do frezowania rowków, krawędzi, profili oraz podłużnych otworów w drewnie, tworzywach sztucznych i lekkich materiałach budowlanych oraz do frezowania kopiowego. Podczas pracy frezarka musi dokładnie przylegać do obrabianego materiału.

Urządzenie stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem! Każde inne zastosowanie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyniki z tego obrażenia lub szkody. Odpowiedzialność spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

Nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego. Użycie urządzenia do celów komercyjnych lub przemysłowych skutkuje utratą gwarancji.



Aby uniknąć obrażeń i szkód podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać pewnych zasad bezpieczeństwa. Dlatego należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi/zasady bezpieczeństwa. Instrukcję zachować, aby w razie potrzeby móc znaleźć w niej potrzebne informacje. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom, należy im wręczyć również niniejszą instrukcję/zasady bezpieczeństwa. Producent nie odpowiada za wypadki lub szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Uwaga! Przeczytać całą instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Stosowane poniżej pojęcie „urządzenie elektryczne” dotyczy urządzeń elektrycznych zasilanych z sieci (z przewodem zasilającym) oraz urządzeń elektrycznych zasilanych z akumulatora (bez przewodu zasilającego).

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu!

1. Stanowisko pracy

- a. **Obszar pracy musi być utrzymywany w należyтым porządku oraz dobrze oświetlony.** Nieporządek i niewystarczające oświetlenie mogą być przyczyną wypadków przy pracy.
- b. **Urządzenia nie wolno używać w miejscach zagrożonych wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c. **Podczas używania urządzenia nie dopuszczać do niego dzieci i innych osób.** Odwrócenie uwagi mogłoby spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. **Wtyczka do podłączenia urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Do wtyczek urządzeń uziemionych nie stosować przejściówek.** Stosowanie oryginalnej wtyczki i odpowiednich gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b. **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, np. rurami, grzejnikami, piecykami i lodówkami.** Jeśli ciało użytkownika jest uziemione, istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
- c. **Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.** Dostanie się wody do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d. **Urządzenia nie przenosić ani zawieszać na kablu. Nie ciągnąć za kabel wyciągając wtyczkę z gniazdka. Kabel chronić przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami lub ruchomymi elementami urządzenia.** Uszkodzone lub skręcone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e. **W przypadku używania narzędzia elektrycznego na zewnątrz, stosować przedłużacz dopuszczony do użytku na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f. **Jeśli nie można uniknąć pracy urządzenia elektrycznego w wilgotnym otoczeniu, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy.** Stosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3. Bezpieczeństwo osób

- a. **Podczas pracy za pomocą urządzenia elektrycznego należy zachować uwagę, ostrożność i rozwagę. Nie używać urządzenia pod wpływem zmęczenia, narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas używania urządzenia może spowodować poważne obrażenia.

- b. **Stosować sprzęt ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne.** Stosowanie sprzętu ochrony indywidualnej, np. maseczki przeciwpyłowej, obuwia roboczego z podeszwą antypoślizgową, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu, w zależności od rodzaju i przeznaczenia urządzenia elektrycznego, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c. **Unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia elektrycznego do gniazdka/akumulatora oraz przed jego podniesieniem lub przeniesieniem upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia urządzenia lub podłączenie włączonego urządzenia do zasilania może spowodować wypadek.
- d. **Przed włączeniem urządzenia usunąć z niego narzędzie do ustawiania lub klucz.** Pozostawienie narzędzia lub klucza w obracającym się elemencie urządzenia może spowodować obrażenia.
- e. Unikać nienaturalnej postawy ciała. Zawsze dbać o stabilność i zachowanie równowagi. **W ten sposób można lepiej kontrolować urządzenie w razie wystąpienia nieoczekiwanej sytuacji.**
- f. **Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Nie zbliżać włosów, ubrania i rękawic do ruchomych elementów urządzenia.** Ruchome elementy mogą wciągnąć luźne ubranie, biżuterię lub długie włosy.
- g. **W przypadku stosowania odkurzacza/odciągu pyłu sprawdzić, czy są one podłączone i prawidłowo stosowane.** Stosowanie tego typu urządzeń zmniejsza zagrożenia spowodowane zapyleniem.
- h. **Uchwyty muszą być zawsze suche, czyste i nie mogą być zabrudzone olejem lub smarem.** Tłuste uchwyty mogą się wysłizgnąć z rąk, powodując utratę kontroli nad urządzeniem.
- i. **Ręce i nogi trzymać zawsze z dala od elementów tnących, zwłaszcza podczas włączania silnika.**
- j. **Uwaga! Po wyłączeniu silnika elementy tnące obracają się jeszcze przez pewien czas.**
- k. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną bądź intelektualną lub nieposiadające doświadczenia i/ lub wiedzy, chyba że będą one przebywały pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od niej wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia.

4. Użytkowanie urządzenia elektrycznego

- a. **Nie dopuszczać do przeciążenia urządzenia. Do określonych prac używać przeznaczonych do ich wykonywania urządzeń elektrycznych.** Stosując odpowiednie urządzenie elektryczne można lepiej i bezpieczniej pracować w podanym zakresie mocy.
- b. **Nie używać narzędzi elektrycznych z uszkodzonym włącznikiem.** Urządzenie elektryczne, którego nie można włączyć lub wyłączyć, stanowi zagrożenie i wymaga naprawy.
- c. **Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub/i wyjąć akumulator przed przystąpieniem do ustawień, wymiany akcesoriów lub odłożeniem urządzenia.** Zapobiega to przypadkowemu włączeniu urządzenia.

- d. **Nieużywane urządzenia elektryczne należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwolić, aby urządzenia używały osoby, które nie znają jego obsługi lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Urządzenia elektryczne używane przez osoby bez stosownego doświadczenia stanowią zagrożenie.
- e. **Należy starannie dbać o urządzenie. Kontrolować, czy ruchome elementy urządzenia działają prawidłowo i nie blokują się oraz czy elementy urządzenia nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób pogarszający jego sprawność. Przed użyciem urządzenia naprawić uszkodzone elementy.** Wiele wypadków jest spowodowanych niewłaściwą konserwacją urządzeń elektrycznych.
- f. **Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.** Staranne utrzymywane i ostrzone narzędzia tnące rzadziej się klinują i dają się łatwiej prowadzić.
- g. **Podczas wykonywania prac, w których narzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód zasilający, należy trzymać urządzenie za izolowane powierzchnie.** Kontakt z przewodem znajdującym się pod napięciem może spowodować, że również metalowe elementy urządzenia będą przewodziły prąd i w efekcie może dojść do porażenia prądem.
- h. **Podczas wykonywania prac, w których narzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód zasilający, należy trzymać urządzenie za izolowane powierzchnie.** Kontakt z przewodem znajdującym się pod napięciem może spowodować, że również metalowe elementy urządzenia będą przewodziły prąd i w efekcie może dojść do porażenia prądem.

5. Serwis

- a. Naprawy urządzenia powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom i wyłącznie z użyciem oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie wysokiej jakości urządzenia.
- b. Urządzenia elektryczne z podłączeniem typu „X”, w których do wymiany przewodu zasilającego konieczny jest specjalnie przygotowany przewód: W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego wymienić go na specjalnie przygotowany przewód dostępny poprzez sieć serwisową.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące frezarek

- a. **Dopuszczalna prędkość obrotowa wymiennego narzędzia roboczego musi być co najmniej taka sama, jak maksymalna prędkość obrotowa podana na elektronarzędziu.** Akcesoria obracające się z prędkością większą od dopuszczalnej mogą zostać uszkodzone.
- b. **Frez bądź inne akcesoria muszą dokładnie pasować do uchwytu narzędziowego (tulei zaciskowej) elektronarzędzia.** Wymienne narzędzia robocze, które nie pasują dokładnie do uchwytu narzędziowego elektronarzędzia, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- c. **Przed przyłożeniem urządzenia do obrabianego przedmiotu należy je wcześniej uruchomić.** W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo odrzutu, gdy narzędzie zablokuje się w obrabianym przedmiocie.

- d. **Nie zbliżać rąk do frezu ani do obszaru frezowania. Drugą ręką trzymać za dodatkowy uchwyt lub obudowę silnika.** Jeżeli obie ręce trzymają pilarkę, nie możliwości zranienia ich frezem.
- e. **Nie wolno frezować przedmiotów, w których znajdują się elementy metalowe, gwoździe lub śruby.** Może to spowodować uszkodzenie frezu, a także zwiększenie poziomu drgań.
- f. **Podczas prac, przy których narzędzia robocze mogą natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny kabel sieciowy, trzymać urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty.** Kontakt z przewodem pod napięciem powoduje przepływ prądu również przez metalowe części urządzenia i prowadzi do porażenia elektrycznego.
- g. **Używać odpowiednich wykrywaczy w celu zlokalizowania przebiegających w ścianach przewodów zasilających lub skontaktować się z lokalnym dostawcą mediów.** Zetknięcie z przewodem elektrycznym może się stać przyczyną pożaru i spowodować porażenie prądem. Uszkodzenie rurociągu gazowego może doprowadzić do eksplozji. Przewiercenie otworu w rurze wodociągowej spowoduje szkody materialne.
- h. **Nie używać tępych ani uszkodzonych frezów.** Stępione lub uszkodzone frezy zwiększają tarcie, mogą się blokować w obrabianym elemencie i powodować niewyważenie.
- i. **Podczas pracy mocno trzymać elektronarzędzie obiema rękami i zawsze przyjmować stabilną postawę.** Urządzenie prowadzi się pewniej i bezpieczniej trzymane obiema rękami.
- j. **Zamocować bezpiecznie obrabiany element, aby nie mógł się przemieszczać.** Element zabezpieczony w przyrządzie mocującym lub imadle jest bardziej stabilny niż jeżeli jest przytrzymywany ręką.
- k. **Utrzymywać miejsce pracy w czystości.** Zmieszanie różnych materiałów może być szczególnie niebezpieczne. Pył z metali lekkich może się zapalić lub eksplodować.
- l. **Przed odłożeniem elektronarzędzia odczekać do jego całkowitego zatrzymania.** Narzędzie robocze może zahaczyć o podłoże i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- m. **Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem. Nie dotykać uszkodzonego przewodu, a w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.** Uszkodzony kabel zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Montaż

Wyjąć urządzenie z opakowania. Przed montażem nie podłączać urządzenia do prądu.

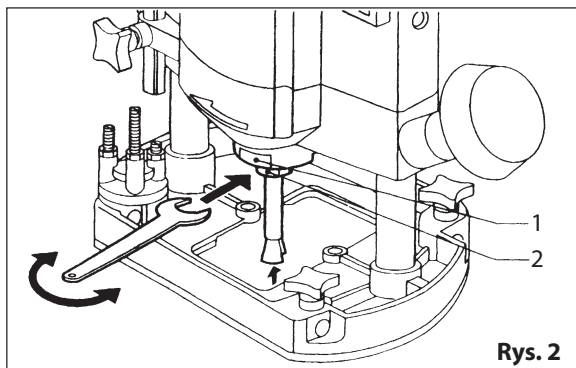
Montaż i demontaż frezów (rys. 2)

Montować wolno wyłącznie frezy ze średnicą trzpienia odpowiadającą oprawie zaciskowej. Używać wyłącznie frezów, które są przystosowane do maksymalnej prędkości obrotowej urządzenia. Średnica frezu nie może przekraczać średnicy maksymalnej (patrz dane techniczne).

- Wcisnąć blokadę wrzeciona (1) i obrócić nakrętkę oprawy zaciskowej (2), aż do jej zazębienia. Przez cały czas wykonywania czynności trzymać wciśniętą blokadę wrzeciona.

- Za pomocą klucza płaskiego odkręcić nakrętkę oprawy zaciskowej.
- Umieścić trzpień frezu w otworze oprawy zaciskowej.
- Dokręcić nakrętkę oprawy zaciskowej, aby dokładnie zamocować frez.
- W celu wymiany frezu powtórzyć opisane wyżej czynności.

Z wymianą frezu należy odczekać do całkowitego zatrzymania się urządzenia i ostygnięcia frezu.

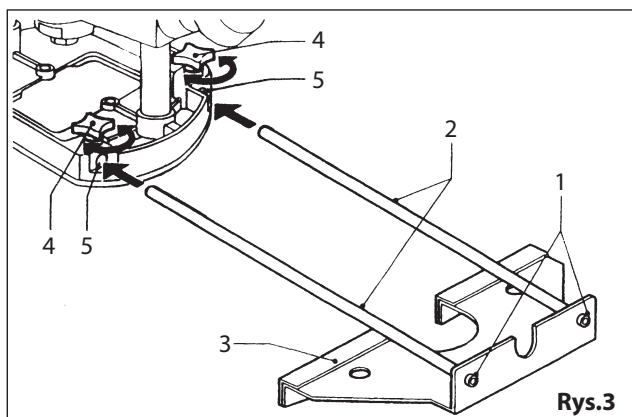


Rys. 2

Montaż i ustawianie prowadnicy równoległej (rys. 3)

Prowadnica równoległa jest przyrządem pomocniczym do frezowania wąskich elementów.

- Zmontować prowadnicę równoległą. Za pomocą śrub (1) przykręcić do ramy (3) drążki prowadzące (2).
- Odkręcić śruby zaciskowe (4) i wsunąć drążki prowadzące do otworów mocowania (5).
- Ustawić prowadnicę równoległą na wymaganej odległości prowadzenia.
- Dokręcić mocno śruby zaciskowe.

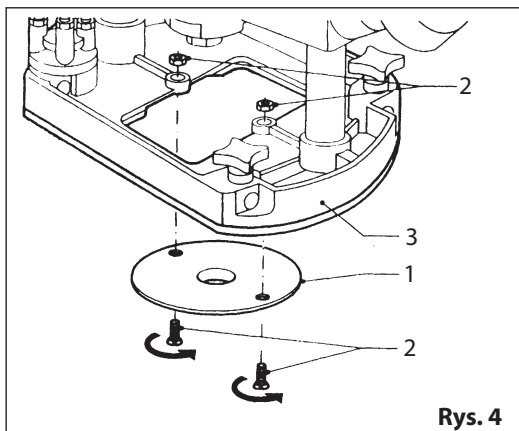


Rys.3

Montaż prowadnicy szablonowej (rys. 4)

Prowadnica szablonowa stanowi pomoc podczas frezowania w oparciu o wzornik.

- Za pomocą śrub i nakrętek (2) zamocować prowadnicę szablonową (1) do podstawy frezarki (3).



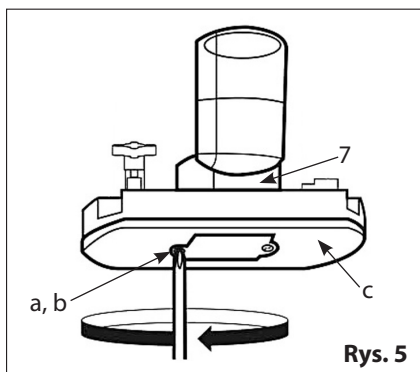
Montaż adaptera odpylacza (rys. 5)

Aby zapewnić optymalne odsysanie pyłu z obrabianego elementu, można podłączyć elektronarzędzie do odkurzacza lub specjalnego systemu odpylania używając w tym celu adaptera odpylacza (7).

Za pomocą śrub (a) i nakrętek (b) zamontować adapter odpylacza (7) do podstawy frezarki (c).

Uwaga! Adapter odpylacza jest jednocześnie osłoną chroniącą przed dotknięciem i musi być zawsze zamontowany.

Uwaga: Aby zapewnić dobrą widoczność obrabianego elementu, króciec wyjściowy adaptera należy umieścić za urządzeniem.



Obsługa

Uwaga: zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa i stosować się do odpowiednich przepisów!

Włączając lub wyłączając urządzenie przytrzymać je nieruchomo na obrabianym elemencie. Frez w oprawie zaciskowej mógłby spowodować uszkodzenie obrabianego przedmiotu.

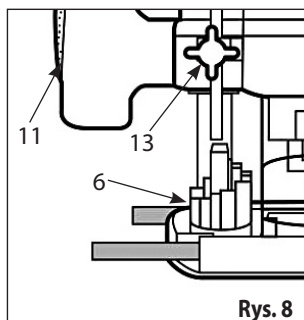
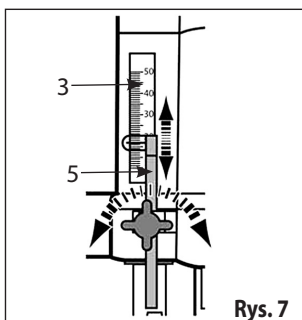
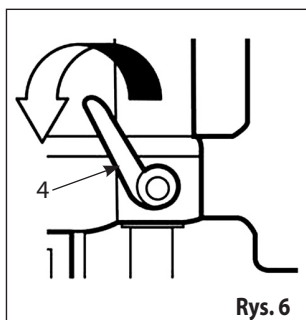
- Zamocować obrabiany element w zaciskach lub zabezpieczyć w inny sposób, aby nie mógł się w trakcie pracy przemieszczać.
- Trzymać urządzenie pewnie i bezpiecznie, przesuwając nim równomiernie po obrabianym elemencie.
- Zawsze używać wyłącznie frezów, które nie noszą oznak zużycia. Zużyte frezy negatywnie wpływają na sprawność urządzenia.
- Po skończeniu pracy najpierw wyłączyć urządzenie, a dopiero potem wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Montaż i ustawianie ogranicznika głębokości (rys. 6, rys. 7, rys. 8)

Ogranicznik głębokości (5) pozwala na ustawienie wymaganej głębokości frezowania.

1. Poluzować dźwignię blokującą (4).
2. Obrócić ogranicznik kaskadowy (6) w taki sposób, aby pod ogranicznikiem głębokości (5) znalazł się najniższy stopień.
3. Sprawdzić, czy jest odkręcona śruba ustalająca (13) ogranicznika głębokości.
4. Trzymając za uchwyty (11) opuścić elektronarzędzie do dołu, aż frez dotknie obrabianego elementu.
5. Ponownie dokręcić mocno dźwignię blokującą (4).
6. Odczytać głębokość wskazywaną na skali głębokości (3) i dodać do tej wartości wymaganą głębokość frezowania.
7. Ustawić ogranicznik głębokości na obliczonej sumie i dokręcić mocno śrubę ustalającą (13), aby ustalić ogranicznik głębokości w tej pozycji.
8. Poluzować dźwignię blokującą (4).
9. Regulowany ogranicznik kaskadowy (6) pozwala ustawić siedem stałych pozycji ograniczenia głębokości. Dzięki temu można ponownie ustawić precyzyjnie stosowaną już wcześniej głębokość frezowania.
10. Poluzować dźwignię blokującą (4) i obrócić ogranicznik kaskadowy (6), aż pod ogranicznikiem głębokości (5) znajdzie się wymagany stopień. Sprawdzić, czy jego pozycja została zablokowana.

Wskazówka: Każdorazowo po wymianie frezu należy od nowa wyregulować siedem poziomów głębokości ogranicznika kaskadowego, ponieważ każdy frez posiada inną długość i jest w inny sposób mocowany.





Po skończeniu pracy ustawić elektronarzędzie w pozycji wyjściowej poprzez zwolnienie dźwigni blokującej! Ostrza narzędzia nie mogą wystawać niezabezpieczone poza płytę podstawy!

Włączanie i wyłączanie

Elektonarzędzie jest wyposażone w blokadę bezpieczeństwa (12), która pozwala zapobiec niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

- Podczas pracy mocno trzymać urządzenie za obydwa uchwyty.
- Wcisnąć kciukiem blokadę bezpieczeństwa (12) i trzymać w pozycji wciśniętej.
- Jednocześnie wcisnąć przycisk włącznika/wyłącznika (2). Elektronarzędzie włącza się i pracuje do momentu zwolnienia przycisku włącznika/wyłącznika.

Uwaga: W przypadku frezowania materiałów z tworzyw sztucznych zawsze nastawić niższą prędkość obrotową!

Urządzenie wolno odłożyć dopiero, gdy silnik całkowicie się zatrzyma. Nie odkładać urządzenia na zapyłonym podłożu, gdyż powoduje to intensywniejsze przedostawanie się cząstek pyłu do urządzenia.



Zużyte narzędzia a ochrona środowiska

Jeśli pewnego dnia narzędzie będzie tak zużyte, że nie będzie się nadawało do dalszego użytku i trzeba je będzie wymienić albo nie będą już Państwo mieli dla niego zastosowania, warto pomyśleć o ochronie środowiska. Narzędzia nie są zwykłymi odpadami domowymi i dlatego należy się z nimi obchodzić w szczególny sposób. Można je poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Ważne wskazówki



Nie utylizować odpadów specjalnych jak zwykłych odpadów domowych



Temperatura otoczenia maksymalnie 50 °C



Nie wrzucać do wody zagrożenie życia



Recykling



Nie wrzucać do ognia



Zielony Punkt

GWARANCJA

1. Workers Best udziela na produkt 36-miesięcznej gwarancji od dnia zakupu (w przypadku stosowania do celów komercyjnych 12 miesięcy). Gwarancją są objęte wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Wyklucza się możliwość dochodzenia dalszych roszczeń dotyczących bezpośrednio lub pośrednio osób i/lub materiałów.
2. W przypadku wystąpienia problemu lub usterki należy skontaktować się najpierw z autoryzowanym dystrybutorem Workers Best. Autoryzowany dystrybutor firmy Workers Best jest najczęściej w stanie usunąć problem lub usterkę.
3. Naprawa lub wymiana elementów nie powoduje wydłużenia okresu gwarancji.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub normalnym zużyciem eksploatacyjnym.
5. Gwarancja nie obejmuje żadnych elementów zużywających się.

6. WARUNKI UZNANIA ZGŁOSZENIA GWARANCYJNEGO:

- przedłożenie dowodu zakupu (data zakupu) w postaci paragonu
 - posiadanie wypełnionej karty gwarancyjnej
 - urządzenie nie było naprawiane przez osoby trzecie i/lub nie zostały w nim wymienione żadne części
 - urządzenie nie było niewłaściwie użytkowane
 - nie stwierdzono działania siły wyższej
 - przekazanie opisu wady
7. Postanowienia gwarancyjne obowiązują w połączeniu z naszymi warunkami dostaw i sprzedaży.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Frezarka górnoprzecionowa WB 1200 OF

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt spełnia wymogi następujących norm lub dokumentów normatywnych:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

Zgodnie regulacjami dyrektywy:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

Niniejsza deklaracja traci ważność, jeżeli bez uzgodnienia z nami produkt poddano jakimkolwiek modyfikacjom.



MIEJSCE & DATA: Wels, 01. 01. 2014

IMIĘ I NAZWISKO: K. Estfeller

TYTUŁ: Chief Executive Officer

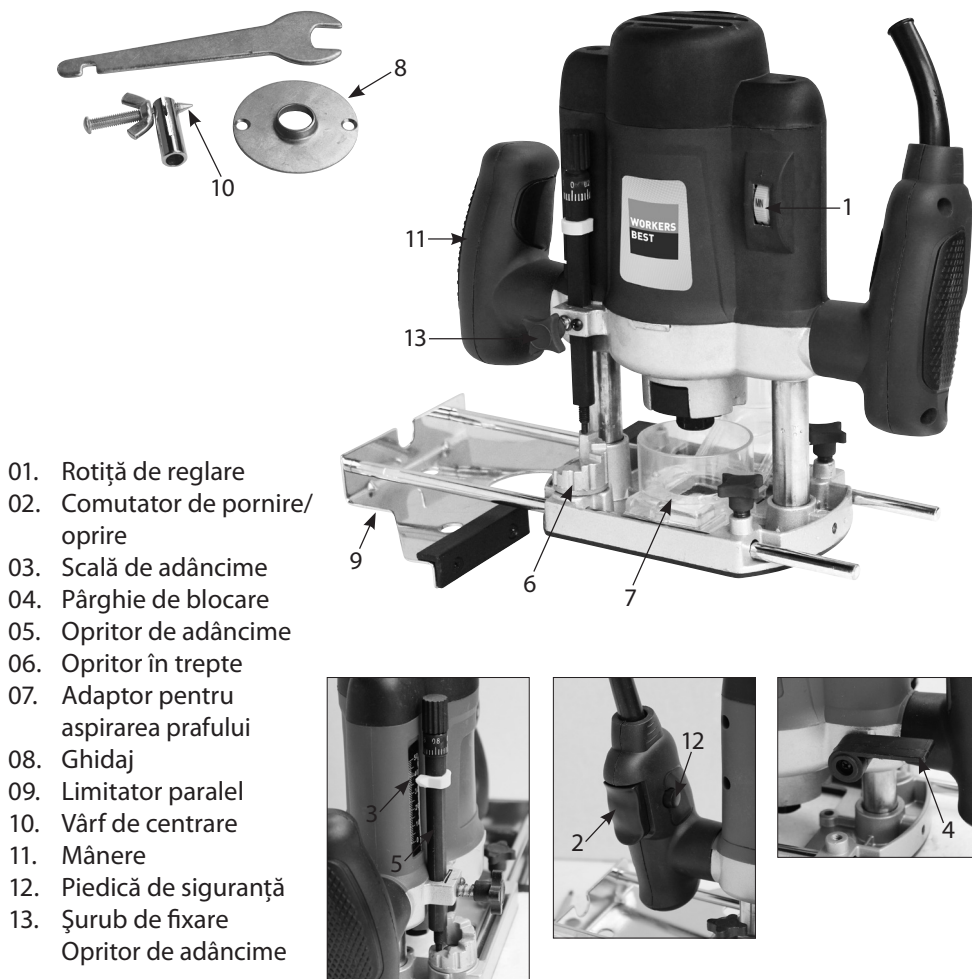
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA UNEI MAȘINI DE FREZAT DE SUS WORKERS BEST

Vă rugăm citiți următoarele indicații de utilizare înainte de punerea în funcțiune. Vă rugăm să respectați indicațiile privind securitatea din acest manual de utilizare.

DESCRIEREA PRODUSULUI



Date tehnice:

Putere consumată 1200 W

Turația 16000-30000 min⁻¹

Înălțime de ridicare 50 mm
(adâncime de frezare)

Mandrină Ø 8 și Ø 6 mm

Diametrul de frezare max. 30 mm

Nivelul presiunii acustice L_{PA} 91 dB(A)

Nivelul puterii acustice L_{WA} 102 dB(A)

Emisiile de vibrații:

Mâner dreapta 2,7 m/s²

Mâner stânga 3,7 m/s²

Factorul de insecuritate K = 1,5 m/s²

Tensiune nominală 230 V ~ 50 Hz

Clasa de protecție II 

Purtați echipament de protecție auditivă,
ochelari de protecție, apărătoare anti-praf
și mănuși    

Nu utilizați aparatul în condiții de ploaie,
protejați-l de umiditate 

Țineți alte persoane la distanță 

Citiți instrucțiunile de utilizare 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emisii

1. Emisia de zgomot L_{PA} conform 6.1.2 (91,0 dB(A))
Factorul de insecuritate K_{PA} 3dB(A)
2. Emisia de zgomot L_{WA} conform 6.1.2 (102,0 dB(A))
Factorul de insecuritate K_{WA} 3dB(A)
3. **Purtați echipament de protecție auditivă.** Purtați echipament personal de protecție auditivă, de ex.: dopuri pentru urechi

Utilizarea conformă cu destinația

Mașina de frezat de sus este destinată frezării de caneluri, muchii, profile și orificii alungite pe suprafață-suport fixă în lemn, plastic și materiale de construcții ușoare, precum și copierii prin frezare.

Utilizați această mașină numai în conformitate cu destinația sa! Orice utilizare care depășește acest cadru este considerată neconformă cu destinația. Pentru vătămări de orice fel rezultate din aceste situații, nu producătorul este responsabil, ci utilizatorul.

Aparatele noastre nu sunt concepute pentru utilizare în domeniul meșteșugăresc, de industrie mică sau industrie mare. Dacă aparatul este utilizat în cadrul unor activități meșteșugărești, de industrie mică sau industrie mare, garanția își pierde valabilitatea.



Pe parcursul utilizării aparatelor este necesară respectarea unor prevederi de securitate, pentru a evita vătămarile și daunele. Citiți de aceea, cu atenție Instrucțiunile de folosire/Indicații de securitate. Păstrați-le într-un loc sigur, pentru a putea avea acces în permanență la aceste informații. În cazul în care predați aparatul unei alte persoane, oferiți-le acestora și Instrucțiunile de folosire/Indicațiile de securitate. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau deteriorări ce apar ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de folosire și a indicațiilor de securitate.

Indicații generale privind securitatea

Atenție! Este necesară citirea tuturor instrucțiunilor. Nerespectarea instrucțiunilor prezentate mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidentări grave. Noțiunea „unealtă electrică”, utilizată în cele ce urmează, face referire la uneltele electrice acționate prin rețea (cu cablu de alimentare) și la uneltele electrice acționate prin acumulatori (fără cablu de alimentare).

Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur!

1. Locul de muncă

- a. **Păstrați ordinea și buna iluminare în zona de lucru.** Dezordinea și iluminatul insuficient în zona de lucru pot provoca accidente.
- b. **Nu lucrați cu aparatul în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde pulberile sau vaporii.
- c. **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul folosirii uneltei electrice.** În cazul distragerii atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Securitatea electrică

- a. **Fișa de racord a aparatului trebuie să se potrivească cu priza. Orice tip de modificare a fișei este interzisă. Nu utilizați niciun fel de fișe adaptoare împreună cu aparate pământate.** Fișele fără modificări și prizele adecvate diminuează riscul de electrocutare.
- b. **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la pământ, cum ar fi țevile, sistemele de încălzire, plitele și frigiderele.** Riscul de electrocutare este foarte ridicat atunci când corpul dumneavoastră este în contact cu dispozitivele de pământare.
- c. **Feriți aparatul de influența ploii sau umidității.** Pătrunderea apei în aparatul electric duce la creșterea riscului de electrocutare.
- d. **Nu folosiți cablul în alte scopuri, cum ar fi transportarea aparatului, suspendarea acestuia sau pentru a trage fișa din priză. Țineți cablul la distanță față de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piesele mobile ale aparatului.** Cablurile deteriorate sau înfășurate duc la creșterea riscului de electrocutare.
- e. **Dacă lucrați cu unealta electrică în aer liber, utilizați numai prelungitoare avizate pentru exterior.** Folosirea unui prelungitor adecvat pentru lucrul în aer liber diminuează riscul de electrocutare.
- f. **Dacă utilizarea sculei electrice într-o zonă cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați un declanșator de supracurent.** Utilizarea unui declanșator de supracurent diminuează riscul unei electrocutări.

3. Securitatea persoanelor

- a. **Ridicați nivelul de atenție, concentrați-vă la fiecare operațiune efectuată și procedați în mod rațional atunci când începeți lucrul cu unealta electrică. Nu folosiți aparatul dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicației.** Un moment de neatenție în folosirea aparatului poate duce la accidentări serioase.

- b. **Purtați echipament de protecție personal și utilizați întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului de protecție personal, cum ar fi masca anti-praf, mănușile de protecție aderente, casca de protecție sau echipamentul de protecție auditivă, în funcție de aplicația de lucru cu unealta electrică, diminuează riscul de accidentări.
- c. **Evitați punerea involuntară în funcțiune. Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de conectarea la alimentarea cu curent și/ sau la acumulator, ridicarea sau transportarea acesteia.** Dacă aveți degetul pe comutator atunci când transportați aparatul sau dacă racordați aparatul în stare conectată la priza de alimentare, există posibilitatea producerii de accidente.
- d. **Îndepărtați unealta de reglaj sau cheia de șuruburi înainte de a conecta aparatul.** O unealtă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a aparatului poate duce la accidentări.
- e. **Evitați o ținută nefirească corpului. Asigurați-vă o poziție stabilă și mențineți-vă în permanentă echilibru.** În acest fel, puteți controla mai bine unealta electrică în situații neprevăzute.
- f. **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul, îmbrăcămintea și mănușile față de piesele mobile.** Îmbrăcămintea, bijuteriile sau părul lung pot fi angrenate de piesele mobile dacă sunt purtate detașat de corp.
- g. **Dacă există posibilitatea de montare a unor dispozitive de aspirare sau captare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și se utilizează în mod corect.** Utilizarea acestor dispozitive diminuează pericolul provocat de praf.
- h. **Păstrați mânerul în stare uscată, fără urme de ulei și grăsimi.** Mânerul cu urme de grăsimi sau ulei sunt alunecoase și duc la pierderea controlului.
- i. **Țineți întotdeauna mâinile și picioarele la distanță de dispozitivul de tăiere, mai ales atunci când porniți motorul.**
- j. **Atenție! Elementele de tăiere continuă să se rotească și după oprirea motorului.**
- k. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu deficiențe psihice, senzoriale sau mentale, ori cu experiență redusă și/sau cu cunoștințe reduse; ele vor fi supravegheate de o persoană autorizată pentru siguranța lor sau îndrumate referitor la utilizarea aparatului.

4. Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a. **Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați unealta electrică destinată lucrării dumneavoastră.** Cu unealta electrică adecvată, veți lucra mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- b. **Nu folosiți o unealtă electrică dacă are comutatorul defect.** O unealtă electrică ce nu mai permite conectarea sau deconectarea sa reprezintă o sursă de pericol și trebuie să fie reparată.
- c. **Scoateți fișa din priză și/sau îndepărtați acumulatorul înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba accesorii sau de a depune aparatul în afara zonei de lucru.** Această măsură de precauție împiedică pornirea involuntară a aparatului.

- d. **Păstrați uneltele electrice în afara razei de acces a copiilor, atunci când nu le folosiți. Nu permiteți folosirea aparatului de către persoane care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit instrucțiunile de față.** Uneltele electrice reprezintă o sursă de pericol dacă sunt folosite de persoane fără experiență.
- e. **Îngrijiți aparatul cu atenție. Controlați dacă piesele mobile ale aparatului funcționează impecabil și nu se blochează, precum și dacă există piese sparte sau deteriorate care influențează negativ funcționarea aparatului.** Încredințați spre reparație piesele deteriorate înainte de utilizarea aparatului. Multe accidente își au cauza în întreținerea insuficientă a uneltelor electrice.
- f. **Mențineți scula de tăiere în stare ascuțită și curată.** Sculele de tăiere îngrijite cu atenție și având muchii de tăiere ascuțite se blochează mai puțin și sunt ușor de dirijat.
- g. **Folosiți unealta electrică, accesoriile, sculele de lucru etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu prescripțiile specifice acestui tip special de aparat. Luați în considerare condițiile de lucru și activitatea care urmează să se desfășoare.** Folosirea uneltelor electrice pentru aplicații care nu sunt prevăzute poate duce la apariția de situații periculoase.
- h. **Prindeți aparatul numai de suprafețele de prindere izolate când efectuați lucrări unde unealta de lucru poate atinge linii electrice mascate sau propriul cablu de rețea.** Contactul cu un conductor sub tensiune poate pune și piesele metalice ale aparatului sub tensiune și duce la electrocutare.

5. Service

- a. Încredințați repararea aparatului numai personalului de specialitate calificat și numai în condițiile utilizării pieselor de schimb originale. În aceste fel, securitatea aparatului va fi garantată.
- b. În cazul în care conexiunea sculei electrice este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită cu o conexiune specială, care poate fi procurată prin intermediul serviciului pentru clienți.

Indicații de securitate pentru frezare

- a. **Turația admisă a uneltei de lucru trebuie să fie cel puțin la fel de mare decât turația maximă indicată pe unealta electrică.** Accesoriile care se rotesc mai repede decât este admis se pot distruge.
- b. **Freza sau alte accesorii trebuie să se potrivească perfect în adaptorul uneltei (mandrina) de la unealta electrică.** Uneltele de lucru care nu se potrivesc exact în adaptorul uneltei electrice se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot cauza pierderea controlului.
- c. **Dirijați unealta electrică spre piesă numai în stare pornită.** În caz contrar apare pericolul unui recul, deoarece unealta de lucru se înțepenește în piesă.

- d. **Nu întindeți mâinile în zona de frezare și a frezei. Cu a doua mână țineți mânerul suplimentar sau carcasa motorului.** Dacă țineți freza cu ambele mâini, freza nu le poate vătăma.
- e. **Nu frezați în obiecte metalice, cuie sau șuruburi.** Freza se poate deteriora și poate produce vibrații intense.
- f. **Prindeți unealta electrică numai de mânerele izolate când efectuați lucrări unde unealta de lucru poate atinge linii electrice mascate sau propriul cablu de rețea.** Contactul cu un conductor sub tensiune poate pune și piesele metalice ale unelei electrice și duce la electrocutare.
- g. **Utilizați aparate de detectare adecvate, pentru a detecta cabluri de alimentare îndoite, sau solicitați reprezentantul local.** Contactul cu cablurile electrice poate duce la incendii sau electrocutări. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la explozii. Pătrunderea într-o conductă de apă produce pagube materiale.
- h. **Nu utilizați freze tocite sau deteriorate.** Frezele tocite sau deteriorate produc fricțiune ridicată, se pot înțepeni și duc la excentricități.
- i. **Țineți ferm unealta electrică în timpul lucrului cu ambele mâini și asigurați-vă o poziție stabilă.** Unealta electrică se conduc în siguranță cu ambele mâini.
- j. **Asigurați piesa de prelucrat.** O piesă de prelucrat este fixată mai ferm cu un dispozitiv de strângere sau într-o menghină decât în mână.
- k. **Păstrați curățenia la locul de muncă.** Amestecurile de materiale sunt deosebit de periculoase. Pulberea metalelor ușoare poate să ardă sau să explodeze.
- l. **Așteptați ca unealta electrică să ajungă în starea de repaus înainte de a o așeza undeva.** Echipamentul se poate agăța, ceea ce are ca urmare pierderea controlului asupra unelei electrice.
- m. **Nu utilizați unealta electrică cu cablul deteriorat. Nu atingeți cablul deteriorat și scoateți fișa de rețea în cazul în care cablul este deteriorat în timpul lucrului.** Cablurile deteriorate duc la creșterea riscului de electrocutare.

Montajul

Scoateți unealta electrică din ambalaj. Nu racordați aparatul la rețeaua electrică înainte de montare.

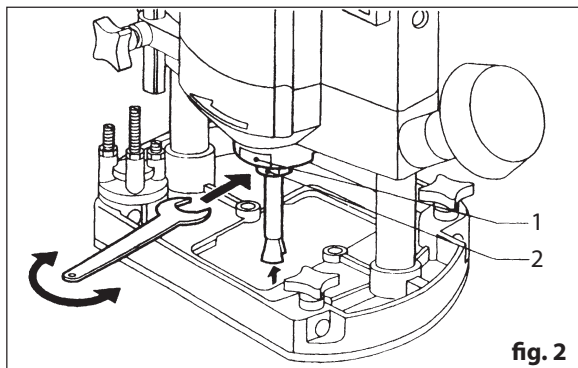
Montarea și înlăturarea frezei (fig. 2)

Montați freza cu un diametru al cozii care corespunde mandrinei de strângere. Folosiți numai freze care sunt adecvate pentru turația ridicată a mașinii. Diametrul frezei nu trebuie să depășească diametrul maxim (consultați Date tehnice).

- Apăsați piedica axului (1) și roțiți piulița mandrinei de strângere (2) până când aceasta se înclichetează. Țineți apăsată piedica axului atât timp cât sunteți ocupați cu activitatea respectivă.

- Deschideți piulița mandrinei de strângere cu ajutorul cheii fixe.
- Introduceți coada frezei în locașul pentru mandrina de strângere.
- Strângeți piulița mandrinei de strângere până când freza este fixată.
- Pentru schimbarea frezei, repetați procedeul de mai sus.

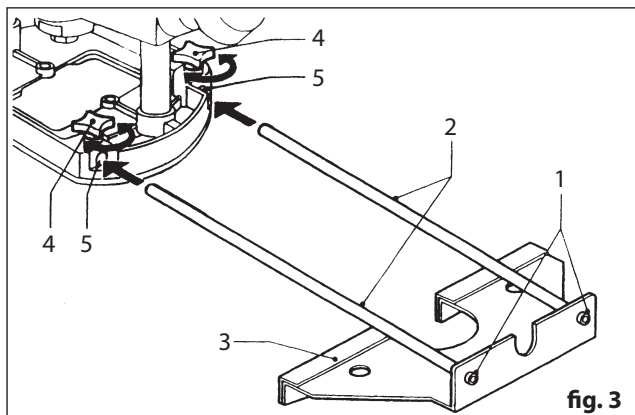
Așteptați schimbarea frezei până când mașina s-a oprit complet și freza este răcită.



Montarea și reglarea opritorului paralel (fig. 3)

Opritorul paralel este un mijloc ajutător la frezarea pieselor înguste.

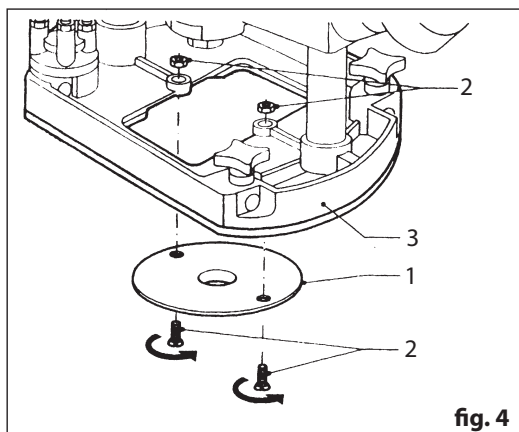
- Asamblați opritorul paralel. Fixați tijele de ghidare (2) cu ajutorul șuruburilor (1) pe cadrul (3).
- Desfaceți șuruburile de strângere (4) și glisați tijele de ghidare în locașurile (5).
- Reglați ghidajul paralel pe distanța de ghidare dorită.
- Strângeți din nou ferm șuruburile de strângere.



Montarea ghidajului șablonului (fig. 4)

Ghidajul șablonului este un mijloc ajutător la frezarea după un model

- Montați ghidajul șablonului (1) cu ajutorul șuruburilor și piulițelor (2) pe talpa de frezare (3).



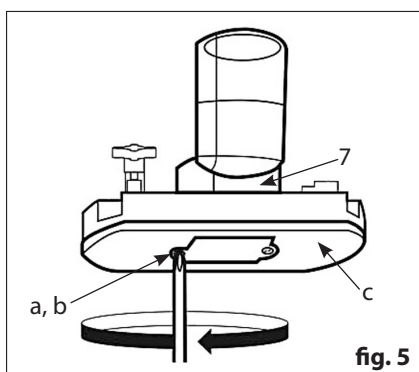
Montarea adaptorului de aspirare a prafului (fig. 5)

Pentru aspirarea optimă a prafului de pe piesă, puteți racorda unealta electrică prin adaptorul de aspirare a prafului (7) la un aspirator de praf sau la un dispozitiv special de aspirare a prafului.

Montați adaptorul pentru aspirarea prafului (7) cu ajutorul șuruburilor (a) și piulițelor (b) pe talpa de frezare (c).

Atenție! Adaptorul pentru aspirarea prafului este concomitent o apărătoare anti-acces și trebuie să fie întotdeauna montată.

Atenție: pentru o bună vizibilitate asupra piesei, țineți ieșirea adaptorului în spațiile mașinii!



Manevrarea

Atenție: acordați atenție întotdeauna indicațiilor de securitate și respectați prescripțiile în vigoare!

Țineți mașina în poziție de repaus pe piesă când conectați sau deconectați mașina. Freza din mandrină poate deteriora piesa.

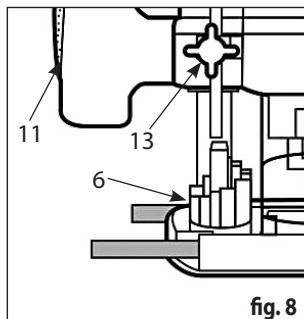
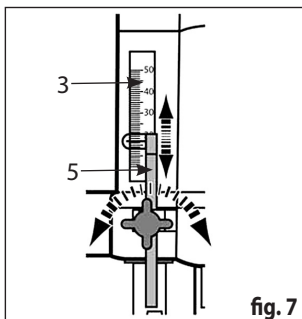
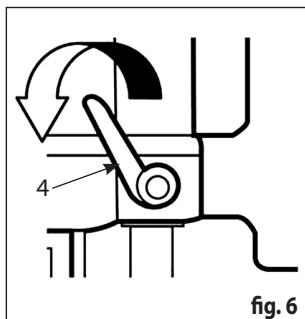
- Strângeți piesa sau asigurați-o într-un alt mod, pentru ca aceasta să nu alunece pe parcursul lucrării.
- Țineți mașina într-o poziție sigură și mișcați-o uniform peste piesă.
- Folosiți numai freze care nu prezintă uzură. Frezele uzate au o influență negativă asupra eficacității mașinii.
- La finalul lucrului deconectați întotdeauna mai întâi mașina, înainte de a scoate fișa de rețea din priză.

Tensionarea și reglarea opritorului de adâncime (fig. 6, fig. 7, fig. 8)

Opritorul de adâncime (5) permite stabilirea adâncimii de frezare dorite.

1. Desfaceți pârghia de blocare (4)
2. Rotiți opritorul în trepte (6) astfel încât, sub opritorul de adâncime (5), să fie fixată cea mai scăzută treaptă.
3. Asigurați-vă că șurubul de fixare (13) pentru opritorul de adâncime este desfăcut.
4. Apăsăți unealta electrică de mâner (11) în jos, până când scula de frezare este așezată pe piesă.
5. Strângeți din nou ferm pârghia de blocare (4).
6. Citiți adâncimea indicată de pe scala de adâncime (3) și adunați adâncimea de frezare dorită.
7. Reglați opritorul de adâncime pe suprafața totală și strângeți șurubul de fixare (13), pentru a asigura în poziție opritorul de adâncime.
8. Desfaceți pârghia de blocare (4)
9. Opritorul în trepte reglabil (6) permite reglarea a șapte poziții fixe ale opritorului pentru adâncime. În acest fel puteți regla din nou cu precizie adâncimile de frezare folosite anterior.
10. Desfaceți pârghia de blocare (4) și rotiți opritorul în trepte (6), până când treapta dorită este poziționată sub opritorul de adâncime (5). Asigurați-vă că el este blocat în această poziție.

Indicație: Cele șapte reglaje ale adâncimii opritorului în trepte trebuie să fie din nou ajustate întotdeauna după o schimbare a sculei de frezare, deoarece fiecare sculă de frezare are o altă lungime și se tensionează diferit.





După folosire aduceți unealta electrică din nou în poziția inițială, prin desfacerea pârghiei de blocare! Muchiile tăietoare ale sculei nu trebuie să iasă afară din placa de bază fără a fi protejate!

Pornirea și oprirea

Această unealtă electrică este dotată cu o piedică de siguranță (12), pentru a evita pornirea accidentală a uneltei electrice

- Țineți ferm unealta electrică de ambele mânere
- Apăsați cu degetul mare piedica de siguranță (12) și țineți-o în această poziție.
- Acum apăsați concomitent pe comutatorul de pornire/ oprire (2). Unealta electrică pornește și rămâne în funcțiune până când eliberați comutatorul de pornire/ oprire.

Atenție: pentru frezarea pieselor din plastic, fixați întotdeauna pe o turație scăzută!

Așezați mașina numai după ce motorul este oprit complet. Nu așezați mașina pe un substrat cu praf, deoarece particulele de praf pătrund astfel mai intens în mașină.



Aparate electrice și unelte scoase din uz și protecția mediului înconjurător

Dacă constatați într-o zi că aparatele dvs. au fost folosite intensiv și trebuie înlocuite, sau că nu mai pot fi utilizate, gândiți-vă la protecția mediului înconjurător. Aparatele electrice și uneltele nu reprezintă gunoi menajer obișnuit, ci trebuie eliminate într-un mod favorabil mediului înconjurător.

Indicații speciale



Nu aruncați gunoiul special împreună cu gunoiul menajer



Nu aruncați în apă!
Pericol de moarte!



Nu aruncați în foc!



Temperatura mediului înconjurător maxim 50° C



Reciclare



Punct verde

GARANȚIA

1. Workers Best acordă pentru acest produs o garanție de 36 de luni în condiții de utilizare conformă cu destinația (consultați punctul Utilizarea conformă cu destinația) de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de material și de fabricație care pot apărea. Alte solicitări de garanție de orice natură, care se referă direct sau indirect la persoane și/sau materiale, sunt excluse.
2. În cazul în care apare o problemă sau o defecțiune, luați legătura cu persoana care răspunde de contractul dumneavoastră, din cadrul Workers Best. Persoana responsabilă de contractul dumneavoastră poate rezolva, în cele mai multe cazuri, toate aceste probleme în mod direct.
3. Punerea în funcțiune sau înlocuirea componentelor nu vor avea ca urmare prelungirea perioadei de garanție.
4. Garanția nu acoperă defectele care sunt urmarea unei utilizări neconforme sau a uzurii normale.
5. Din garanție sunt excluse toate componentele supuse uzurii.
6. **GARANȚIA DUMNEAVOASTRĂ VA FI RECUNOASCUTĂ NUMAI ATUNCI CÂND:**
 - poate fi prezentată o dovadă a achiziției (data cumpărării), în forma unui bon de casă
 - certificatul de garanție este completat integral
 - aparatul nu a fost pus în funcțiune și nu s-au efectuat înlocuiri de piese de către o terță persoană
 - aparatul nu a fost utilizat defectuos
 - nu este un caz de forță majoră
 - se poate prezenta o descriere a defecțiunii apărute
7. Prevederile referitoare la modalitatea de acordare a garanției se aplică împreună cu condițiile noastre referitoare la livrări și vânzări.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE
Mașină de frezat de sus WB 1200 OF

Declarăm pe proprie răspundere că aceste produse corespund cu următoarele norme sau documente normative:

EN55014-1:2006
EN55014-2:1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
EN60745-1:2009
EN60745-2-17:2003+A11:2007

Conform prevederilor directivelor:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

În cazul unei modificări a produsului fără acordul nostru, această declarație își pierde valabilitatea.



LOCALITATEA ȘI DATA: Wels, 01. 01. 2014

PRENUME ȘI NUME: K. Estfeller

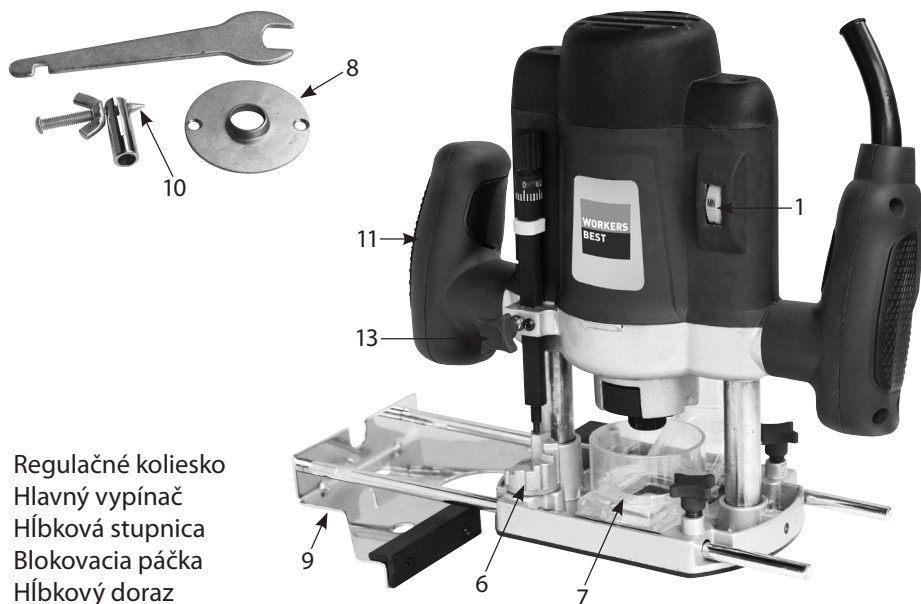
TITLU: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

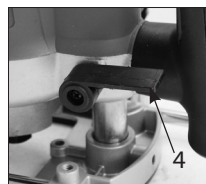
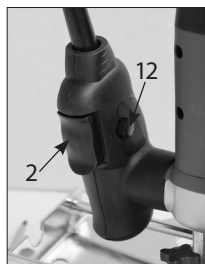
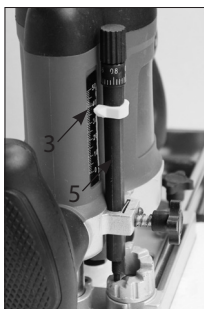
SRDEČNE VÁM BLAHOŽELÁME KU KÚPE HORNEJ FRÉZY WORKERS BEST

Pred uvedením do prevádzky si, prosím, prečítajte nasledujúci návod na obsluhu.
Dodržujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

POPIS PRODUKTU



01. Regulačné koliesko
02. Hlavný vypínač
03. Hĺbková stupnica
04. Blokovacia páčka
05. Hĺbkový doraz
06. Stupňový doraz
07. Adaptér na odsávanie prachu
08. Vedenie
09. Paralelný doraz
10. Centrovacia špička
11. Držadlá
12. Bezpečnostné aretačné tlačidlo
13. Upevňovacia skrutka Hĺbkový doraz



Technické údaje:

Príkon 1200 W

Otáčky 16 000 – 30 000 min.⁻¹

Výška zdvihu 50 mm (hĺbka frézovania)

Upínacie puzdro Ø 8 a Ø 6 mm

Max. frézovací priemer 30 mm

Hladina akustického tlaku L_{pA} 91 dB(A)

Hladina akustického výkonu L_{WA} 102 dB(A)

Vibračné emisie:

Držadlo vpravo 2,7 m/s²

Držadlo vľavo 3,7 m/s²

Neistota $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Menovité napätie 230 V ~ 50 Hz

Trieda ochrany II 

Používajte ochranu sluchu, ochranné okuliare, ochranu proti prachu a rukavice    

Prístroj nepoužívajte v daždi a

chráňte ho pred vlhkom 

Prístroj nepoužívajte v blízkosti iných osôb 

Prečítajte si návod na použitie 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emisie

1. Emisia hluku L_{pA} podľa 6.1.2 (91,0 dB[A])

Neistota K_{pA} 3 dB(A)

2. Emisia hluku L_{WA} podľa 6.1.2 (102,0 dB[A])

Neistota K_{WA} 3 dB(A)

3. **Noste ochranu sluchu.** Používajte osobnú ochranu proti hluku, napr. štuple na ochranu sluchu.

Použitie v súlade s určením

Horná fréza je určená na frézovanie drážok, hrán, profilov a pozdĺžnych dier do dreva, plastov a ľahkých stavebných materiálov, na ktoré sa pevne priloží, ako aj na kopírovacie frézovanie.

Prístroj používajte iba v súlade s jeho určením! Každé použitie presahujúce tento rámec je v rozpore s jeho určením. Za akékoľvek poranenia alebo škody, ktoré následkom takéhoto použitia vznikli, nesie zodpovednosť používateľ, nie výrobca.

Na základe ich určenia nie sú naše prístroje koncipované pre použitie remeselníkmi, v komerčnej prevádzke alebo v priemysle. V prípade, že by sa tento prístroj používal v rámci remeselnej, komerčnej alebo priemyselnej prevádzky, záruka je vylúčená.



Pri používaní prístrojov je nutné dodržiavať niektoré bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniu vecí. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu alebo bezpečnostné pokyny. Tieto dobre uschovajte, aby boli stále k dispozícii. Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie alebo bezpečnostné pokyny. Za vznik úrazov alebo poškodenie vecí, ku ktorým došlo nedodržaním tohto návodu a bezpečnostných pokynov, nepreberáme žiadnu záruku.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pozor! Prečítajte všetky pokyny. Chyby pri dodržiavaní ďalej uvedených pokynov môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Použitý termín „elektrické náradie“ sa vzťahuje na sieťovo napájané elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na batériovo napájané elektrické náradie (bez sieťového kábla).

Tieto pokyny si dobre uschovajte!

1. Pracovisko

- a. **Udržujte svoj pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neporiadok a neosvetlené časti pracoviska môžu byť príčinou úrazov.
- b. **Zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde hrozí výbuch a nachádzajú sa tam horľavé látky, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c. **Počas používania elektrického náradia dbajte o to, aby sa k nemu nepribližovali deti ani iné osoby.** Mohli by vás rozptýliť a stratili by ste kontrolu nad zariadením.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Prípojná vidlica prístroja musí byť vhodná pre zásuvku. Táto zástrčka nesmie byť žiadnym spôsobom menená. Nepoužívajte žiadnu redukčnú zástrčku spolu s uzemnenými prístrojmi.** Nezmenená zástrčka a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyhňte sa priamemu kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú rúry, vyhrievacie telesá, pece a chladničky.** V prípade uzemnenia vášho tela vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Zariadenie udržiavajte mimo dažďa a vlhkosti.** V prípade vniknutia vody do elektrického náradia sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **Kábel prístroja nepoužívajte na prenášanie ani zavesenie a neťahajte ho, ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Kábel udržiavajte z dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja.** Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Ak zariadenie používate na otvorenom priestranstve, používajte len predlžovacie káble, ktoré sú schválené pre používanie vonku.** Použitím predlžovacieho kábla vhodného pre vonkajšie použitie znížite riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak už s elektrickým náradím musíte bezpodmienečne pracovať vo vlhkom prostredí, použite vhodný ochranný vypínač proti chybnému prúdu.** Použitie takého ochranného vypínača proti chybnému prúdu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a. **Budte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci s elektrickým prístrojom si počínajte rozumne. Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Jediný okamih nepozornosti pri používaní prístroja môže spôsobiť vážne zranenia.

- b. **Vždy používajte osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare.** Používaním osobných ochranných prostriedkov, ako napríklad ochranná maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znížite riziko poranenia.
- c. **Zabezpečte, aby sa prístroj nespustil náhodne. Uistite sa, že je elektrické náradie vypnuté, než ho pripojíte k zdroju elektrického prúdu / k batérii, než ho nadvihnete alebo ho budete prenášať.** Ak pri prenášaní prístroja máte prst na spínači, alebo ak je prístroj zapojený k napájaniu, môže to viesť k úrazom.
- d. **Pred zapnutím prístroja odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkový kľúč.** Náradie alebo kľúč v otáčajúcej sa časti môže spôsobiť poranenia.
- e. **Vyvarujte sa abnormálneho držania tela. Zaistite si bezpečné stanovište a vždy udržiajte rovnováhu.** Tým môžete lepšie kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
- f. **Používajte vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Dbajte, aby sa vlasy, odev a rukavice nedostali do blízkosti pohybujúcich sa častí.** Pohybujúce sa časti môžu zachytiť voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy.
- g. **Ak môžu byť namontované zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, ubezpečte sa, či sú pripojené a správne používané.** Použitie týchto zariadení znižuje riziko ohrozenia prachom.
- h. **Udržiajte držadlá v suchu čisté a bez oleja a tuku.** Mastné, zaolejované držadlá sú šmyklivé a vedú k strate kontroly.
- i. **Dbajte na to, aby ste mali ruky a nohy vždy ďalej od strihacej jednotky, predovšetkým vtedy, keď motor zapnete.**
- j. **Pozor!** Strihacie prvky rotujú ďalej aj po vypnutí motora.
- k. Obsluhovanie tohto prístroja nie je určené osobám (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo osobám s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí. Tieto osoby môžu prístroj používať len pod priamym dozorom pracovníka zodpovedného za bezpečnosť alebo ak ich tento pracovník s pokynmi na obsluhu oboznámil.

4. Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a. **Prístroj nepreťažujte. Pri práci používajte pre tento účel určené elektrické náradie.** S vhodným elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenej oblasti výkonu.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktorého spínač je chybný.** Elektrické náradie, ktoré už nie je možné zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c. **Pred nastavením prístroja, výmenou náhradných dielcov či odložením prístroja vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni náhodnému spusteniu prístroja.
- d. **Elektrické náradie uchováajte mimo dosahu detí. Zabezpečte, aby prístroj neobsluhovali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo nečítali tieto pokyny.** Elektrické prístroje sú nebezpečné, ak ich používajú nepovolane osoby.

- e. **S prístrojom zaobchádzajte opatrne. Skontrolujte, či pohyblivé časti prístroja pracujú bezporuchovo a nezadierajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené, pretože by mohli ovplyvniť činnosť prístroja. Pred použitím prístroja je nechajte opraviť poškodené diely.** Mnoho úrazov má za príčinu zle udržiavané elektrické náradie.
- f. **Rezný nástroj udržiavajte ostrý a čistý.** Dôkladne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa zadierajú menej a ľahšie sa s nimi pracuje.
- g. **Elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. používajte podľa týchto pokynov a tak, ako je predpísané pre tento špeciálny typ prístroja. Berte ohľad na pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia inak ako je predpísané, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Pri vykonávaní prác, počas ktorých by nasadený nástroj mohol zasiahnuť skryté elektrické vodiče alebo vlastný napájací kábel, držte prístroj iba za rukoväť s izoláciou.** Kontakt s vedením pod napätím môže priviesť elektrické napätie aj na kovové časti prístroja a spôsobiť tak zasiahnutie elektrickým prúdom.

5. Servis

- a. Nechajte si váš prístroj opravovať len kvalifikovaným odborným personálom a iba s použitím originálnych náhradných dielcov. Tým sa zabezpečí, že sa zachová bezpečnosť prístroja.
- b. Pokiaľ je napájací kábel elektrického nástroja poškodený, musí byť nahradený špeciálne upraveným napájacím káblom, ktorý sa dá dostať prostredníctvom zákazníckeho servisu.

Bezpečnostné upozornenia pre frézovanie

- a. **Dovolené otáčky nasadzovacieho nástroja musia byť minimálne tak vysoké, ako maximálne otáčky uvedené na elektrickom nástroji.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, ako je dovolené, sa môže zničiť.
- b. **Fréza alebo iné príslušenstvo sa musí presne hodiť do upínača nástroja (upínacie puzdro) vášho elektrického prístroja.** Nasadzovacie nástroje, ktoré sa presne nehodia do upínača elektrického nástroja, sa otáčajú nerovnomerne, veľmi silno vibrujú a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- c. **Elektrický nástroj prikladajte k obrobku iba zapnutý.** V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo spätného rázu, keď sa nasadzovací nástroj zasekne do obrobku.

- d. **Nestrkajte ruky do priestoru frézovania a blízkosti frézy. Druhou rukou vždy držte držadlo alebo puzdro motora.** Keď prístroj držíte obidvoma rukami, nemôžete si ich poraniť frérou.
- e. **Nikdy nefrézujte cez kovové predmety, klinec alebo skrutky.** Fréza sa môže poškodiť, čo môže spôsobiť nárast vibrácií.
- f. **Elektrický nástroj držte iba za izolované držadlá, ak vykonávate práce, počas ktorých by nasadzovací prístroj mohol zasiahnuť skryté elektrické vodiče alebo vlastný napájací kábel.** Kontakt s elektrickými vodičmi uvedie pod napätie taktiež kovové časti elektrického nástroja a spôsobí zásah elektrickým prúdom.
- g. **Na zistenie, kadiaľ vedú skryté napájacie vedenia, použite vhodné vyhladávacie prístroje alebo o to požiadajte miestneho dodávateľa príslušného média.** Kontakt s elektrickými vedeniami môže spôsobiť vznik požiaru a zasiahnutie elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže spôsobiť výbuch. Vniknutie do vodovodného potrubia spôsobí vecné škody.
- h. **Nepoužívajte tupé alebo poškodené frézy.** Tupé alebo poškodené frézy spôsobia zvýšené trenie, môžu sa zaseknúť alebo spôsobiť nevyváženosť.
- i. **Pri práci držte elektrický nástroj pevne obidvoma rukami a zaujmite stabilný postoj.** Elektrický nástroj sa bezpečnejšie vedie dvoma rukami.
- j. **Upevnite obrobok.** Pomocou upínacieho prípravku alebo zveráka je obrobok držaný bezpečnejšie ako rukou.
- k. **Svoje pracovisko udržiavajte čisté.** Zvlášť nebezpečné sú zmesi materiálov. Prach z ľahkých kovov sa môže vznietiť alebo vybuchnúť.
- l. **Predtým, než elektrický nástroj odložíte, počkajte, kým sa úplne nezastaví.** Nasadený nástroj sa môže vzpričiť a spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým nástrojom.
- m. **Nepoužívajte elektrický nástroj s poškodeným káblom. Ak sa kábel počas prác poškodil, nedotýkajte sa poškodeného kábla a vytiahnite elektrickú sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.** Poškodené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

Montáž

Vyberte elektrický nástroj z obalu. Pred montážou zariadenie nepripájajte na elektrickú sieť.

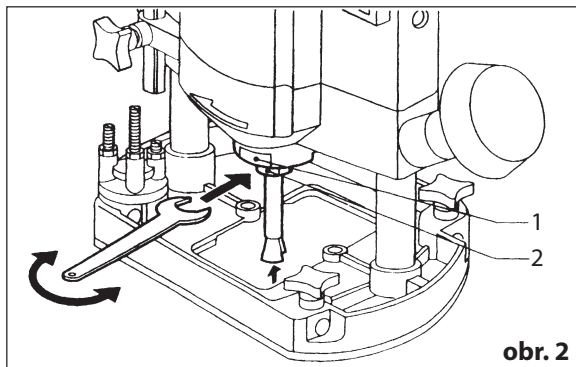
Montáž a demontáž frézy (obr. 2)

Namontujte frézu s priemerom drieku, ktorý zodpovedá skľučovadlu. Používajte iba frézy, ktoré sú vhodné pre najvyššie otáčky stroja. Priemer frézy nesmie prekročiť najväčší možný priemer (pozri technické údaje).

- Stlačte tlačidlo aretácie vretena (1) a otáčajte maticou skľučovadla (2), kým nezapadne. Kým budete otáčať maticou, držte tlačidlo aretácie vretena stlačené.

- Pomocou vidlicového kľúča otvorte maticu skľučovadla.
- Zasuňte driek frézy do upínača skľučovadla.
- Zatahujte maticu skľučovadla, kým nebude fréza pevne upevnená.
- Pri výmene frézy vyššie uvedený postup opakujte.

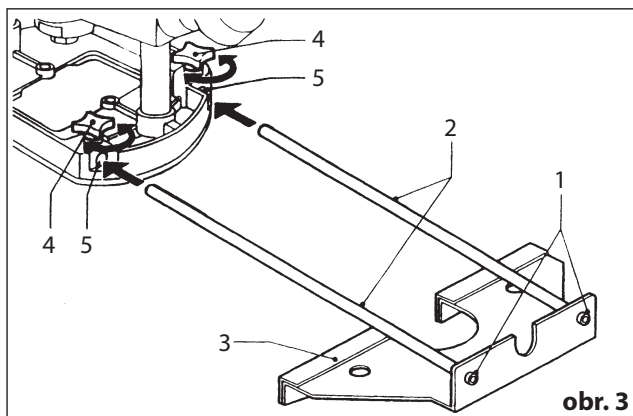
S výmenou frézy počkajte, kým sa stroj úplne nezastaví a fréza sa neochladí.



Montáž a nastavenie paralelného dorazu (obr. 3)

Paralelný doraz je pomôckou pri frézovaní úzkych obrobkov.

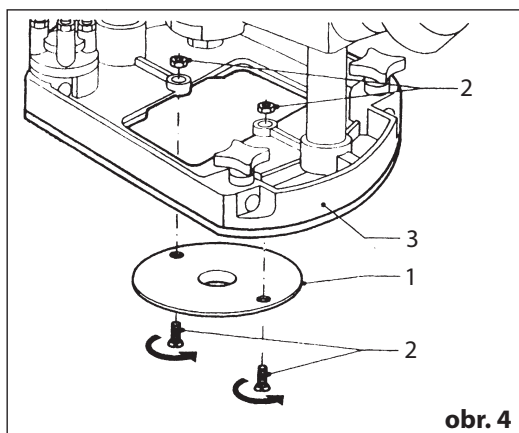
- Zmontujte paralelný doraz. Pomocou skrutiek (1) pripevnite vodiace tyče (2) na rám (3).
- Uvoľnite zvieracie skrutky (4) a zasuňte vodiace tyče do úchyty (5).
- Paralelné vedenie nastavte na požadovanú vodiacu vzdialenosť.
- Opäť zatiahnite zvieracie skrutky.



Montáž šablónového vedenia (obr. 4)

Šablónové vedenie pomáha pri frézovaní podľa vzoru.

- Namontujte šablónové vedenie (1) pomocou skrutiek a matíc (2) na pätku frézy (3).



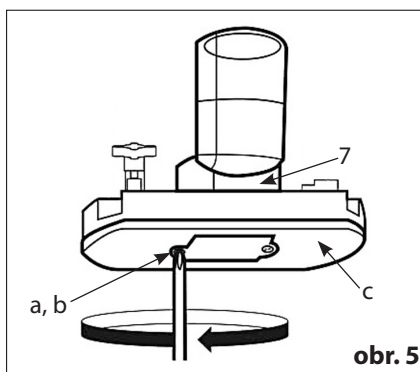
Montáž adaptéra na odsávanie prachu (obr. 5)

Pre optimálne odsávanie prachu z obrobku môžete elektrický nástroj pomocou adaptéra na odsávanie prachu (7) pripojiť k vysávaču alebo špeciálnemu zariadeniu na odsávanie prachu.

Namontujte adaptér na odsávanie prachu (7) pomocou skrutiek (a) a matíc (b) na pätku frézy (c).

Pozor! Adaptér na odsávanie prachu je súčasne aj ochranou proti dotyku a musí byť vždy namontovaný.

Pozor: Pre lepšiu viditeľnosť obrobku smerujte vyústenie adaptéra vždy za prístroj!



Obsluha

Pozor: Vždy sa riadte bezpečnostnými upozoreniami a dodržujte príslušné predpisy!

Pri zapínaní a vypínaní prístroj držte v pokoji vzhľadom na obrobok. Fréza v skľučovadle by mohla obrobok poškodiť.

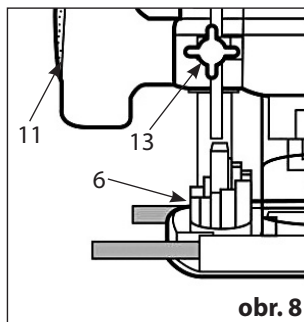
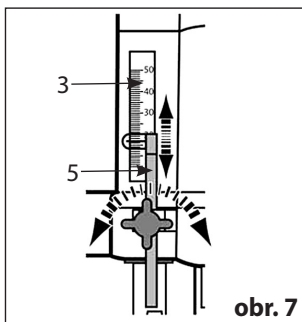
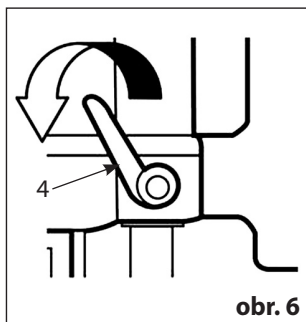
- Prichyťte obrobok svorkami alebo ho iným spôsobom zabezpečte, aby sa počas práce neposúval.
- Prístroj držte bezpečne a pohybujte ním rovnomerne cez obrobok.
- Používajte iba frézy, ktoré nie sú opotrebované. Opotrebované frézy negatívne vplyvajú na účinnosť stroja.
- Na konci práce vždy najskôr vypnite prístroj a až potom vytiahnite elektrickú zástrčku.

Upnutie a nastavenie hĺbkového dorazu (obr. 6, obr. 7, obr. 8)

Hĺbkový doraz (5) umožňuje nastaviť požadovanú hĺbku frézovania.

1. Uvoľnite blokovaciu páčku (4)
2. Otočte stupňový doraz (6) tak, aby bol nastavený najnižší stupeň pod hĺbkovým dorazom (5).
3. Uistite sa, že je upevňovacia skrutka (13) pre hĺbkový doraz uvoľnená.
4. Zatiačte elektrický nástroj pomocou držiadiel (11) smerom nadol, kým frézovací nástroj nedosadne na obrobok.
5. Opäť zatiahnite blokovaciu páčku (4).
6. Odčítajte zobrazovanú hĺbku z hĺbkovej stupnice (3) a pridajte požadovanú hĺbku frézovania.
7. Nastavte hĺbkový doraz na celkovú hodnotu a pevne zatiahnite upevňovaciu skrutku (13), aby ste zabezpečili polohu hĺbkového dorazu.
8. Uvoľnite blokovaciu páčku (4)
9. Nastaviteľný stupňový doraz (6) umožňuje pevne nastaviť sedem polôh dorazu pre hĺbku. Tak môžete opäť presne nastaviť už skôr použité hĺbky frézovania.
10. Uvoľnite blokovaciu páčku (4) a otáčajte stupňovým dorazom (6) dovtedy, kým nebude nastavený požadovaný stupeň pod hĺbkovým dorazom (5). Uistite sa, že je doraz v tejto polohe zaaretovaný.

Upozornenie: Sedem nastavení hĺbky stupňového dorazu sa musí po výmene frézovacieho nástroja vždy nanovo nastaviť, pretože každý frézovací nástroj má inú dĺžku a inak sa upína.





Po použití uveďte elektrický nástroj do východiskovej polohy uvoľnením blokovacej páčky! Čepele nástroja nesmú nechránene trčať zo základnej dosky!

Zapnutie a vypnutie

Tento elektrický nástroj disponuje bezpečnostným aretačným tlačidlom (12), aby sa predišlo jeho neúmyselnému zapnutiu.

- Elektrický nástroj držte pevne za obidve držadlá.
- Palcom stlačte bezpečnostné aretačné tlačidlo (12) a držte ho stlačené.
- Následne stlačte hlavný vypínač (2). Elektrický nástroj sa spustí a zostane v prevádzke, kým hlavný vypínač nepustíte.

Pozor: Pri frézovaní plastových obrobkov nastavte prístroj vždy na nízke otáčky!

Prístroj sa smie postaviť na podložku až vtedy, keď je motor celkom v pokoji. Prístroj nekladte na zaprášený podklad, pretože to môže spôsobiť vniknutie väčšieho množstva prachu do prístroja.



Elektrické prístroje a nástroje, ktoré doslúžili a ochrana životného prostredia

V prípade, že by došlo jedného dňa k tak intenzívnemu opotrebeniu elektrických prístrojov a nástrojov, že by museli byť tieto nahradené, alebo by ste už pre nich nemali upotrebenie, myslite prosím na ochranu životného prostredia. Elektrické prístroje a nástroje nepatria do bežného odpadu z domácností, ale mali by byť zužitkované ekologickým spôsobom.

Dôležité pokyny



Špeciálny odpad nevhodný do odpadu z domácností



Teplota okolia maximálne 50 °C



Nehádzajte do vody - ohrozenie života



Recyklácia



Nevhadzujte do ohňa



Zelený bod

ZÁRUKA

1. Spoločnosť Workers Best poskytuje na tento výrobok pri jeho používaní v súlade s určením (pozri bod Použitie v súlade s určením) záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka platí pre všetky vzniknuté výrobné a materiálové chyby. Ďalšie záručné požiadavky akejkoľvek inej povahy, ktoré sa priamo alebo nepriamo vzťahujú na osoby a/alebo materiály, sú vylúčené.
2. Ak sa vyskytne problém alebo nedostatok, spojte sa najprv s Vaším zmluvným predajcom firmy Workers Best. Váš zmluvný predajca firmy Workers Best môže problém alebo nedostatok väčšinou priamo odstrániť.
3. Oprava alebo výmena komponentov nemá za následok predĺženie pôvodnej záručnej doby.
4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré sú dôsledkom neodborného používania alebo normálneho opotrebenia.
5. Zo záruky sú vyňaté všetky opotrebitelné súčiastky.

6. VÁŠ NÁROK NA ZÁRUKU MÔŽE BYŤ UZNANÝ, IBA AK:

- je možné predložiť doklad o zakúpení (dátum zakúpenia) vo forme pokladničného bloku,
- je záručný list úplne vyplnený,
- na prístroji neboli urobené žiadne opravy a/alebo výmeny dielov prostredníctvom tretej osoby,
- prístroj nebol prevádzkovaný neodborne,
- nejde o vyššiu moc,
- je priložený popis nedostatku.

7. Záručné ustanovenia platia spolu s dodacími podmienkami a podmienkami predaja.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Horná fréza WB 1200 OF

Vyhlasujeme vo výlučnej zodpovednosti, že tieto výrobky spĺňajú nasledujúce normy alebo normatívne dokumenty:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

Podľa ustanovení smerníc:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

V prípade zmeny produktu, ktorá nebola nami schválená, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.



MIESTO A DÁTUM: Wels, 01. 01. 2014

MENO A PRIEZVISKO: K. Estfeller

TITUL: Chief Executive Officer

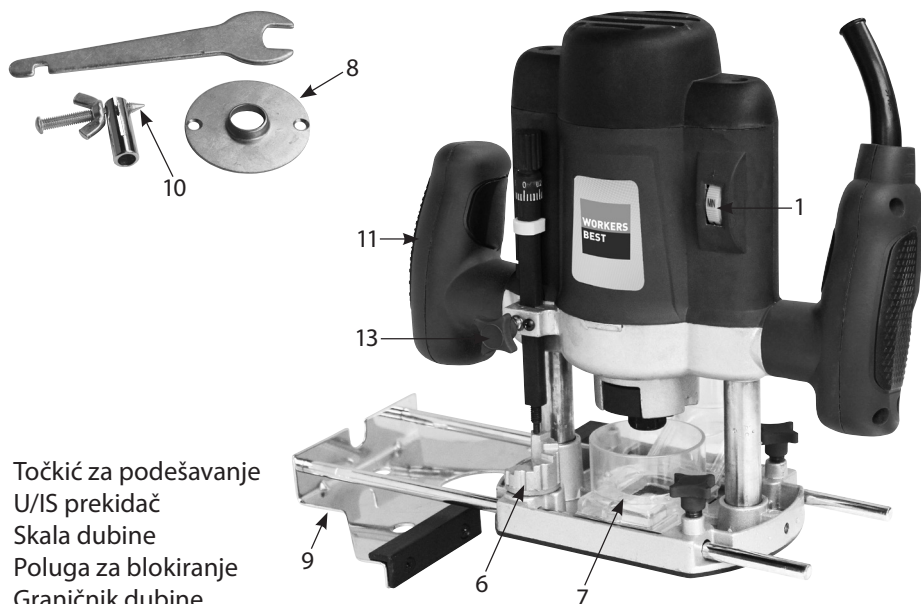
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

SRB**MNE**

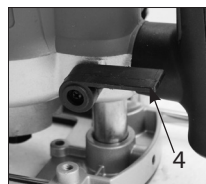
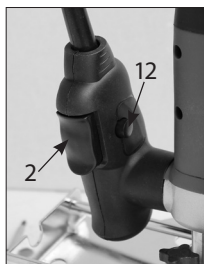
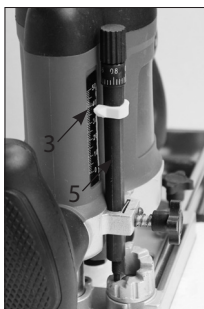
ČESTITAMO NA KUPOVINI WORKERS BEST POVRŠINSKE GLODALICE

Molimo prije upotrebe pročitajte slijedeća uputstva za upotrebu. Molimo obratite pažnju na sigurnosna uputstva u ovim uputstvima za upotrebu.

OPIS PROIZVODA



01. Točnik za podešavanje
02. U/IS prekidač
03. Skala dubine
04. Poluga za blokiranje
05. Graničnik dubine
06. Stepenovani graničnik
07. Usisni adapter
08. Vodič
09. Paralelni graničnik
10. Šiljak za centriranje
11. Ručka
12. Sigurnosna blokada
13. Vijak za podešavanje Graničnik dubine



Tehnički podaci:

Snaga preuzimanja 1200 WATT
Broj okretaja 16000-30000 o/min
Visina dizanja 50 mm (Dubina glodanja)
Stezna kliješta Ø 8 i Ø 6 mm
Najveći promjer glodala 30 mm
Nivo zvučnog pritiska L_{PA} 91 dB(A)
Nivo buke L_{WA} 102 dB(A)
Ispuštanje oscilacija:
Ručka desno $2,7 \text{ m/s}^2$
Ručka lijevo $3,7 \text{ m/s}^2$
Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Nominalni napon 230 V ~ 50 Hz

Zaštitni razred II 

Zaštitu sluha, zaštitne naočale, zaštitu protiv prašine i rukavice nositi    

Ne upotrebljavati na kiši,
štititi od vlage 

Udaljite druge osobe 

Uputstvo za upotrebu pročitati 

AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Emisija

1. Emisija zvuka L_{PA} prema 6.1.2 (91,0 dB(A))
Nesigurnost K_{PA} 3dB(A)
2. Emisija zvuka L_{WA} prema 6.1.2 (102,0 dB(A))
Nesigurnost K_{WA} 3dB(A)
3. **Nosite zaštitu sluha.** Nosite ličnu zaštitu od zvuka npr.: čep za zaštitu sluha

Propisna upotreba

Površinska glodalica je namijenjena za glodanje kao i za kopirno glodanje čvrstih podloga u drvetu, plastici i utora laganih građevinskih materijala, profila i dugih rupa.

Koristite ovu mašinu samo u skladu sa propisima! Svaka upotreba van toga se smatra nepropisnim. Za povrede bilo koje vrste ili bilo kakve štete nastale iz toga, odgovara korisnik a ne proizvođač.

Po propisu naši uređaji nisu konstruisani za upotrebu u zanatstvu, komercijalnu upotrebu ili u industriji. Ako bi ovaj uređaj trebao biti korišćen u okviru zanatstva, komercijalne upotrebe ili industrije, isključen je iz garancije.



Kod upotrebe uređaja moraju se pridržavati sigurnosne mere kako bi se sprečile povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu/sigurnosne napomene. Sačuvajte ih dobro kako bi vam informacije stajale na raspolaganju u svako vreme. Ako trebate uređaj predati drugim licima, isporučite im i ovo uputstvo za upotrebu/sigurnosna uputstva. Ne preuzimamo odgovornost za nezgode ili štete koje nastaju zbog nepridržavanja ovog uputstva i sigurnosnih uputstava.

Opšte sigurnosne napomene

Pažnja! Sva uputstva treba da se pročitaju. Greške u pridržavanju dole navedenih uputstava mogu prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Dole upotrebljeni pojam „električni alat“ odnosi se na električne alate na mrežni napon (sa mrežnim kablom) kao i na aku električne alate (bez mrežnog kabla).

Dobro čuvajte ova uputstva!

1. Radno mesto

- a. **Svoje radno mesto održavajte čistim i dobro osvetljenim.** Nered i neosvetljeno radno mesto mogu dovesti do nezgoda.
- b. **Ne radite sa uređajem u okolini u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine te u kojoj se lako može dogoditi eksplozija.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- c. **Udaljite decu i druga lica za vreme upotrebe električnog alata.** U slučaju odvlačenja pažnje možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2. Električna sigurnost

- a. **Utikač uređaja mora odgovarati utičnici. Utikač se ni u kojem slučaju ne sme menjati. Ne upotrebljavajte adapterske utikače zajedno sa uzemljenim uređajima.** Nepromenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao cevi, grejanja, šporeta i frižidera.** Postoji povećani rizik od strujnog udara kada je Vaše telo uzemljeno.
- c. **Udaljite uređaj od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- d. **Ne menjajte svrhu kabla kako bi uređaj nosili, vešali ili vukli utikač iz utičnice. Udaljite kabl od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja.** Oštećeni ili zapetljani kabl povećava rizik od strujnog udara.
- e. **Ukoliko vani radite sa električnim uređajem, upotrebite samo produžni kabl za vanjsku upotrebu.** Upotreba produžnog kabla namenjenog samo za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- f. **Kada se rad električnog alata u vlažnom području ne može izbeći, upotrebite FI-prekidač.** Oštećeni ili zapetljani kabl povećava rizik od strujnog udara.

3. Sigurnost lica

- a. **Budite pažljivi, pazite na ono što radite, i razumni pristupite radu sa električnim alatom. Ne upotrebljavajte uređaj kada ste umorni ili kada ste pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje kod upotrebe uređaja može dovesti do ozbiljnih povreda.

- b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, zaštitnih šlemova ili zaštite za uši, zavisno od načina i upotrebe električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- c. **Izbegavajte slučajno uključivanje. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili aku-bateriju, pre nego što ga uzmete ili nosite.** Ukoliko prilikom nošenja uređaja stavljate prst na prekidač ili uključeni uređaj priključite na napajanje strujom, to može dovesti do nezgoda.
- d. **Uklonite alat za postavljanje ili odvijač pre nego što uključite uređaj.** Alat ili ključ koji se nalazi u pokretnom delu uređaja može izazvati povrede.
- e. **Izbegavajte neuobičajeno držanje tela. Pazite na siguran položaj tela i u svakom času održavajte ravnotežu.** Tako ćete i u neočekivanim situacijama bolje nadzirati uređaj.
- f. **Nosite primerenu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice držite podalje od pokretnih delova.** Pokretni delovi, naime, mogu zahvatiti opuštenu odeću, nakit ili dugu kosu.
- g. **Kada se montiraju usisni ili prihvatni uređaji, pazite da su priključeni i ispravno upotrebljeni.** Primena takvih uređaja smanjuje opasnosti od prašine.
- h. **Održavajte ručku suvom, čistom i slobodnom od ulja i masnoće.** Masna, nauljena drška je klizava i može prouzrokovati gubitak kontrole.
- i. **Uvek udaljite ruke i noge od postrojenja za rezanje, pre svega kada uključite motor.**
- j. **Pažnja! Elementi za rezanje i dalje rotiraju nakon isključivanja motora.**
- k. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu od strane lica (uključujući deca) sa ograničenim fizičkim, senzorskim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili nedostatkom znanja, osim ukoliko budu nadzirani od lica koja su nadležna za njihovu sigurnost ili ukoliko dobiju od nje uputstva kako se uređaj upotrebljava.

4. Upotreba i rukovanje električnim alatima

- a. **Ne opterećujte uređaj. Za Vaš rad upotrebite odgovarajući električni alat.** Sa odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom radnom području.
- b. **Ne upotrebljavajte električni uređaj, čija je sklopka pokvarena.** Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
- c. **Pre nameštanja uređaja, zamene delova pribora ili odlaganja uređaja, izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite aku-bateriju.** Ova mera opreza sprečava iznenadno pokretanje uređaja.
- d. **Električne alate koji nisu u upotrebi, spremite van dohvata dece. Ne dopuštajte upotrebu uređaja licima koja nisu upoznata s uređajem, ili nisu pročitala uputstva.** Električni alati su opasni, ako ih upotrebljavaju neiskusna lica.

- e. **Pažljivo održavajte uređaj. Proveravajte da li pokretni delovi uređaja besprekorno funkcioniraju i da nisu zaglavljani ili da li su delovi slomljeni ili tako oštećeni da narušavaju funkciju uređaja.** Osigurajte popravak delova pre upotrebe uređaja. Mnoge su nesreće nastale lošim održavanjem električnog alata.
- f. **Alat za rezanje održavajte oštrim i čistim.** Pažljivo održavani alati za rezanje sa oštrim ivicama za rezanje manje se zaglavljaju i lakše se upravljaju.
- g. **Ovaj električni alat, pribor, umetnuti alat itd. koristite u skladu s ovim uputama te kako je posebno propisano za ovu vrstu uređaja. Pri tome uzmite u obzir radne uslove i posao koji se izvodi.** Upotreba električnih alata za druge primene osim onih propisanih može izazvati opasne situacije.
- h. **Držite uređaj samo na izoliranim ručkama kada izvodite radove kod kojih bi uređaj za rezanje mogao preseći skrivene strujne vodove ili vlastite mrežne kablove.** Kontakt sa kablom koji provodi napon stavlja takođe metalne delove uređaja pod napon i dovodi do strujnog udara.

5. Servis

- a. Neka Vaš uređaj popravljaju samo stručna lica i samo sa izvornim zamenskim delovima. Tako se pazi da sigurnost uređaja ostaje prisutna.
- b. Ako je spojni vod električnog alata oštećen, on mora da se izmeni posebno pripremljenim spojnim vodom, koji može da se dobije u servisu.

Sigurnosna uputstva za glodanje

- a. **Dozvoljeni broj okretaja umetnutog alata mora biti najmanje kao i onaj najveći broj okretaja koji je naveden na električnom alatu.** Pribor, koji se okreće brže nego što je dozvoljeno, može biti uništen.
- b. **Glodalo ili ostali pribor mora tačno odgovarati u prijem alata (Stezna kliješta) vašeg električnog alata.** Umetnuti alati, koji ne odgovaraju tačno na brusno vreteno električnog alata, okreću se neravnomjerno, vibriraju jako i mogu dovesti do gubitka kontrole.
- c. **Vodite uključen električni alat samo protiv radnog komada.** U suprotnom postoji opasnost od povratnog udara, kada se umetnuti alat zaglavi u radni komad.

- d. **Sa rukama nemojte zahvatati u područje glodanja i glodalo.** Sa vašom drugom rukom držite dodatnu ručku ili motorno kućište. Ako obadvjema rukama držite glodalicu, glodalo ne može ozlijediti ruke.
- e. **Nikada nemojte glodati iznad metalnih predmeta, eksera ili vijaka.** Glodalo se može oštetiti i dovesti do povećanja vibracija.
- f. **Električni alat isključivo držite za izolirane ručke dok izvodite radove, kod kojih bi alat koji se koristi mogao udariti na skrivene vodove struje ili vlastiti priključni kabal.** Kontakt s naponskim vodom i metalne dijelove uređaja stavlja pod napon i dovodi do električnog udara.
- g. **Upotrebljavajte odgovarajuće uređaje za traženje, da otkrijete skrivene vodove opskrbe, ili se obratite na lokalno preduzeće za opskrbu.** Kontakt sa električnim vodovima može izazvati požar i električni udar. Oštećenje gasnog voda može izazvati eksploziju. Prodiranje u vodovod prouzrokuje oštećenje predmeta.
- h. **Nemojte koristiti tupa ili oštećena glodala.** Tupa i oštećena glodala su uzrok povećanog trenja, mogu se uklještit i dovode do neravnoteže.
- i. **Držite čvrsto električni alat u toku rada sa obadvije ruke i napravite sigurno uporište.** Električni alat se sigurno vodi sa obadvije ruke.
- j. **Osigurajte radni komad.** Sa steznom napravom ili stezačem čvrsto držeći radni komad je sigurnije držati nego s vašom rukom.
- k. **Održavajte vaše radno mjesto čistim.** Mješavine materijala su naročito opasne. Laka metalna prašina može goriti ili eksplodirati.
- l. **Sačekajte dok se električni alat ne umiri prije no što ga odložite.** Alat se može zaglaviti i dovesti do gubitka kontrole električnog alata.
- m. **Ne koristite električni aparat sa oštećenim kablom. Ne dotičite oštećeni kabal i ne izvlačite mrežni utikač, kad se kabal ošteti u toku rada.** Oštećeni kabal povećava rizik od električnog udara.

Montaža

Izvadite električni uređaj iz pakovanja. Uređaj ne priključujte na strujnu mrežu prije montaže.

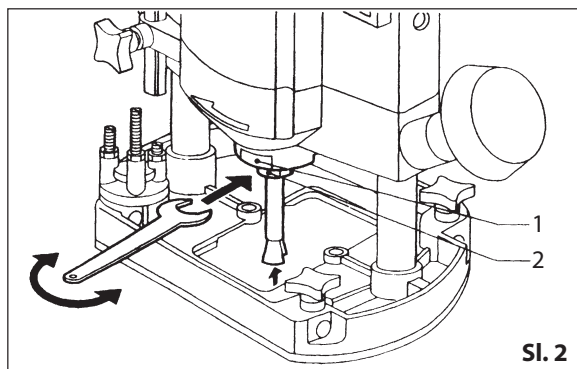
Montiranje i uklanjanje glodala (Sl. 2)

Montirajte glodalo sa promjerom otvora, koji odgovara steznoj napravi. Koristite samo glodala koja su prikladna za najviši broj okretaja vašeg stroja. Promjer glodala ne smije prelaziti najveći promjer (vidi tehničke podatke).

- Pritisnite vreteno za zaključavanje (1) i okrećite maticu stezne naprave (2) dok ne ulegne. Držite vreteno za zaključavanje pritisnuto, tako dugo dok radite.

- Otvorite s pomoću viljuškastog ključa maticu stezne naprave.
- Utačnite dršku glodala za umetanje u zatezna kliješta.
- Zategnite maticu stezne naprave, dok glodalo čvrsto ne sjedne.
- Za zamjenu glodala, ponovite postupak kao gore.

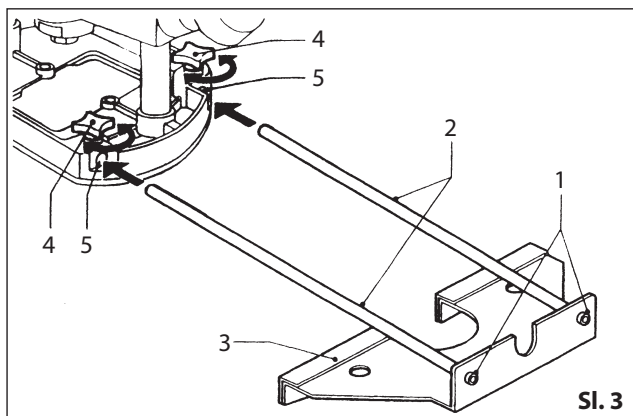
Pričekajte sa zamjenom glodala, dok se mašina potpuno ne zaustavi i glodalo ohladi.



Montiranje i podešavanje paralelnih graničnika (Sl.3)

Paralelni graničnik je pomoćno sredstvo za glodanje uskih radnih komada.

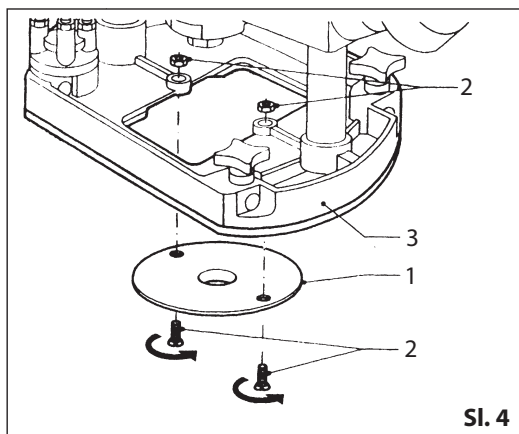
- Sastavite paralelni graničnik zajedno. Pričvrstite vodilice (2) pomoću vijaka (1) na okvir (3).
- Otpustite stezne vijke (4) i gurnite vodilice u prijem (5).
- Podesite paralelnu vodilicu na željeni razmak vodilice.
- Zategnite opet čvrsto stezne vijke.



Montirajte vodilicu šablona (Sl. 4)

Vodilica šablona je pomoć pri glodanju prema uzorku

- Montirajte vodilicu šablona (1) pomoću vijaka i matica (2) na potplat glodala (3).



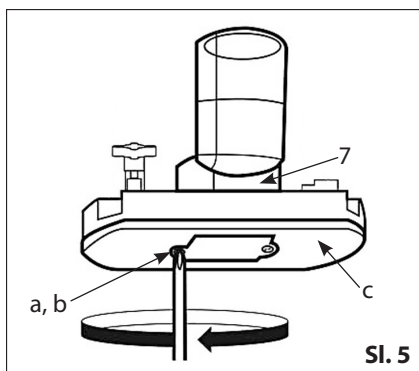
Montiranje usisnog adaptera za prašinu (Sl. 5)

Za optimalno usisavanje prašine iz radnog komada možete priključiti električni alat preko usisnog adaptera za prašinu (7) na usisivač ili poseban uređaj za usisavanje.

Montirajte usisni adapter za prašinu (7) pomoću vijaka (a) i matica (b) na potplat glodala (c).

Pažnja! Usisni adapter za prašinu je istovremeno zaštita pristupa i mora biti uvijek montiran.

Pažnja: Držite uvijek dobar pogled na radni komad, i na izlaz adaptera iza mašine!



Rukovanje

Pažnja: Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputstava i držite se važećih propisa!

Držite mašinu u mirovanju na ardnom komadu, kada mašinu uključujete odnosno isključujete. Glodalo u steznoj napravi može oštetiti radni komad.

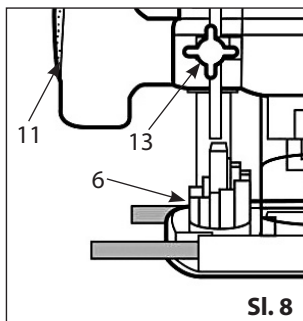
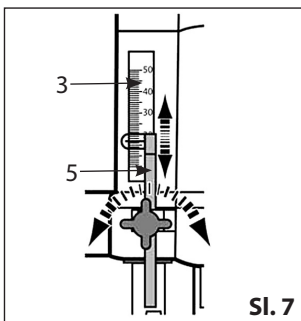
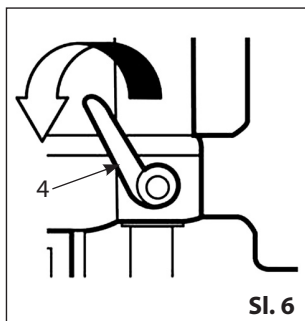
- Zategnite radni komad ili ga osigurajte na drugi način, kako bi se spriječilo klizanje u toku rada.
- Držite mašinu čvrsto i pokrenite je ravnomjerno preko radnog komada.
- Upotrebljavajte samo glodalo, koje nije istrošeno. Istrošeno glodalo ima negativan utjecaj na efikasnost mašine.
- Na kraju rada uvijek isključite mašinu prije nego što povučete mrežni utikač.

Stezanje i podešavanje dubinskog graničnika (Sl. 6, sl. 7, sl. 8)

Dubinski graničnik (5) omogućava određivanje željene dubine glodanja.

1. Popustite polugu za blokiranje (4).
2. Okrenite stepenovani graničnik (6) tako, da je ispod dubinskog graničnika (5) podešen najniži stepen.
3. Provjerite, da li je otpušten vijak za pričvršćivanje (13) za dubinski graničnik.
4. Pritisnite električni alat na ručke (11) prema dolje, do nasjedanja alata za glodanje na radni komad.
5. Ponovo pritegnite polugu za blokiranje (4).
6. Pročitajte prikazane dubine na skali dubine (3) i dodajte željenu dubinu glodanja.
7. Podesite graničnik dubine na ukupan zbir i čvrsto zategnite pričvrсни vijak (13), da bi osigurali položaj graničnika dubine.
8. Popustite polugu za blokiranje (4).
9. Podesivi stepenovani graničnik (6) omogućava sedam pozicija graničnika za čvrsto postavljanje dubine. Sa tim možete opet tačno postaviti ranije korištene dubine glodanja.
10. Otpustite polugu za blokiranje (4) i okrenite stepenovani graničnik (6), do željenog stepena ispod postavljenog graničnika dubine (5). Osigurajte se, da je zakočen u ovom položaju.

Napomena: Sedam podešavanja stepenovanog graničnika moraju se nakon zamjene alata za glodanje ponovo podesiti, budući da svaki alat za glodanje ima različitu dužinu i različito su stegnuti.





Dovedite električni alat nakon upotrebe sa odvrtanjem poluge za blokiranje opet u početni položaj! Rezni alat ne smije nezaštićen da strši iz osnovne ploče!

Uključiti i isključiti

Ovaj električni alat je opremljen sa sigurnosnom blokadom (12), kako bi se spriječilo slučajno uključivanje električnog alata.

- Držite čvrsto električni alat na obje ručke.
- Pritisnite sa palcem sigurnosnu blokadu (12) i držite je u ovom položaju.
- Sada pritisnite istovremeno na U/IZ prekidač (2). Električni alat radi i ostaje u pogonu, dok ne otpustite U/IZ prekidač.

Pažnja: Za glodanje radnih komada iz plastičnih masa postavite uvijek na nizak broj okretaja!

Postavite mašinu kad je motor potpuno u mirovanju. Ne postavljajte mašinu na prašnjavu podlogu, jer onda čestice prašine mogu prodrijeti u mašinu.



Isluženi elektryuređaji, alati i zaštita prirodne okoline

Ako bi Vaši elektryuređaji i alati zbog intenzivne upotrebe jednog dana toliko dotrajali da moraju biti zamenjeni ili da više nemaju nikakvu namenu, pre njihovog odstranjivanja razmislite o zaštiti prirodne okoline. Elektryuređaje i alate ne treba odbacivati u normalno kućno smeće, već treba iskoristiti na način neškodljiv zaprirodnu sredinu.

Važna uputstva



Poseban otpad ne bacati u kućno smeće.



Temperatura okruženja maksimalno 50 °C



Ne bacati u vodu - opasno po život



Reciklaža



Ne bacati u vatru



Zelena tačka

GARANCIJA

1. Workers Best osigurava garanciju od 36 meseci na ovaj proizvod kod pravilne upotrebe (vidi poglavlje pravilna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija odnosi se na sve greške u materijalu i proizvodnji. Ostali zahtevi za garancijom bilo koje prirode, koji se odnose direktno ili indirektno na lica i/ili materijale su isključeni.
2. Ako nastupi neki problem ili nedostatak, obratite se najpre Vašem prodavcu uređaja Workers Best. Vaš prodavac uređaja Workers Best najčešće može direktno da otkloni problem ili nedostatak.
3. Popravka ili zamena komponenti nema za posledicu produženje prvobitnog roka garancije.
4. Garancija ne važi za kvarove koji su nastali usled nestručnog korišćenja ili usled normalnog habanja.
5. Iz garancije su izuzeti svi delovi koji se habaju.

6. VAŠ ZAHTEV ZA GARANCIJOM MOŽE SE PRIZNATI, AKO:

- se priloži dokaz o kupovini u vidu računa (račun iz kase),
 - je garantni list potpuno popunjen,
 - uključenje aparata ili zamenu delova nije izvršila treća osoba,
 - aparatom nije nestručno rukovano,
 - nije u pitanju viša sila,
 - je priložen opis nedostatka.
7. Odredbe garancije važe zajedno s našim Uslovima isporuke i prodaje.

IZJAVA O KONFORMITETU

Površinska glodalica WB 1200 OF

Mi izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim standardima i normativnim dokumentima:

EN55014-1:2006

EN55014-2:1997+A1:2001

EN61000-3-2:2006

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

EN60745-1:2009

EN60745-2-17:2003+A11:2007

U skladu sa odredbama regulative:

2006/95/EG

2004/108/EG

2006/42/EG

Ova izjava gubi svoju važnost kod promena proizvoda koje nisu sa nama dogovorene.



MESTO I DATUM: Wels, 01. 01. 2014

IME I PREZIME: K. Estfeller

TITULA: Chief Executive Officer

KOMPANIJA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Wir gewähren auf

Workers Best Artikel

36 Monate Garantie

lt. Garantiebestimmungen.

Artikelbezeichnung:

Art.Nr.:

Kaufdatum:

Name:

Adresse:

Unterschrift:

Stempel des Händlers:

- (GB) We provide 36 month guarantee on Workers Best artikel under the warranty conditions.
- (AL) (RKS) Ne ju dhurojmë Produkt i Workers Best Garancion 36 mujor Sipas provizioneve të garancionit
- (BG) Ние обезпечаваме за продуктите на Workers Best гаранция от 36 месеца според гаранционните условия.
- (CZ) Na výrobky Workers Best poskytujeme záruku 36 měsíců dle záručních podmínek.
- (H) Az Workers Best árucikkekre 36 hónapos garanciát nyújtunk a garanciális feltételeknek megfelelően.
- (HR) (BIH) Sukladno jamstvenim odredbama na Workers Best artikle dajemo jamstvo od 36 mjeseca

Article description:
Emërtimi i artikullit:
Обозначение на артикула:
Označení výrobku:
Árucikk megnevezése:
Naziv artikla:

Article no.:
Nr. i art.:
Артикул №:
Č. výrobku:
Cikkszám:
Art.br.:

Date of purchase:
Data e blerjes:
Дата на покупката:
Datum zakoupení:
Vásárlás dátuma:
Datum kupnje:

Name:
Emri:
Име:
Jméno:
Név:
Ime:

Address:
Adresa:
Адрес:
Adresa:
Lakcím:
Adresa:

Signature:
Nënshkrimi:
Подпис:
Podpis:
Aláírás:
Potpis:

Dealers stamp:
Vula e shitësit:
Печат на продавача:
Razítko prodejce:
Kereskedő pecsétje:
Žig prodavača:

- (MK) Во согласност со гарантните услови, одобруваме 36-месечна гаранција за производот Workers Best.
- (PL) Na artykuł Workers Best udzielamy 36-miesięcznej gwarancji zgodnie z postanowieniami gwarancji.
- (RO) Acordăm pentru articolul Workers Best 36 luni garanție cf. prevederilor de garanție.
- (SK) Na výrobky Workers Best poskytujeme záruku 36 mesiacov podľa záručných podmienok.
- (SRB) (MNE) Prema odredbama o garanciji na Workers Best artikle dajemo garanciju od 36 meseca

Опис на производот:
Nazwa artykułu:
Denumire articol:
Označenie výrobku:
Naziv artikla:

Арт. бр.:
Nr kat.:
Nr. art.:
Č. výrobku:
Art.br.:

Датум на купување:
Data zakupu:
Data achiziției:
Dátum kúpy:
Datum kupovine:

Име:
Nazwisko:
Nume:
Meno:
Ime:

Адреса:
Adres:
Adresa:
Adresa:
Adresa:

Потпис:
Podpis:
Semnătura:
Podpis:
Potpis:

Печат на продавачот:
Pieczęćka sprzedawcy:
Ștampila reprezentantului comercial:
Pečiatka predajcu:
Pečat trgovca: